

**ROSMARINO**<sup>®</sup>  
YOUR FRIEND IN THE KITCHEN

# ELECTRIC PRESSURE COOKER



**MANUAL**





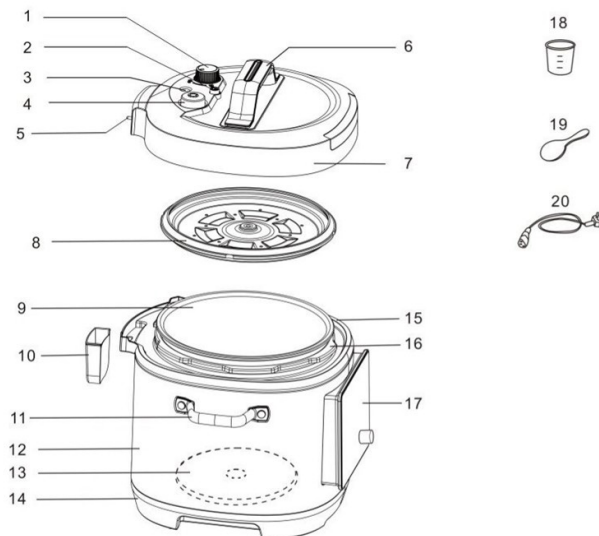
Please read this user manual carefully before use and save it for future reference.

## 1. WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS

- This appliance is intended for normal household use only. Do not use this appliance for anything other than its intended use.
- If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the user manual, the guarantee becomes void.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental abilities, or persons with lack of experience or not familiar with the appliance, unless supervised or instructed on the appliance use by persons responsible for their safety.
- Keep the appliance and power cord out of reach of children. Children should never be allowed to operate the appliance without adult supervision.
- Do not leave the appliance unattended while in use. The appliance's surface may become hot during and after use.
- Before using the appliance, ensure that the power supply is within the required voltage range (220–240V, 50/60Hz). Do not use the appliance with incorrect voltage.
- Regularly inspect the appliance for any signs of damage. If any part of the appliance is damaged, cease use and contact customer service for assistance.
- If the appliance malfunctions, unplug it immediately and contact customer service. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself.
- Connect the appliance only to an earthed socket.
- Do not immerse the base or power cord in water or other liquids.
- Only use the appliance on a flat, stable, and heat-resistant surface.
- Do not operate the appliance in flammable or humid environments.
- Do not lift the cooker by the lid handle. Always use the side handles when moving the appliance.
- Never attempt to open the lid while the cooker is still pressurized. Always wait for the float valve to drop before opening.
- Do not block or modify the steam release button or pressure release valve. Never place any objects on or near the valve.
- Use only the original sealing ring. Do not replace it with other rubber rings.
- Keep the steam release button, float valve, and anti-blocking cover clean and unobstructed.
- Do not touch the lid or exhaust area while the appliance is releasing pressure. Keep hands and face away to avoid burns.
- Use only the supplied inner pot. Do not replace it with other containers or use it on other heat sources.
- To avoid damaging the non-stick coating, use wooden or plastic utensils. Do not scratch the inner pot.
- Do not cover the lid or vents with cloth or other materials during operation.
- Unplug the appliance and allow it to cool before cleaning.
- Clean the anti-blocking cover, pressure release valve, and float valve regularly to ensure safe operation.
- Wipe the outer housing and heating plate with a soft, damp cloth. Dry thoroughly before storing.
- Do not use abrasive cleaners or metal utensils that may damage surfaces.
- Store in a dry place, away from direct sunlight or heat sources.

## 2. PRODUCT PRESENTATION

- 1 Lid unlocking knob
- 2 Steam release button
- 3 Float valve (pressure indicator)
- 4 Pressure release valve
- 5 Locking pin
- 6 Lid handle
- 7 Lid
- 8 Sealing ring
- 9 Inner pot
- 10 Condensation collector
- 11 Side handle
- 12 Outer housing
- 13 Heating plate
- 14 Base
- 15 Lid gasket support ring
- 16 Lid inner cover
- 17 Control panel
- 18 Measuring cup
- 19 Rice spoon
- 20 Power cord



## 3. BEFORE FIRST USE

- a) Unbox and check for any visible damage. Ensure all parts are included.
- b) Wipe the outer housing and heating plate with a soft, damp cloth. Dry thoroughly.
- c) Clean the inner pot with sponge and a mild detergent. Rinse with water and dry with a cloth.
- d) Set the appliance on a flat, stable, and heat-resistant surface.

## 4. OPERATION

- a) Turn the lid unlocking knob clockwise to the unlock position.
- b) Hold the lid handle and rotate the lid clockwise to the open position. Lift the lid to open.
- c) Place food into the inner pot. Do not exceed the following fill levels: max 4/5 full for general foods, max 3/5 full for foods that expand (e.g. rice, beans), max 1/5 full for highly expandable foods (e.g. mung beans). Important: Do not wash rice directly in the inner pot to avoid scratching the non-stick coating.
- d) Before placing the inner pot into the cooker, ensure that the bottom of the pot and the heating plate are dry and clean. No foreign objects or debris are present.
- e) Gently rotate the pot once inside to ensure good contact with the heating plate.
- f) Ensure the sealing ring is correctly installed on the inside of the lid. Rotate it slightly to sit it evenly.
- g) Place the lid back on the cooker. Hold the lid handle firmly and rotate it counterclockwise until you hear a "click", indicating it is securely locked.
- h) Turn the pressure release valve to the sealed position.
- i) Check that the float valve is in the lowered position.
- j) Ensure the lid unlocking knob has returned to the locked position.

k) Plug in the power cord. The cooker will beep, the control panel lights up, and after 3 seconds, it enters standby mode. The power button will blink, indicating the cooker is ready for use.

## 5. USING THE COOKING FUNCTIONS

- a) Touch the power button to turn the cooker on. The main and secondary display indicators will light up.
- b) Select a cooking program by touching a function button on the main screen or rotating the control knob (bottom right) to highlight your choice. If no program is selected within 5 minutes, the appliance enters the standby mode and the power button blinks.
- c) The selected menu function will flash. After 5 seconds of no further input, the cooker automatically starts the selected program.
- d) **Adjusting pressure:** If the chosen function supports pressure adjustment, touch the pressure setting button. Select from high, normal, or low by touching the button repeatedly. If no selection is made within 5 seconds, the cooker will use the default pressure setting. Note: Some functions (e.g., fry, sauté, cake, pizza, yogurt) do not allow pressure adjustment.
- e) **Setting cooking time:** After selecting a function, press the control knob, then rotate it to adjust the cooking time. Time increases or decreases by 1 minute per step. After 5 seconds of no input, the cooker will confirm the setting and begin cooking.
- f) **Using preset timer:** After selecting a function, press the preset timer button within 5 seconds. The screen will show a default time (e.g., "00:30"). Press the preset timer button again or rotate the knob to adjust the preset time (in 30-minute intervals). After setting the time, wait 5 seconds and the cooker will begin counting down. Cooking will start automatically when the timer ends. Note: The preset timer is not available for all programs (e.g., cake, fry, sauté, pizza).
- g) **Warm/Cancel button:** Press the warm/cancel button to cancel current function or operation, re-enter standby mode, or activate the keep warm function manually from standby.
- h) Once cooking begins, pressure builds in the pot. The float valve will rise and lock the lid.
- i) After the cooking time ends, the cooker enters a pressure-holding stage, followed by keep warm mode. The buzzer will beep 10 times. Do not open the lid until the float valve drops.
- j) Let pressure release naturally, especially for foods like porridge or soup.
- k) To speed up cooling, place a wet cloth over the lid.
- l) You may use the steam release button to manually release pressure, but only after the float valve drops.
- m) Opening the lid too early can cause food to spray from the pressure release valve – always wait until it is safe.
- n) For best taste, let porridge or soup simmer an additional 3–5 minutes after pressure is released.
- o) Example of program settings:

Menu function	Default time	Max time	Min time	Target cooking temperature	Pressure maintenance range
Beef	20 min	30 min	10 min	155 °C	140–150 °C
Chicken	13 min	23 min	1 min	155 °C	140–150 °C
Rice	12 min	20 min	8 min	150 °C	134–142 °C
Soup	25 min	40 min	15 min	152 °C	134–142 °C
Beans	40 min	60 min	20 min	155 °C	140–150 °C
Warm/Cancel	--	--	--	66 °C	63 °C
Preset timer	30 min	24 h	30 min	--	--

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE

- a) Always unplug the power cord and allow the cooker to cool down completely before cleaning.
- b) Remove the inner pot from the cooker. Wash it using a mild detergent and a soft sponge.
- c) Rinse thoroughly with clean water and dry with a soft cloth.
- d) Do not use abrasive cleaners to protect the non-stick coating.
- e) Regularly clean the sealing ring, aluminum inner cover, pressure release valve, anti-blocking cover, and float valve.
- f) Grip the anti-blocking cover and pull it straight upward to remove. Rinse thoroughly, then press it back down into place.
- g) Gently move the float valve core up and down to loosen any debris. Rinse the sealing ring around the float valve with water to remove any food residue. Make sure the valve moves freely and is securely seated after cleaning.
- h) Lift the pressure release valve upward to remove it. Rinse thoroughly with water. Reinstall.
- i) After cleaning, ensure all parts are completely dry and reinstall them in their original positions.
- j) Wipe the outer housing and control panel with a soft, damp cloth.
- k) Inspect the sealing ring regularly for wear or damage. Replace if necessary.
- l) Ensure the valves and vents are clear of blockages before each use.
- m) Store the appliance in a cool, dry place when not in use.

## 7. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
Indicator light is off.	Power not connected / power outage / power is off.	Ensure the plug is properly inserted and the power is on.
Lid will not close.	Sealing ring is not in place.	Refit the sealing ring.
	The float valve is stuck.	Gently press the float valve down.
Lid will not open.	Float valve has not dropped after pressure release.	Gently press the float valve down using a utensil.
Lid leaks steam.	Lid is not closed properly.	Re-close the lid properly.
	Sealing ring is missing, dirty, or worn.	Clean or replace the sealing ring.
Float valve leaks.	Food residue on sealing ring.	Clean or replace the float valve sealing ring.
	Sealing ring is worn.	

Float valve does not rise.	Pressure release valve is not in the "Sealed" position.	Set valve to "Sealed".
	Too little food or liquid.	Add food and liquid as directed.
	Lid or pressure release valve is leaking.	Contact customer service.
Food is not cooked or takes too long to cook.	Foreign object under inner pot.	Remove any debris. Contact customer service for repair.
	Deformed inner pot or heating plate.	
	Low heating power.	
	Circuit board issue.	
Keep warm function is not working.	Insulation component failure.	Contact customer service for repair.
Fault code E1	Sensor open circuit.	Contact customer service.
Fault code E2	Sensor short circuit.	Contact customer service.
Fault code E3	Temperature too high.	Allow the appliance to cool. If problem persists, contact customer service.
Fault code E4	Pressure release valve malfunction.	Contact customer service.

## 8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

<b>Power:</b>	1000 W
<b>Voltage:</b>	220–240 V
<b>Frequency:</b>	50/60 Hz
<b>Capacity:</b>	6 L
<b>Working pressure:</b>	0–70 kPa
<b>Limiting pressure:</b>	90 kPa
<b>Insulation temperature:</b>	60–80 °C
<b>Cooking time:</b>	0–90 minutes



### ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL

You can help protect the environment!

Remember to follow local regulations: dispose of non-working electrical equipment at a suitable waste disposal center.

# WARRANTY CERTIFICATE

(Compliant with EU Directive 2019/771)

## 1. Seller Information

Company name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Registration number (CUI): \_\_\_\_\_  
Contact: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_  
Phone: \_\_\_\_\_

## 2. Product Information

Product name: \_\_\_\_\_  
Model / Code: \_\_\_\_\_  
Serial number: \_\_\_\_\_  
Invoice / Order number: \_\_\_\_\_  
Date of purchase: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

## 3. Warranty Period

The product is covered by a legal conformity warranty of 24 months, valid from the date of delivery.

If the product is repaired under warranty, the warranty period is extended by the duration the product remains in the service center.

## 4. What the Warranty Covers

This warranty covers defects in:

- manufacturing,
- materials,
- functionality,
- conformity issues existing at the time of delivery.

In case of non-conformity, the consumer has the right to request:

- Repair of the product;
- Replacement of the product;
- Price reduction;
- Termination of the contract (refund), if repair or replacement is not possible or not completed within a reasonable time or causes significant inconvenience.

This warranty does not limit the consumer's statutory rights arising from:

- EU Directive 2019/771
- National consumer protection laws
- Rights related to the lack of conformity of goods

In the event of any discrepancy between this warranty and local legislation, the more favorable consumer rights provided in the country of purchase shall apply.

If the consumer has any question regarding the repair or replacement timeframe, or about any other rights from national consumer protection laws, they may contact the Seller or the manufacturer's customer support department for further information. Contact info are in article 8 and 9 of this warranty certificate.

## 5. What the Warranty Does NOT Cover

The warranty does not cover:

- damage caused by improper use,
- mechanical shocks, drops, accidents,
- unauthorized repairs or modifications,
- normal wear and tear,
- use outside manufacturer requirements,
- force majeure events

## 6. How to Request Warranty Service

The consumer may request warranty service:

- directly from the seller,
- from any authorized service center listed below,
- by contacting the seller online.

Proof of purchase may be provided by any means (invoice, bank statement, email, etc.).

## 7. Repair / Replacement Process

- The seller must repair or replace the product within 15 calendar days.
- If repair is impossible, the product must be replaced or refunded.

- Transport of bulky/heavy items must be arranged by the seller.

## 8. Authorized Service Center

Service company name: AD VITA d.o.o.

Address: Tovarniška cesta 7b, SI-3210-Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Phone: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Seller Signature

Seller representative: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

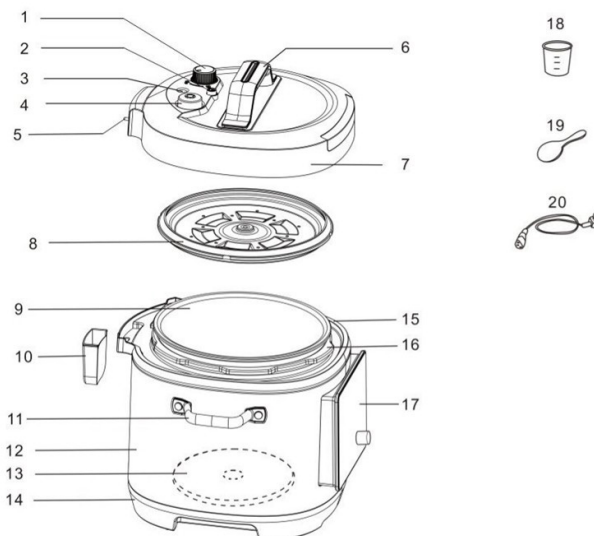
Ju lutemi lexoni me kujdes këtë manual përdorimi para përdorimit dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

## 1. PARALAJMËRIME DHE MASAT PARAPRAKE TË SIGURISË

- Kjo pajisje është synuar vetëm për përdorim normal shtëpiak. Mos e përdorni këtë pajisje për asgjë tjetër përveç përdorimit të saj të synuar.
- Nëse pajisja përdoret në mënyrë të papërshtatshme ose për qëllime profesionale ose gjysmë-profesionale, ose nëse nuk përdoret sipas manualit të përdoruesit, garancia bëhet e pavlefshme.
- Kjo pajisje nuk është synuar për përdorim nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona me mungesë përvojë ose që nuk janë të njohur me pajisjen, përveç nëse mbikëqyrën ose udhëzohen për përdorimin e pajisjes nga persona përgjegjës për sigurinë e tyre.
- Mbani pajisjen dhe kabllon larg fëmijëve. Fëmijët nuk duhet të lejohen të përdorin pajisjen pa mbikëqyrjen e të rriturve.
- Mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje gjatë përdorimit. Sipërfaqja e pajisjes mund të nxehet gjatë dhe pas përdorimit.
- Para se të përdorni pajisjen, sigurohuni që furnizimi me energji të jetë brenda diapazonit të kërkuar të tensionit (220–240V, 50/60Hz). Mos e përdorni pajisjen me tension të gabuar.
- Inspektoni rregullisht pajisjen për çdo shenjë dëmtimi. Nëse ndonjë pjesë e pajisjes është e dëmtuar, ndërpriteni përdorimin dhe kontaktoni shërbimin ndaj klientit për ndihmë.
- Nëse pajisja nuk funksionon, shkëputeni menjëherë nga priza dhe kontaktoni shërbimin ndaj klientit. Mos u përipiqi ta çmontoni ose riparoni vetë pajisjen.
- Lidhni pajisjen vetëm në një prizë të tokëzuar.
- Mos e zhytni bazën ose kabllon e energjisë në ujë ose lëngje të tjera.
- Përdoren pajisjen vetëm në një sipërfaqe të sheshtë, të qëndrueshme dhe rezistente ndaj nxehtësisë.
- Mos e përdorni pajisjen në mjedise të ndezshme ose me lagështi.
- Mos e ngrini sobën nga doreza e kapakut. Përdorni gjithmonë dorezat anësore kur lëvizni pajisjen.
- Mos u përipiqi të hapni kapakun ndërsa soba është nën presion. Gjithmonë prisni që valvula e notit të bjerë para se ta hapni.
- Mos e bllokoni ose modifikoni butonin e lëshimit të avullit ose valvulën e lëshimit të presionit. Mos vendosni kurrë objekte mbi ose pranë valvulës.
- Përdorni vetëm unazën origjinale të vulosjes. Mos e zëvendësoni atë me unaza të tjera gome.
- Mbajeni butonin e lëshimit të avullit, valvulën e notit dhe mbulesën anti-blokuese të pastër dhe të papenguar.
- Mos e prekni kapakun ose zonën e shkarkimit ndërsa pajisja lëshon presion. Mbani duart, fytyrën larg për të shmangur djegiet.
- Përdorni vetëm tenxheren e brendshme të ofruar. Mos e zëvendësoni me enë të tjera ose mos e përdorni në burime të tjera nxehtësie.
- Për të shmangur dëmtimin e shtresës jo-ngjitëse, përdorni enë druri ose plastike. Mos e gërvishtni tenxheren e brendshme.
- Mos e mbulonni kapakun ose vrimat e ventilimit me leckë ose materiale të tjera gjatë funksionimit.
- Shkëputeni pajisjen nga priza dhe lëreni të ftohet para se ta pastroni.
- Pastroni rregullisht kapakun anti-blokues, valvulën e lirimit të presionit dhe valvulën notuese për të siguruar funksionim të sigurt.
- Fshini strehën e jashtme dhe pllakën ngrohëse me një leckë të butë dhe të lagur. Thajeni plotësisht para ruajtjes.
- Mos përdorni pastrues gërryes ose enë metalike që mund të dëmtojnë sipërfaqet.
- Ruajeni në një vend të thatë, larg rrezeve të diellit ose burimeve të nxehtësisë.

## 2. PREZANTIMI I PRODUKTIT

- 1 Doreza e zhblokimit të kapakut
- 2 Butoni i lëshimit të avullit
- 3 Valvula notuese (treguesi i presionit)
- 4 Valvula e lëshimit të presionit
- 5 Kunj bllokimi
- 6 Doreza e kapakut
- 7 Kapaku
- 8 Unazë vulosjeje
- 9 Enë e brendshme
- 10 Koleksionist kondensimi
- 11 Dorezë anësore
- 12 Strehë e jashtme
- 13 Pllakë ngrohëse
- 14 Baza
- 15 Unazë mbështetëse e guarnicionit të kapakut
- 16 Mbulesa e brendshme e kapakut
- 17 Paneli i kontrollit
- 18 Gotë matëse
- 19 Lugë orizi
- 20 Kabllo energjie



## 3. PARA PËRDORIMIT TË PARË

- a) Shpaketoni dhe kontrolloni për ndonjë dëmtim të dukshëm. Sigurohuni që të gjitha pjesët janë përfshirë.
- b) Fshini mbulesën e jashtme dhe pllakën ngrohëse me një leckë të butë dhe të lagur. Thajeni plotësisht.
- c) Pastroni enën e brendshme me sfungjer dhe një detergjent të butë. Shpëlajeni me ujë dhe thajeni me një leckë.
- d) Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë, të qëndrueshme dhe rezistente ndaj nxehtësisë.

## 4. FUNKSIONIMI

- a) Rrotullojeni butonin e zhblokimit të kapakut në drejtim të akrepave të orës në pozicionin e zhblokimit.
- b) Mbajeni dorezën e kapakut dhe rrotullojeni kapakun në drejtim të akrepave të orës në pozicionin e hapur. Ngrini kapakun për ta hapur.
- c) Vendosni ushqimin në tenxheren e brendshme. Mos i tejkaloni nivelet e mëposhtme të mbushjes: maksimumi 4/5 e mbushur për ushqime të përgjithshme, maksimumi 3/5 e mbushur për ushqime që zgjerohen (p.sh. oriz, fasule), maksimumi 1/5 e mbushur për ushqime që zgjerohen shumë (p.sh. fasule mung). E rëndësishme: Mos e lini orizin direkt në tenxheren e brendshme për të shmangur gërvishtjen e shtresës jo-ngjitëse.
- d) Para se të vendosni enën e brendshme në tenxhere, sigurohuni që fundi i tenxheres dhe pllaka e ngrohjes të jenë të thata dhe të pastra. Pa objekte të huaja ose mbeturina.
- e) Rrotullojeni ngadalë tenxheren pasi të keni hyrë brenda për të siguruar kontakt të mirë me pllakën e ngrohjes.
- f) Sigurohuni që unaza e vulosjes të jetë instaluar saktë në pjesën e brendshme të kapakut. Rrotullojeni pak për ta vendosur në mënyrë të barabartë.
- g) Vendoseni kapakun përsëri në tenxhere. Mbajeni fort dorezën e kapakut dhe rrotullojeni atë në kah të kundërt të akrepave të orës derisa të dëgjoni një "klik", që tregon se është i kyçur mirë.

- h) Kthejeni valvulën e lirim të presionit në pozicionin e mbyllur.  
 i) Kontrolloni që valvula notuese të jetë në pozicionin e ulur.  
 j) Sigurohuni që çelësi i zhblokimit të kapakut të jetë kthyer në pozicionin e kyçur.  
 k) Lidhni kabllo dhe energjisë. Soba do të bëjë një bip, paneli i kontrollit ndizet dhe pas 3 sekondash, ajo hyn në modalitetin e gatishmërisë. Butoni i ndezjes do të pulsojë, duke treguar se soba është gati për përdorim.

## 5. PËRDORIMI I FUNKSIONEVE TË GATIMIT

- a) Prekni butonin e ndezjes për të ndezur sobën. Treguesit kryesorë dhe dytësorë të ekranit do të ndizen.  
 b) Zgjidhni një program gatimi duke prekur një buton funksioni në ekranin kryesor ose duke rrotulluar butonin e kontrollit (poshtë djathtas) për të nxjerrë në pah zgjedhjen tuaj. Nëse nuk zgjidhet asnjë program brenda 5 minutash, pajisja hyn në modalitetin e gatishmërisë dhe butoni i ndezjes pulson.  
 c) Funksioni i zgjedhur i menisë do të pulsojë. Pas 5 sekondash pa asnjë ndërhyrje tjetër, soba fillon automatikisht programin e caktuar.  
 d) **Rregullimi i presionit:** Nëse funksioni i zgjedhur mbështet rregullimin e presionit, prekni butonin e vendosjes së presionit. Zgjidhni nga i lartë, normal ose i ulët duke prekur butonin disa herë. Nëse nuk bëhet asnjë përzgjedhje brenda 5 sekondave, soba do të përdorë cilësimin e paracaktuar të presionit. Shënim: Disa funksione (p.sh., tortë, fërgim, skuqje, picë) nuk lejojnë rregullimin e presionit.  
 e) **Vendosja e kohës së gatimit:** Pasi të zgjidhni një funksion, shtypni butonin e kontrollit, pastaj rrotullojeni atë për të rregulluar kohën e gatimit. Koha rritet ose zvogëlohet me 1 minutë për hap. Pas 5 sekondash pa ndërhyrje, soba do të konfirmojë cilësimin dhe do të fillojë gatimin.  
 f) **Përdorimi i kohëmatësit të paracaktuar:** Pasi të keni zgjedhur një funksion, shtypni butonin e kohëmatësit të paracaktuar brenda 5 sekondave. Ekranin do të shfaqë një kohë të paracaktuar (p.sh., "00:30"). Shtypni përsëri butonin e kohëmatësit të paracaktuar ose rrotullojeni butonin për të rregulluar kohën e paracaktuar (në intervale 30-minutëshe). Pasi të keni vendosur kohën, prisni 5 sekonda dhe tenxherja do të fillojë numërimin mbrapsht. Gatimi do të fillojë automatikisht kur të mbarojë kohëmatësi. Shënim: Kohëmatësi i paracaktuar nuk është i disponueshëm për të gjitha programet (p.sh., tortë, fërgim, skuqje, picë).  
 g) **Butoni i ngroh/anulo:** Shtypni butonin e ngrohje/anulim për të anuluar funksionin ose funksionin aktual, për të rihyrë në modalitetin e gatishmërisë ose për të aktivizuar manualisht funksionin e ruajtjes së nxehtësisë nga gatishmëria.  
 h) Pasi të fillojë gatimi, rritet presioni në tenxhere. Valvula notuese do të ngrihet dhe do të bllokojë kapakun.  
 i) Pasi të mbarojë koha e gatimit, tenxherja hyn në një fazë mbajtjeje të presionit, e ndjekur nga modaliteti i ruajtjes së nxehtësisë. Sinjali do të bjerë 10 herë. Mos e hapni kapakun derisa të bjerë valvula notuese.  
 j) Lëreni presionin të lirohet natyrshëm, veçanërisht për ushqime si qull ose supë.  
 k) Për të përshpejtuar ftohjen, vendosni një leckë të lagur mbi kapak.  
 l) Mund të përdorni butonin e lirim të avullit për të liruar manualisht presionin, por vetëm pasi të bjerë valvula e kullimit.  
 m) Hapja e kapakut shumë herët mund të shkaktojë spërkatjen e ushqimit nga valvula e lirim të presionit - prisni gjithmonë derisa të jetë e sigurt.  
 n) Për shije më të mirë, lëreni qullin ose supën të ziejë ngadalë edhe për 3-5 minuta pasi të lirohet presioni.  
 o) Shembull i cilësimeve të programit:

Funksioni i menisë	Koha e paracaktuar	Koha	Koha	Temperatura e synuar e gatimit	Rangu i mirëmbajtjes së presionit
		Max	Min		
Mish viçi	20 min	30 min	10 min	155 °C	140–150 °C
Pulë	13 min	23 min	1 min	155 °C	140–150 °C
Oriz	12 min	20 min	8 min	150 °C	134–142 °C
Supë	25 min	40 min	15 min	152 °C	134–142 °C
Fasule	40 min	60 min	20 min	155 °C	140–150 °C
Ngroh/Anulo	--	--	--	66 °C	63 °C
Kohëmatës i paracaktuar	30 min	24 h	30 min	--	--

## 6. PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- a) Gjithmonë shkëputeni kabllo dhe energjisë dhe lëreni sobën të ftohet plotësisht para se ta pastroni.  
 b) Hiqeni tenxheren e brendshme nga soba. Lajeni atë duke përdorur një detergjent të butë dhe një sfungjer të butë.  
 c) Shpëlajeni mirë me ujë të pastër dhe thajeni me një leckë të butë.  
 d) Mos përdorni pastrues gërryes për të mbrojtur shtresën jo-ngjitëse.  
 e) Pastroni rregullisht unazën e vulosjes, mbulesën e brendshme të aluminit, valvulën e lirim të presionit, mbulesën anti-blokuuese dhe valvulën notuese.  
 f) Kapni mbulesën anti-blokuuese dhe tërhiqeni drejt lart për ta hequr. Shpëlajeni mirë, pastaj shtypni përsëri në vendin e saj.  
 g) Lëvizni butësisht bërthamën e valvulës notuese lart e poshtë për të liruar çdo mbeturinë. Shpëlajeni unazën e vulosjes rreth valvulës notuese me ujë për të hequr çdo mbetje ushqimore. Sigurohuni që valvula lëviz lirshëm dhe është vendosur mirë pas pastrimit.  
 h) Ngrini valvulën e lirim të presionit lart për ta hequr atë. Shpëlajeni mirë me ujë. Riinstalojeni.  
 i) Pas pastrimit, sigurohuni që të gjitha pjesët të jenë plotësisht të thata dhe rivendosini ato në pozicionet e tyre origjinale.  
 j) Fshini strehimin e jashtëm dhe panelin e kontrollit me një leckë të butë dhe të lagur.  
 k) Kontrolloni rregullisht unazën e vulosjes për konsumim ose dëmtime. Zëvendësojeni nëse është e nevojshme.  
 l) Sigurohuni që valvulat dhe kanalet e ventilimit të jenë të lira nga bllokimet para çdo përdorimi.  
 m) Ruajeni pajisjen në një vend të freskët dhe të thatë kur nuk është në përdorim.

## 7. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Problem	Possible cause	Possible solution
Drita treguese është fikur.	Energjia nuk është lidhur / ndërprerja e energjisë / energjia është fikur.	Sigurohuni që spina është futur siç duhet dhe që energjia është ndezur.
Kapaku nuk mbyllet.	Unaza e vulosjes nuk është në vendin e saj.	Rivendosni unazën e vulosjes.
	Valvula notuese është bllokuar.	Shtypni butësisht valvulën notuese poshtë.
Kapaku nuk hapet.	Valvula notuese nuk ka rënë pas lirimit të presionit.	Shtypni butësisht valvulën notuese poshtë duke përdorur një vegël.
Kapaku rrjedh avull.	Kapaku nuk është mbyllur siç duhet.	Mbylleni kapakun siç duhet.
	Unaza e vulosjes mungon, është e ndotur ose e konsumuar.	Pastroni ose zëvendësoni unazën e vulosjes.
Valvula notuese rrjedh.	Mbetje ushqimi në unazën e vulosjes.	Pastroni ose zëvendësoni unazën e vulosjes së valvulës notuese.
	Unaza e vulosjes është e konsumuar.	
Valvula notuese nuk ngrihet.	Valvula e lirimit të presionit nuk është në pozicionin "E mbyllur".	Vendoseni valvulën në "Sealed".
	Shumë pak ushqim ose lëng.	Shtoni ushqim dhe lëng sipas udhëzimeve.
	Kapaku ose valvula e lirimit të presionit po rrjedh.	Kontakti shërbimin ndaj klientit.
Ushqimi nuk është gatuar ose i duhet shumë kohë për t'u gatuar.	Objekt i huaj nën tenxheren e brendshme.	Hiqni çdo mbeturinë.
	Tenxherja e brendshme ose pllaka ngrohëse e deformuar.	Kontakti shërbimin ndaj klientit për riparim.
	Fuqi e ulët ngrohëse.	
	Problem me pllakën e qarkut.	
Funksioni i ruajtjes së nxehtësisë nuk funksionon.	Dështim i komponentëve të izolimit.	Kontakti shërbimin ndaj klientit për riparim.
Kodi i defektit E1	Qark i hapur i sensorit.	Kontakti shërbimin ndaj klientit.
Kodi i defektit E2	Qark i shkurtër i sensorit.	Kontakti shërbimin ndaj klientit.
Kodi i defektit E3	Temperatura është shumë e lartë.	Lëreni pajisjen të ftohet. Nëse problemi vazhdon, kontakti shërbimin ndaj klientit.
Kodi i defektit E4	Mosfunksionim i valvulës së lirimit të presionit.	Kontakti shërbimin ndaj klientit.

## 8. SPECIFIKIMET TEKNIKE

Energjia:	1000 W
Tensioni:	220–240 V
Frekuenca:	50/60 Hz
Kapaciteti:	6 L
Presioni i punës:	0–70 kPa
Presioni kufizues:	90 kPa
Temperatura e izolimit:	60–80 °C
Koha e gatimit:	0–90 minuta



### DEPOZITIMI MIQËSOR NDAJ MJEDISIT

Ju mund të ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit!

Mos harroni të ndiqni rregulloret lokale: hidhni pajisjet elektrike që nuk funksionojnë në një qendër të përshtatshme për asgjësimin e mbeturinave.

# CERTIFIKAT GARANCIE

(Në përputhje me Direktivën e BE 2019/771)

## 1. Informacioni i shitësit

Emri i kompanisë: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Numri i regjistrimit (CUI): \_\_\_\_\_

Kontakti: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Telefoni: \_\_\_\_\_

## 2. Informacioni i produktit

Emri i produktit: \_\_\_\_\_

Modeli / Kodi: \_\_\_\_\_

Numri serial: \_\_\_\_\_

Numri i faturës / porosisë: \_\_\_\_\_

Data e blerjes: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

## 3. Periudha e garancisë

Produkti mbulohet nga një garanci ligjore e përputhshmërisë prej 24 muajsh, e vlefshme nga data e dorëzimit.

Nëse produkti riparohet nën garanci, periudha e garancisë zgjatet për kohën që produkti qëndron në qendrën e shërbimit.

## 4. Çfarë mbulon garancia

Garancia mbulon defekte në:

- prodhim,
- materiale,
- funksionalitet,
- probleme përputhshmërie ekzistuese në momentin e dorëzimit.

Në rast mospërputhjeje, konsumatori ka të drejtë të kërkojë:

- Riparimin e produktit;
- Zëvendësimin e produktit;
- Uljen e çmimit;
- Zgjidhjen e kontratës (rimbursim), nëse riparimi ose zëvendësimi nuk është i mundur ose nuk kryhet brenda një kohe të arsyeshme ose shkakton shqetësime të konsiderueshme.

Kjo garanci nuk kufizon të drejtat ligjore të konsumatorit që rrjedhin nga:

- Direktivë e BE 2019/771
- Ligjet kombëtare për mbrojtjen e konsumatorit
- Të drejtat që lidhen me mospërputhjen e mallrave

Në rast mospërputhjeje midis kësaj garancie dhe legjislacionit lokal, zbatohen të drejtat më të favorshme për konsumatorin në vendin e blerjes.

Nëse konsumatori ka pyetje për afatet e riparimit ose zëvendësimit, ose për çdo të drejtë tjetër nga ligjet kombëtare për mbrojtjen e konsumatorit, ai mund të kontaktojë shitësin ose departamentin e mbështetjes së klientit të prodhuesit. Kontaktet janë në nenet 8 dhe 9 të këtij certifikati.

## 5. Çfarë NUK mbulon garancia

Garancia nuk mbulon:

- dëme të shkaktuara nga përdorimi i papërshtatshëm,
- goditje mekanike, rënie, aksidente,
- riparime ose modifikime të paautorizuara,
- konsum normal,
- përdorim jashtë kërkesave të prodhuesit,
- ngjarje force majeure

## 6. Si të kërkon shërbim garancie

Konsumatori mund të kërkojë shërbim garancie:

- drejtpërdrejt nga shitësi,
- nga çdo qendër shërbimi e autorizuar e listuar më poshtë,
- duke kontaktuar shitësin online.

Dëshmia e blerjes mund të ofrohet në çdo formë (faturë, ekstrakt bankar, email, etj.).

## 7. Procesi i riparimit / zëvendësimit

- Shitësi duhet të riparojë ose zëvendësojë produktin brenda një

periudhe të arsyeshme.

- Nëse riparimi është i pamundur, produkti duhet të zëvendësohet ose të rimbursohet.

- Transporti i artikujve të mëdhenj/të rëndë duhet të organizohet nga shitësi.

## 8. Qendra e autorizuar e shërbimit

Emri i kompanisë së shërbimit: AD VITA d.o.o.

Adresa: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Telefoni: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Nënshkrimi i shitësit

Përfaqësuesi i shitësit: \_\_\_\_\_

Nënshkrimi: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

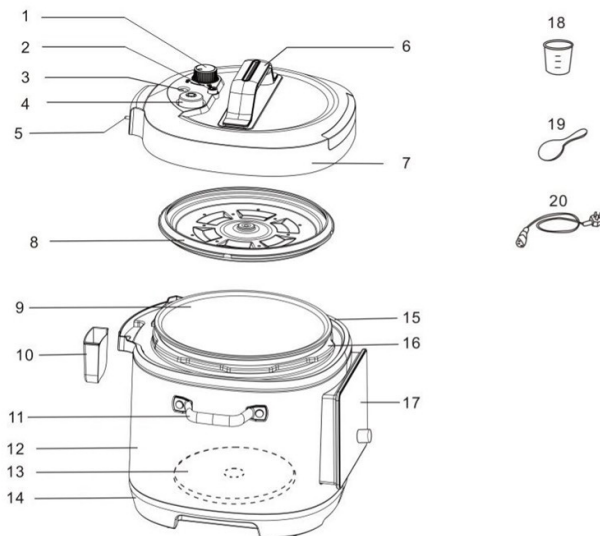
Molimo da pažljivo pročitate ovaj priručnik za korisnike prije upotrebe te da ga sačuvate za buduću upotrebu.

## 1. UPOZORENJA I MJERE OPREZA

- Ovaj uređaj je namijenjen samo za uobičajenu upotrebu u kućanstvu. Ne koristite ga za bilo šta drugo osim za njegovu svrhu.
- Ako se uređaj koristi nepravilno ili u profesionalne ili poluprofesionalne svrhe, ili ako se ne koristi prema korisničkom priručniku, garancija postaje nevažeća.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobama s nedostatkom iskustva ili onima koji nisu upoznati s njime, osim ako nisu pod nadzorom ili ako im nisu dane upute o uporabi uređaja od strane osoba odgovornih za njihovu sigurnost.
- Držite uređaj i kabal za napajanje van dohvata djece. Djeci ne bi trebalo biti dozvoljeno korištenje uređaja bez nadzora odrasle osobe.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok se upotrebljava. Površina uređaja može postati vruća tokom i nakon upotrebe.
- Prije korištenja uređaja pobrinite se da napon napajanja odgovara naponu uređaja (220–240V, 50/60Hz). Nemojte koristiti uređaj s neispravnim naponom.
- Redovno provjeravajte je li uređaj oštećen. Ako je ijedan dio uređaja oštećen, zaustavite upotrebu i odmah kontaktirajte službu za korisnike za pomoć.
- Ako uređaj ima kvar, odmah ga išteckajte i kontaktirajte službu za korisnike. Nemojte pokušavati rastaviti ga ili ga samostalno popravljati.
- Priključite uređaj samo na uzemljenu utičnicu.
- Ne uranjajte bazu ili kabal za napajanje u vodu ili druge tekućine.
- Uređaj koristite isključivo na ravnoj i stabilnoj površini koja je otporna na toplinu.
- Nemojte upravljati uređajem u zapaljivim ili vlažnim područjima.
- Nemojte podizati lonac podižući poklopac. Uvijek koristite ručke sa strane prilikom pomicanja uređaja.
- Nikada ne pokušavajte otvoriti poklopac dok je kuhalo i dalje pod pritiskom. Uvijek pričekajte da se plutajući ventil spusti prije otvaranja.
- Nemojte začeptiti ili modificirati tipku za otpuštanje pare ili ventil za otpuštanje pritiska. Nikada ne postavljajte predmete na ili blizu ventila.
- Koristite samo originalnu brtvu. Nemojte je zamijeniti drugim gumenim brtvama.
- Održavajte tipku za otpuštanje pare, plutajući ventil i poklopac protiv začepljenja čistim i neometanim.
- Nemojte dirati poklopac ili ispušno područje dok uređaj pušta pritisak. Držite ruke i lice podalje kako biste izbjegli opekotine.
- Koristite samo dani unutarnji lonac. Nemojte ga zamijeniti drugim spremnicima ili ga koristiti na drugim izvorima topline.
- Kako biste izbjegli oštećivanje neljepljivog premaza, koristite drveni ili plastični pribor. Nemojte ogrebat i unutarnji lonac.
- Nemojte pokrivati poklopac ili ventile krpom ili drugim materijalima tokom rada.
- Išteckajte uređaj i dozvolite mu da se ohladi prije čišćenja.
- Redovno čistite poklopac protiv začepljenja, ventil za otpuštanje pritiska i plutajući ventil kako biste osigurali ispravan rad.
- Obrišite vanjsko kućište i grijači tanjir s mekanom i vlažnom krpom. Temeljito osušite prije skladištenja.
- Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili metalni pribor koji može oštetiti površinu.
- Skladištite na suhom mjestu, podalje od direktne Sunčeve svjetlosti ili izvora topline.

## 2. IZGLED PROIZVODA

- 1 Dugme za otključavanje poklopca
- 2 Tipka za otpuštanje pare
- 3 Plutajući ventil (indikator pritiska)
- 4 Ventil za otpuštanje pritiska
- 5 Klin za zatvaranje
- 6 Ručka poklopca
- 7 Poklopac
- 8 Brtva
- 9 Unutarnji lonac
- 10 Sakupljač kondenzacije
- 11 Ručka sa strane
- 12 Vanjsko kućište
- 13 Grijači tanjir
- 14 Baza
- 15 Podrška za poklopac brtve
- 16 Unutarnji pokrov poklopca
- 17 Kontrolna ploča
- 18 Mjerna šalica
- 19 Kuhača
- 20 Kabal za napajanje



## 3. PRIJE PRVE UPOTREBA

- a) Izvadite iz pakovanja i provjerite ima li vidljive štete. Provjerite jesu li svi dijelovi uključeni.
- b) Obrišite vanjsko kućište i grijači tanjir s mekanom i vlažnom krpom. Temeljito osušite.
- c) Očistite unutarnji lonac spužvom i blagim deterdžentom. Isperite vodom i osušite s krpom.
- d) Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu koja je otporna na toplinu.

## 4. RAD

- a) Okrenite poklopac okretanjem dugmeta u smjeru kazaljke na satu na položaj otključavanja.
- b) Držite ručku poklopca i okrenite poklopac u smjeru kazaljke na satu na otvoreni položaj. Podignite poklopac za otvaranje.
- c) Postavite hranu u unutarnji lonac. Nemojte premašiti sljedeće razine dopune: maksimalno 4/5 puno za općenitu hranu, maksimalno 3/5 puno za hranu koja se proširuje (npr.: riža, mahunarke), maksimalno 1/5 puno za hranu koja se izuzetno povećava (npr.: grah) Važno: Ne perite rižu direktno u unutarnjem loncu kako biste izbjegli grebanje neljepljivog premaza.
- d) Prije postavljanja unutarnjeg lonca u kuhalo, pobrinite se da su dno lonca i grijači tanjir suhi i čisti. Ne smiju biti prisutni strani predmeti ili ostaci.
- e) Nježno okrenite lonac kada je unutra kako biste osigurali dobar kontakt s grijačim tanjirom.
- f) Pobrinite se da je brtva pravilno umetnuta na unutarnji dio poklopca. Nježno je okrenute kako bi bila ujednačena.
- g) Postavite poklopac natrag na kuhalo. Čvrsto držite ručku poklopca i okrenite je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok ne čujete zvuk „klik“ što označava da je sigurno zaključano.
- h) Okrenite ventil za otpuštanje pritiska na položaj zatvaranja.
- i) Provjerite je li plutajući ventil u sniženom položaju.
- j) Provjerite je li se ručka za otključavanje poklopca vratila na položaj zaključavanja.
- k) Priključite kabal za napajanje. Lonac će proizvesti kratki zvučni signal, kontrolna ploča će zasvijetliti i nakon 3 sekunde će ući u stanje mirovanja.

Tipka za napajanje će zatreperiti što označava da je lonac spreman za upotrebu.

## 5. KORIŠTENJE FUNKCIJA ZA KUHANJE

- a) Dodirnite tipku za napajanje kako biste uključili kuhalo. Primarni i sekundarni indikatori na ekranu će zasvijetliti.
- b) Odaberite program kuhanja dodirivanjem tipke za funkcije na glavnom ekranu ili okretanjem kontrolnog dugmeta (dolje desno) za vaš odabir. Ako nijedan program nije izabran unutar 5 minuta, uređaj će ući u stanje mirovanja i tipka za napajanje će zatreperiti.
- c) Odabrana funkcija izbornika će zasvijetliti. Nakon 5 sekundi mirovanja, kuhalo će automatski započeti s odabranim programom.
- d) **Postavljanje pritiska:** Ako odabrana funkcija podržava namještanje pritiska, dodirnite tipku za postavljanje pritiska. Odaberite između visokog, normalnog ili niskog opetovanom dodirivanjem tipke. Ako se odabir ne napravi unutar 5 sekundi, kuhalo će koristiti unaprijed postavljeni način. Oprez: Neke funkcije (npr.: prženje, dinstanje, kolač, pizza, jogurt) ne dozvoljavaju namještanje pritiska.
- e) **Postavljanje vremena kuhanja:** Nakon odabira funkcije, pritisnite kontrolno dugme i okrenite ga za namještanje vremena kuhanja. Vrijeme se povećava ili snižava za 1 minutu po koraku. Nakon 5 sekundi mirovanja kuhalo će potvrditi postavku i započeti s kuhanjem.
- f) **Korištenje unaprijed postavljenog mjerača vremena:** Nakon odabira funkcije, pritisnite tipku za unaprijed postavljeno vrijeme unutar 5 sekundi. Ekran će prikazati postavljeno vrijeme npr.: „00:30“). Ponovno pritisnite tipku za unaprijed postavljeno vrijeme ili okrenite dugme za namještanje postavljenog vremena (u 30-minutnim intervalima). Nakon postavljanja vremena, pričekajte 5 sekundi i kuhalo će početi odbrojavati. Kuhanje će automatski započeti kada brojač završi. Oprez: Unaprijed postavljeni mjerač vremena nije dostupan za sve programe (npr.: kolač, prženje, dinstanje, pizza).
- g) **Tipka za grijanje/otkazivanje:** Pritisnite tipku za grijanje/otkazivanje za otkazivanje trenutne funkcije ili načina rada, za ulazak u stanje mirovanja ili za ručnu aktivaciju funkcije održavanja toplim.
- h) Kada kuhanje započne, pritisak se stvara u loncu. Plutajući ventil će se podići i zaključati poklopac.
- i) Kada vrijeme kuhanja završi, kuhalo će ući u fazu zadržavanja pritiska te nakon toga u način rada grijanjem. Zvono će se oglasiti 10 puta. Ne otvarajte poklopac dok se plutajući ventil ne spusti.
- j) Dozvolite da se pritisak prirodno otpusti, posebno za hranu poput kaša ili juha.
- k) Postavite mokru krpu preko poklopca ako želite ubrzati hlađenje.
- l) Možete koristiti tipku za otpuštanje pare za ručno otpuštanje pritiska, no nakon što se plutajući ventil spusti.
- m) Prerano otvaranje poklopca može uzrokovati da se hrana proširi iz ventila za otpuštanje pritiska – pričekajte dok ne bude sigurno.
- n) Za najbolji okus dozvolite da kaša ili supa lagano vriju dodatnih 3-5 minuta nakon što se pritisak otpusti.
- o) Primjer postavki programa:

Funkcija u izborniku	Postavljeno vrijeme	Max vrijeme	Min vrijeme	Ciljna temperatura kuhanja	Raspon održavanja pritiska
Govedina	20 min	30 min	10 min	155 °C	140–150 °C
Piletina	13 min	23 min	1 min	155 °C	140–150 °C
Riža	12 min	20 min	8 min	150 °C	134–142 °C
Supa	25 min	40 min	15 min	152 °C	134–142 °C
Grah	40 min	60 min	20 min	155 °C	140–150 °C
Grijanje/otkazivanje	--	--	--	66 °C	63 °C
Unaprijed postavljeno vrijeme	30 min	24 h	30 min	--	--

## 6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- a) Uvijek istekajte kabal za napajanje i dozvolite kuhalu da se u potpunosti ohladi prije čišćenja.
- b) Uklonite unutarnji lonac iz kuhala. Operite ga koristeći blagi deterdžent i mekanu spužvu.
- c) Temeljito isperite čistom vodom i osušite mekanom krpom.
- d) Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje kako biste zaštitili neljepljivi premaz.
- e) Redovno čistite brtvu, unutarnji aluminijski poklopac, ventil za otpuštanje pritiska, poklopac protiv začepljenja i plutajući ventil.
- f) Primite poklopac protiv začepljenja i povucite ga prema gore ako ga želite ukloniti. Temeljito isperite i zatim ga pritisnite natrag.
- g) Nježno pomaknite jezgru plutajućeg ventila gore-dolje kako biste odstranili ostatke. Isperite brtvu oko plutajućeg ventila vodom kako biste uklonili ostatke hrane. Provjerite miče li se ventil slobodno i je li sigurno postavljen nakon čišćenja.
- h) Podignite ventil za otpuštanje pritiska prema gore kako biste ga uklonili. Temeljito isperite vodom. Ponovno umetnite.
- i) Nakon čišćenja provjerite jesu li svi dijelovi u potpunosti suhi i ponovno ih umetnite u originalan položaj.
- j) Obrišite vanjsko kućište i kontrolnu ploču mekanom i vlažnom krpom.
- k) Provjerite je li brtva oštećena ili stara. Zamijenite je ako je potrebno.
- l) Pobrinite se da su ventili čisti te da nema začepljenja prije svake upotrebe.
- m) Skladištite uređaj na hladnom i suhom mjestu dok se ne upotrebljava.

## 7. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Svjetlosni indikator je ugašen.	Uređaj nije spojen na struju / nema struje / struja je ugašena.	Provjerite je li utikač pravilno umetnut te je li struja uključena.
Poklopac se neće zatvoriti.	Brtva nije na mjestu.	Ponovno namjestite brtvu.
	Plutajući ventil se zaglavio.	Nježno pritisnite plutajući ventil prema dolje.
Poklopac se neće otvoriti.	Plutajući ventil se nije spustio nakon otpuštanja pritiska.	Nježno pritisnite plutajući ventil koristeći pribor.
Iz poklopca curi para.	Poklopac se nije pravilno zatvorio.	Ponovno zatvorite poklopac, no ispravno.
	Brtva nedostaje, prljava je ili istrošena.	Očistite ili zamijenite brtvu.
Plutajući ventil curi.	Ostavi hrane su na brtvi.	Očistite ili zamijenite brtvu plutajućeg ventila.
	Brtva je istrošena.	

Plutajući ventil se ne podiže.	Ventil za otpuštanje pritiska nije u položaju „sealed“ („začepljen“).	Namjestite ventil na „Sealed“ („začepljen“).
	Premalo hrane ili tekućine.	Dodajte hranu i tekućinu.
	Poklopac ili ventil za otpuštanje pritiska cure.	Kontaktirajte službu za korisnike.
Hrana nije skuhana ili se predugo kuha.	Strani predmeti su ispod unutarnjeg lonca.	Uklonite ostatke.
	Deformirani unutarnji lonac ili grijaći tanjir.	Kontaktirajte službu za korisnike za popravak.
	Niska snaga grijanja.	
	Problem sa pločicom sklopa.	
Funkcija održavanja toplim ne radi.	Greška izolacije.	Kontaktirajte službu za korisnike za popravak.
Greška E1	Otvoreni strujni krug.	Kontaktirajte službu za korisnike.
Greška E2	Kratki strujni krug.	Kontaktirajte službu za korisnike.
Greška E3	Previsoka temperatura.	Dozvolite uređaju da se ohladi. Ako se problem nastavi, kontaktirajte službu za korisnike.
Greška E4	Greška u radu ventila za otpuštanje pritiska.	Kontaktirajte službu za korisnike.

## 8. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Snaga rada:	1000 W
Napon:	220–240 V
Frekvencija:	50/60 Hz
Kapacitet:	6 L
Pritisak rada:	0–70 kPa
Ograničeni pritisak:	90 kPa
Temperatura izolacije:	60–80 °C
Vrijeme kuhanja:	0–90 minuta



### EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ODLAGANJE

Možete pomoći zaštititi okoliš!

Ne zaboravite slijediti lokalne propise: odložite neispravnu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.



## **GARANCIJA (BIH)**

Davatelj garancije i ovlašteni serviser, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, obavezuje se osigurati besprijekorno funkcioniranje proizvoda u garantnom roku. Tokom garantnog roka, koji počinje isporukom proizvoda, popraviti ćemo sve nedostatke ili kvarove na proizvodu koji se jave tokom normalne upotrebe, pod uvjetom da proizvod nisu dirale osobe koje nije ovlastio izdavatelj garantnog lista te da su korišteni samo originalni rezervni dijelovi.

### **Prava potrošača**

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili ako nema svojstva navedena u garantnom listu ili oglasnoj poruci, potrošač može prvo zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u razumnom roku odnosno najkasnije u roku od 30 dana (rok za rješavanje reklamacije) od dana kad je proizvođač ili ovlašteni serviser zaprimio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davatelj garancije i ovlašteni serviser će besplatno zamijeniti robu istom, novom i besprijekornom. Razdoblje od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za dovršetak popravka ili zamjene, ali ne više od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost nesukladnosti te napor potreban za dovršetak popravka ili zamjene. Davatelj garancije i ovlašteni serviser obavijestit će potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ukoliko davatelj garancije osporava postavljeni zahtjev dužan je potrošaču odgovoriti u pisanoj formi u roku od osam dana od prijema zahtjeva.

Ako davatelj garancije i ovlašteni serviser ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadanom roku, potrošač može zatražiti povrat cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti razmjerno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva razmjerno smanjenje cijene, sniženje će biti razmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je usklađena.

Neovisno o navedenom, potrošač može zatražiti povrat plaćenog iznosa od davatelja garancije i ovlaštenog serviser ako se nesukladnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuka robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davatelj garancije i ovlašteni serviser izdat će novi garantni list.

Ako davatelj garancije ili ovlašteni serviser ne dostave zamjensku robu potrošaču na privremeno korištenje, potrošač ima pravo tražiti naknadu štete zbog nemogućnosti korištenja robe od trenutka kad je zatražio popravak ili zamjenu do isteka.

Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i prijevoza koji proizlaze iz popravka kvarova ili zamjene robe novom snose davatelj garancije i ovlašteni serviser.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na temelju garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihove kupnje.

Obavezna garancija također vrijedi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garantne zahtjeve protiv prodavatelja u slučaju nesukladnosti robe. Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz obavezne garancijske sukladnosti proizvoda.

### **Valjanost**

#### **Garancija ne pokriva:**

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošne materijale.

Garancija vrijedi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se tražiti na mjestu kupovine ili kod ovlaštenog uvoznika za to tržište, kao što je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakiranju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavca za nedostatke robe. Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju nesukladnosti robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

### **Garantni postupak**

Potrošač zahtijeva garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina ili preko elektronske pošte na ispod navedenu elektronsku adresu. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu. Davatelj garancije kontaktirat će potrošača u roku od 8 radnih dana od primitka prigovora.

Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na [info@vitapur.ba](mailto:info@vitapur.ba) ili pozivom na broj +387 33 975 998.

### **Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi**

Vrijeme za osiguranje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: \_\_\_\_\_

Datum dostave: \_\_\_\_\_

## **GARANCIJA (HR)**

Davatelj garancije i ovlašteni serviser, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, obavezuje se osigurati besprijekorno funkcioniranje proizvoda u garantnom roku. Tokom garantnog roka, koji počinje isporukom proizvoda, popraviti ćemo sve nedostatke ili kvarove na proizvodu koji se javе tokom normalne upotrebe, pod uvjetom da proizvod nisu dirale osobe koje nije ovlastio izdavatelj garantnog lista te da su korišteni samo originalni rezervni dijelovi.

### **Prava potrošača**

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili ako nema svojstva navedena u garantnom listu ili oglasnoj poruci, potrošač može prvo zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u razumnom roku odnosno najaksnije u roku od 30 dana (rok za rješavanje reklamacije) od dana kad je proizvođač ili ovlašteni serviser zaprimio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davatelj garancije i ovlašteni serviser će besplatno zamijeniti robu istom, novom i besprijekornom. Razdoblje od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za dovršetak popravka ili zamjene, ali ne više od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost nesukladnosti te napor potreban za dovršetak popravka ili zamjene. Davatelj garancije i ovlašteni serviser obavijestit će potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ukoliko davatelj garancije osporava postavljeni zahtjev dužan je potrošaču odgovoriti u pisanoj formi u roku od osam dana od prijema zahtjeva.

Ako davatelj garancije i ovlašteni serviser ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadanom roku, potrošač može zatražiti povrat cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti razmjerno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva razmjerno smanjenje cijene, sniženje će biti razmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je usklađena.

Neovisno o navedenom, potrošač može zatražiti povrat plaćenog iznosa od davatelja garancije i ovlaštenog serviser ako se nesukladnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuka robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davatelj garancije i ovlašteni serviser izdat će novi garantni list.

Ako davatelj garancije ili ovlašteni serviser ne dostave zamjensku robu potrošaču na privremeno korištenje, potrošač ima pravo tražiti naknadu štete zbog nemogućnosti korištenja robe od trenutka kad je zatražio popravak ili zamjenu do isteka.

Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i prijevoza koji proizlaze iz popravka kvarova ili zamjene robe novom snose davatelj garancije i ovlašteni serviser.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na temelju garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihove kupnje.

Obavezna garancija također vrijedi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garantne zahtjeve protiv prodavatelja u slučaju nesukladnosti robe. Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz obavezne garancijske sukladnosti proizvoda.

### **Valjanost**

#### **Garancija ne pokriva:**

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošne materijale.

Garancija vrijedi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se tražiti na mjestu kupovine ili kod ovlaštenog uvoznika za to tržište, kao što je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakiranju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavca za nedostatke robe. Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju nesukladnosti robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

### **Garantni postupak**

Potrošač zahtijeva garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina ili preko elektronske pošte na ispod navedenu elektronsku adresu. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu. Davatelj garancije kontaktirat će potrošača u roku od 8 radnih dana od primitka prigovora.

Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na [info@vitapur.ba](mailto:info@vitapur.ba) ili pozivom na broj +387 33 975 998.

### **Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi**

Vrijeme za osiguranje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: \_\_\_\_\_

Datum dostave: \_\_\_\_\_

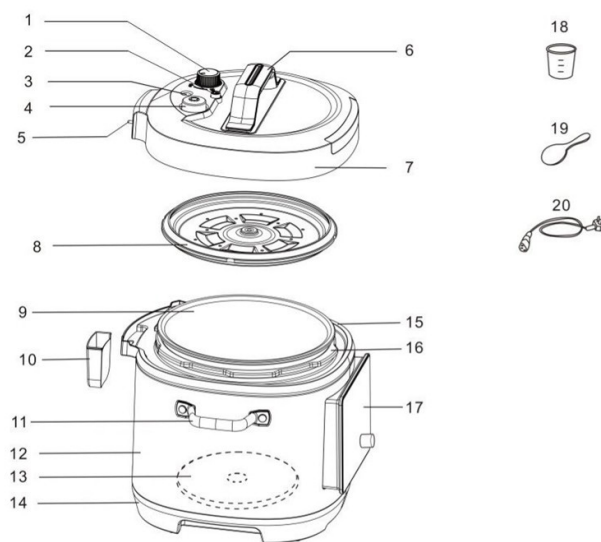
Моля да прочетете това ръководство за употреба внимателно преди употреба и да го запазите за бъдещи справки.

## 1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Този уред е предназначен само за обичайна домакинска употреба. Не използвайте този уред за нищо друго, освен за употребата която е предназначен.
- Ако уредът не се използва правилно или за професионални или непрофесионални цели, или не се използва в съответствие с това ръководство за употреба, гаранцията се анулира.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или ментални способности, или лица с липса на опит или не са запознати с уреда, освен ако не са наблюдавани или инструктирани за употребата на уреда от лица, отговорни за тяхната безопасност.
- Дръжте уреда и електрическия кабел далеч от деца. Не трябва да се позволява на деца да експлоатират уреда без наблюдение от възрастен.
- Не оставяйте уреда без надзор, докато е в употреба.
- Преди да използвате уреда, уверете се, че електрозахранването е в рамките на изисквания диапазон за напрежение (220–240V, 50/60Hz). Не използвайте уреда с неправилното напрежение.
- Редовно проверявайте уреда за признаци на увреждане. Ако някоя част от уреда е повредена, прекратете употребата и се свържете с клиентско обслужване за съдействие.
- Ако уредът е в неизправност, веднага го изключете и се свържете с клиентско обслужване. Не се опитвайте да разглобявате сами уреда.
- Свързвайте уреда само към заземен контакт.
- Не потапяйте основата или електрическия кабел във вода или други течности.
- Използвайте уреда само върху равна, стабилна и устойчива на топлина повърхност.
- Не експлоатирайте уреда в запалими или влажни околни среди.
- Не повдигайте тенджерата от дръжката на капака. Винаги използвайте страничните дръжки, когато местите уреда.
- Никога не се опитвайте да повдигате капака, докато тенджерата е все още под налягане. Винаги изчакайте поплавъчният клапан да се смъкне надолу преди да я отворите.
- Не блокирайте или не модифицирайте бутона за освобождаване на парата или клапана за изпускане на налягането. Никога не поставяйте предмети върху или близо до клапана.
- Използвайте само оригиналния уплътнител. Не го заменяйте с други гумени пръстени.
- Пазете клапана за освобождаване на парата, поплавъчния клапан и антиблокиращия капак чисти и без препятствия.
- Не докосвайте капака или зоната на изпускане на парата, докато от уреда излиза налягане. Дръжте далеч ръцете или лицето за да избегнете изгаряния.
- Използвайте само придружаващия вътрешен съд. Не го заменяйте с други контейнери, не го използвайте с други източници на топлина.
- За да избегнете повредата на незалепащото покритие, използвайте дървени или пластмасови прибори. Избягвайте надраскванията по вътрешния съд.
- Не покривайте капака или вентилационните отвори с кърпа или други материали по време на експлоатацията.
- Извадете уреда от контакта и го оставете да се охлади преди почистване.
- Редовно почиствайте антиблокиращия капак, клапана за освобождаване на напрежението за да си гарантирате безопасната експлоатация.
- Избършете външния корпус и плочата за нагряване с мека, влажна кърпа. Подсушете напълно преди съхранение.
- Не използвайте абразивни почистващи препарати или метални прибори, които могат да повредят покритията.
- Съхранявайте на сухо място, далеч от директна слънчева светлина.

## 2. ПРЕЗЕНТАЦИЯ НА ПРОДУКТА

- 1 Копче за отключване на капака
- 2 Бутон за освобождаване на парата
- 3 Поплавъчен клапан (индикатор за налягане)
- 4 Клапан за изпускане на налягането
- 5 Заклучващ палец
- 6 Дръжка на капака
- 7 Капак
- 8 Пръстен уплътняващ
- 9 Вътрешен съд
- 10 Колектор за конденз
- 11 Странична дръжка
- 12 Външен корпус
- 13 Нагряваща плоча
- 14 Основа
- 15 Пръстен за поддържане на уплътнението на капака
- 16 Вътрешно покритие на капака
- 17 Контролен панел
- 18 Мерителна чаша
- 19 Лъжица за ориз
- 20 Електрически кабел



## 3. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

- Извадете от кутията и проверете за видими повреди. Уверете се, че са включени всички части.
- Избършете външния корпус с влажна кърпа. Подсушете напълно.
- Почистете вътрешния съд с гъба и мек препарат. Изплакнете с вода и подсушете с кърпа.
- Поставете уреда върху, равна, стабилна и топлоустойчива повърхност.

## 4. ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- Завъртете копчето за отключване на капака по посока на часовниковата стрелка за да отключите.
- Задръжте за дръжката на капака и завъртете по посока на часовниковата стрелка за да отворите. Повдигнете капака за да отворите.
- Поставете храната във вътрешния съд. Не превишавайте посочените нива за запълване: макс 4/5 запълване за обичайните храни, макс 3/5 запълване за храни, които увеличават обема си като ориз, боб), макс 1/5 запълване за храни, които значително увеличават своя обем (например боб мунг). Важно: Не мийте ориза направо във вътрешния съд за да избегнете надраскване на незалепащото покритие.
- Преди да поставите вътрешния съд в тенджерата, уверете се, че дъното на тенджерата и плочата за нагряване за сухи и чисти. Не трябва

да има чужди тела или остатъци.

д) Внимателно завъртете съда един път, когато е поставен в тенджерата, за да си гарантирате добър контакт с нагревателната плоча

е) Уверете се че уплътняващият пръстен е правилно инсталиран във вътрешната част на капака. Леко го завъртете за да прилегне равномерно.

ж) Поставете капака обратно върху тенджерата. Задръжте дръжката на капака здраво и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато чуete „кликване“, което показва, че е добре заключен.

з) Завъртете клапана за освобождаване на налягането, докато се запеча.

и) Проверете, дали поплавъчният клапан е на свален,

й) Уверете се, че копчето за заключване на капака е на заключена позиция.

к) Включете в контакта електрическия кабел. Тенджерата ще издаде звуков сигнал, контролният панел ще светне и след 3 секунди ще влезе в режим на готовност. Бутонът за включване ще започне да мига, указвайки, че тенджерата е готова за употреба.

## 5. УПОТРЕБА НА ФУНКЦИИТЕ ЗА ГОТВЕНЕ

а) Докоснете бутона за стартиране за да включите тенджерата. Индикаторите на главния и вторичния дисплей ще светнат.

б) Изберете програма за готвене като докоснете бутона с функциите на главния екран или като завъртите контролното копче (долу в дясно) за да маркирате своя избор. Ако не бъде избрана програма в рамките на 5 минути, уредът ще влезе в режим на готовност и бутонът за стартиране започва да мига.

в) Избраната функция ще започне да мига. След 5 секунди, ако не няма подадени други данни, тенджерата автоматично стартира избраната програма.

г) **Регулиране на налягането:** Ако избраната функция поддържа регулирането на налягането, докоснете бутона с настройките за налягането. Изберете от високо, нормално или ниско като докоснете бутона многократно. Ако не бъде направена селекция в рамките на 5 секунди, тенджерата ще използва настройката на налягането по подразбиране. Бележка: Някои функции (например, пържене, соте, сладкиш, пица, кисело мляко) не позволяват да се регулира налягането.

д) **Настройка на времето за готвене:** След като изберете функция, натиснете контролното копче, след това го завъртете за да нагласите времето за готвене. Времето се увеличава или намалява с 1 минута при всяко действие. След 5 секунди, ако няма други подавания, тенджерата ще потвърди настройката и ще започне да готви.

е) **Употреба на предварително зададен таймер:** След като изберете функция, натиснете предварително зададения таймер в рамките на 5 секунди. Екранът ще показва времето по подразбиране (например, "00:30"). Натиснете отново бутона на предварително зададения таймер или завъртете копчето за да зададете отново предварителното време (в 30-минутни интервали). След като зададете времето, изчакайте 5 секунди и тенджерата ще започне с обратното броене. Готвенето ще започне автоматично, когато таймерът приключи. Бележка: Предварително зададеният таймер не е достъпен за всички програми (например, сладкиши, пържене, соте, пица).

ж) Бутон за загряване/отмяна: Натиснете бутона за загряване/отмяна за да анулирате настоящата функция или употреба, въведете отново режима за изчакване или активирайте функцията за задържане на затоплянето ръчно от режима на готовност.

з) След като започне готвенето, се образува налягане в съда. Поплавъчният клапан ще се вдигне и капакът ще се заключи.

и) След като приключи времето за готвене, тенджерата ще влезе в етап на задържане на налягането, последван от режим за задържане на топлината. Звънецът ще издаде 10 пъти звуков сигнал. Не отваряйте капака, докато поплавъчният клапан не се спусне надолу.

й) Оставете напрежението да се освободи по естествен път, особено за храни като овесена каша или супа.

к) За да ускорите охлаждането, поставете влажна кърпа върху капака.

л) Можете да използвате бутона за освобождаване на парата за да освободите ръчно налягането, но само след като поплавъчният клапан се е спуснал.

м) Ако капакът бъде отворен прекалено рано, това може да доведе до изпускане на храна от клапана за освобождаване на налягането – изчакайте винаги, докато е вече безопасно.

н) За по добър вкус, оставете овесената каша или супата да къкрят допълнително 3-5 минути след като налягането е било освободено.

о) Пример за програмни настройки:

Функция на менюто	Време по подразбиране	Макс време	Мин време	Целева температура на готвене	Диапазон за поддържане на налягането
Говеждо месо	20 мин	30 мин	10 мин	155 °C	140–150 °C
Пиле	13 мин	23 мин	1 мин	155 °C	140–150 °C
Ориз	12 мин	20 мин	8 мин	150 °C	134–142 °C
Супа	25 мин	40 мин	15 мин	152 °C	134–142 °C
Боб	40 мин	60 мин	20 мин	155 °C	140–150 °C
Затопляне/отказ	--	--	--	66 °C	63 °C
Предварително зададен таймер	30 мин	24 ч	30 мин	--	--

## 6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

а) Винаги изключвайте уреда и го оставете да се охлади напълно преди почистване.

б) Премахнете вътрешния съд от тенджерата. Изплакнете го, като използвате мек препарат и мека кърпа.

в) Изплакнете обилно с чиста вода и подсушете с мека кърпа.

г) Не използвайте абразивни почистващи препарати за да защитите незалепващото покритие.

д) Редовно почиствайте уплътняващия пръстен на алуминиевото вътрешно покритие, клапана за освобождаване на налягането, анти-блокиращото покритие и поплавъчния клапан.

е) Хванете антиблокиращото покритие и го издърпайте право нагоре за да го премахнете. Изплакнете обилно, след това го натиснете надолу за да прилегне отново.

ж) Внимателно местете поплавъчния клапан нагоре и надолу за да го освободите от отпадъците. Изплакнете уплътняващия пръстен около поплавъчния клапан с вода за премахнете остатъците от храна. Уверете се, че клапанът се движи свободно и е безопасно поставено след почистването.

з) Повдигнете нагоре клапана за освобождаване на налягането за да го премахнете. Изплакнете обилно с вода. Поставете го обратно на мястото.

и) След почистването се уверете, че всички части са напълно сухи и поставете обратно в оригиналната им позиция.

- й) Избършете външния корпус и контролния панел с мека, влажна кърпа.  
 к) Проверявайте редовно уплътняващия пръстен за износване или повреда. Ако е необходимо, заменете.  
 л) Уверявайте се преди всяка употреба се, че по клапите и вентилите няма блокиращи елементи.  
 м) Съхранявайте уреда на хладно, сухо място, когато не е в употреба.

## 7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Възможна причина
Светлината на индикатора не се включва.	Не е свързано към захранването / захранването е прекъснато/ няма захранване.	Уверете се, че щепселът е правилно поставен и захранването работи.
Капакът не се затваря.	Уплътняващият пръстен не е наместен.	Ремонтирайте уплътняващия пръстен. Внимателно натиснете клапана надолу.
	Поплавъчният клапан е блокиран.	
Капакът не се отваря.	Поплавъчният клапан не се е спуснал надолу след освобождаването на налягането.	Внимателно натиснете поплавъчния клапан надолу, като използвате подходящ прибор.
От капака излиза пара.	Капакът не затворен правилно	Затворете капака отново правилно.
	Уплътняващия пръстен липсва, е замърсен или износен.	Почистете или заменете уплътняващия пръстен.
Поплавъчният клапан протича.	Остатъци от храна на уплътняващия пръстен.	Почистете и заменете уплътняващия пръстен на поплавъчния клапан.
	Unaza e vulosjes është e konsumuar.	
Valvula notuese nuk ngrihet.	Valvula e lirim të presionit nuk është në pozicionin "E mbyllur".	Vendoseni valvulën në "Sealed".
	Shumë pak ushqim ose lëng.	Shtoni ushqim dhe lëng sipas udhëzimeve.
	Kapaku ose valvula e lirim të presionit po rrjedh.	Kontakti shërbimin ndaj klientit.
Ushqimi nuk është gatuar ose i duhet shumë kohë për t'u gatuar.	Objekt i huaj nën tenxheren e brendshme.	Hiqni çdo mbeturinë.
	Tenxherja e brendshme ose pllaka ngrohëse e deformuar.	Kontakti shërbimin ndaj klientit për riparim.
	Fuqi e ulët ngrohëse.	
	Problem me pllakën e qarkut.	
Funksioni i ruajtjes së nxehtësisë nuk funksionon.	Dështim i komponentëve të izolimit.	Kontakti shërbimin ndaj klientit për riparim.
Kodi i defektit E1	Qark i hapur i sensorit.	Kontakti shërbimin ndaj klientit.
Kodi i defektit E2	Qark i shkurtër i sensorit.	Kontakti shërbimin ndaj klientit.
Kodi i defektit E3	Temperatura është shumë e lartë.	Lëreni pajisjen të ftohet. Nëse problemi vazhdon, kontakti shërbimin ndaj klientit.
Kodi i defektit E4	Mosfunksionim i valvulës së lirim të presionit.	Kontakti shërbimin ndaj klientit.

## 8. ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИИ

Захранване:	1000 W
Напрежение:	220–240 V
Честота:	50/60 Hz
Капацитет:	6 L
Работно налягане:	0–70 kPa
Ограничаващо налягане:	90 kPa
Температура на изолация:	60–80 °C
Време за готвене:	0–90 минути



### ЩАДЯЩО ОКОЛНАТА СРЕДА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Можете да помогнете да защитим на околната среда!

Не забравяйте да следвате местните разпоредби: изхвърляйте неработещото електрическо оборудване в подходящ център за изхвърляне на отпадъци.

# ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

(В съответствие с Директива на ЕС 2019/771)

## 1. Информация за продавача

Име на фирмата: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

Регистрационен номер (CUI): \_\_\_\_\_

Контакт: \_\_\_\_\_

Имейл: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

## 2. Информация за продукта

Име на продукта: \_\_\_\_\_

Модел / Код: \_\_\_\_\_

Сериен номер: \_\_\_\_\_

Фактура / Номер на поръчка: \_\_\_\_\_

Дата на покупка: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

## 3. Гаранционен срок

Продуктът е покрит от законова гаранция за съответствие от 24 месеца, валидна от датата на доставката.

Ако продуктът бъде ремонтиран по гаранция, срокът на гаранцията се удължава с времето, през което продуктът е в сервизния център.

## 4. Какво покрива гаранцията

Гаранцията покрива дефекти в:

- производството,
- материалите,
- функционалността,
- проблеми със съответствието, съществуващи към момента на доставката.

В случай на несъответствие потребителят има право да поиска:

- Ремонт на продукта;
- Замяна на продукта;
- Намаляване на цената;
- Прекратяване на договора (възстановяване на сумата), ако ремонтът или замяната не са възможни или не се извършат в разумен срок или причиняват значителни неудобства.

Гаранцията не ограничава законовите права на потребителя, произтичащи от:

- Директива на ЕС 2019/771
- Национални закони за защита на потребителите
- Права, свързани с несъответствие на стоките

При несъответствие между тази гаранция и местното законодателство се прилагат по-благоприятните права за потребителя в страната на покупка.

При въпроси относно сроковете за ремонт или замяна, или други права съгласно националното законодателство за защита на потребителите, потребителят може да се свърже с продавача или отдела за обслужване на клиенти на производителя. Контактите са в членове 8 и 9 на този сертификат.

## 5. Какво НЕ покрива гаранцията

Гаранцията не покрива:

- повреди, причинени от неправилна употреба,
- механични удари, падания, инциденти,
- неоторизирани ремонти или модификации,
- нормално износване,
- употреба извън изискванията на производителя,
- форсмажорни събития

## 6. Как да заявите гаранционно обслужване

Потребителят може да заяви гаранционно обслужване:

- директно от продавача,
- от всеки оторизиран сервизен център, посочен по-долу,
- чрез онлайн контакт с продавача.

Доказателство за покупка може да бъде предоставено по всякакъв начин (фактура, банково извлечение, имейл и др.).

## 7. Процес на ремонт / замяна

- Продавачът трябва да ремонтира или замени продукта в разумен срок.

- Ако ремонтът е невъзможен, продуктът трябва да бъде заменен или възстановен.

- Транспортът на обемни/тежки артикули трябва да бъде организиран от продавача.

## 8. Оторизиран сервизен център

Име на сервизната компания: AD VITA d.o.o.

Адрес: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Имейл: info.si@vitapur.com

Телефон: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Подпис на продавача

Представител на продавача: \_\_\_\_\_

Подпис: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

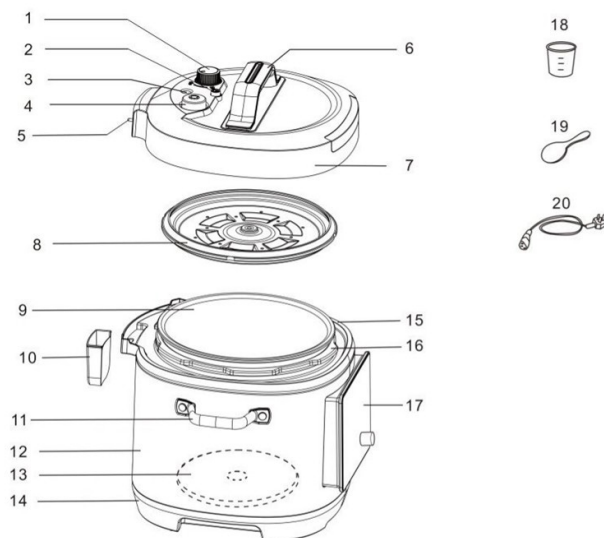
Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití.

## 1. UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento spotřebič je určen pouze pro běžné použití v domácnosti. Nepoužívejte tento spotřebič k jiným účelům, než pro které je určen.
- Pokud je spotřebič používán nesprávně nebo k profesionálním či poloprofesionálním účelům nebo pokud není používán v souladu s návodem k použití, záruka zaniká.
- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatkem zkušeností nebo osobami, které nejsou s tímto spotřebičem obeznámeny, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče osobami odpovědnými za jejich bezpečnost.
- Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem obsluhovat spotřebič bez dozoru dospělé osoby.
- Nenechávejte spotřebič během používání bez dozoru. Povrch spotřebiče se může během používání a po něm zahřát.
- Před použitím spotřebiče se ujistěte, že je napájen v požadovaném rozsahu napětí (220–240 V, 50/60 Hz). Nepoužívejte spotřebič při nesprávném napětí.
- Pravidelně kontrolujte, zda spotřebič nevykazuje známky poškození. Pokud je některá část spotřebiče poškozená, přestaňte jej používat a kontaktujte zákaznický servis.
- Pokud se spotřebič porouchá, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a kontaktujte zákaznický servis. Nepokoušejte se spotřebič sami rozebírat nebo opravovat.
- Spotřebič připojujte pouze do uzemněné zásuvky.
- Neponořujte základnu ani napájecí kabel do vody nebo jiných tekutin.
- Spotřebič používejte pouze na rovném, stabilním a žáruvzdorném povrchu.
- Nepoužívejte spotřebič v hořlavém nebo vlhkém prostředí.
- Nezvedejte sporák za rukojeť víka. Při přenášení spotřebiče vždy používejte boční rukojeti.
- Nikdy se nepokoušejte otevřít víko, když je vařič stále pod tlakem. Před otevřením vždy počkejte, až plovákový ventil klesne.
- Neblokujte ani neupravujte tlačítko pro uvolnění páry nebo ventil pro uvolnění tlaku. Na ventil ani do jeho blízkosti nikdy nepokládejte žádné předměty.
- Používejte pouze originální těsnicí kroužek. Nenahrazujte je jinými gumovými kroužky.
- Tlačítko pro uvolňování páry, plovákový ventil a kryt proti zablokování udržujte čisté a bez překážek.
- Nedotýkejte se víka ani prostoru pro výfuk, když spotřebič uvolňuje tlak. Udržujte ruce a obličej mimo dosah, aby nedošlo k popálení.
- Používejte pouze dodaný vnitřní hrnec. Nevyměňujte jej za jiné hrnce ani jej nepoužívejte na jiných zdrojích tepla.
- Používejte dřevěné nebo plastové nádoby, abyste nepoškodili nepřilnavý povrch. Vnitřní hrnec nepoškrábejte.
- Během provozu nezakrývejte poklici ani větrací otvory látkou nebo jinými materiály.
- Před čištěním odpojte spotřebič od sítě a nechte jej vychladnout.
- Pro zajištění bezpečného provozu pravidelně čistěte kryt proti zablokování, vypouštěcí ventil a plovákový ventil.
- Vnější kryt a topnou desku otřete měkkým vlhkým hadříkem. Před uložením důkladně osušte.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani kovové nástroje, které by mohly poškodit povrch.
- Skladujte na suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření nebo zdrojů tepla.

## 2. UKÁZKA PRODUKTU

- 1 Knoflík pro uvolnění víka
- 2 Tlačítko pro uvolnění páry
- 3 Plovákový ventil (indikátor tlaku)
- 4 Ventil pro uvolnění tlaku
- 5 Pojistný kolík
- 6 Rukojeť víka
- 7 Víko
- 8 Těsnicí kroužek
- 9 Vnitřní hrnec
- 10 Sběrač kondenzátu
- 11 Boční rukojeť
- 12 Vnější kryt
- 13 Topná deska
- 14 Podstavec
- 15 Opěrný těsnicí kroužek víka
- 16 Vnitřní kryt víka
- 17 Ovládací panel
- 18 Odměrka
- 19 Lžice na rýži
- 20 Napájecí kabel



## 3. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- a) Rozbalte obal a zkontrolujte, zda není viditelně poškozen. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly v balení.
- b) Otřete vnější kryt a topnou desku měkkým vlhkým hadříkem. Důkladně je osušte.
- c) Vnitřní nádobu vyčistěte houbičkou a jemným čisticím prostředkem. Opláchněte vodou a osušte hadříkem.
- d) Umístěte spotřebič na rovný, stabilní a žáruvzdorný povrch.

## 4. POUŽITÍ

- a) Otočte knoflíkem pro uvolnění víka ve směru hodinových ručiček do odemykací polohy.
- b) Zadržte rukojeť víka a otočte víko ve směru hodinových ručiček do polohy pro otevření. Zvednutím víka jej otevřete.
- c) Vložte potraviny do vnitřního hrnce. Nepřekračujte následující úrovně naplnění: max. 4/5 plné pro běžné potraviny, max. 3/5 plné pro potraviny, které se rozpínají (např. rýže, fazole), max. 1/5 plné pro potraviny s vysokou rozpínavostí (např. fazole mungo). Důležité: Rýži nemyjte přímo ve vnitřním hrnci, abyste nepoškrábali nepřilnavý povrch.
- d) Před vložením vnitřního hrnce do hrnce se ujistěte, že jsou dno hrnce a topná deska suché a čisté. Nejsou v něm přítomny žádné cizí předměty ani nečistoty.
- e) Jakmile je hrnec uvnitř, opatrně jej otočte, abyste zajistili dobrý kontakt s varnou deskou.
- f) Ujistěte se, že těsnicí kroužek je správně usazen na vnitřní straně poklice. Mírně jím pootočte, aby bylo zajištěno rovnoměrné přilnutí.
- g) Vraťte pokličku na sporák. Pevně držte rukojeť víka a otáčejte jí proti směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte „cvaknutí“, které znamená, že je

víko bezpečně zajištěno na svém místě.

h) Otočte uvolňovací ventil tlaku do uzavřené polohy.

i) Zkontrolujte, zda je plovákový ventil v zapnuté poloze.

j) Zkontrolujte, zda se uvolňovací knoflík víka vrátil do zajištěné polohy.

k) Zapojte napájecí kabel. Vaříč vydá zvukový signál, ovládací panel se rozsvítí a po 3 sekundách přejde do pohotovostního režimu. Tlačítko napájení začne blikat, čímž signalizuje, že je vaříč připraven k použití.

## 5. POUŽÍVÁNÍ FUNKCÍ VAŘENÍ

a) Dotykiem tlačítka napájení zapnete sporák. Rozsvítí se hlavní a vedlejší ukazatel.

b) Dotykiem tlačítka funkce na hlavním displeji nebo otáčením ovládacího knoflíku (vpravo dole) zvolte program vaření a zvýrazněte svůj výběr. Pokud do 5 minut nezvolíte žádný program, spotřebič přejde do pohotovostního režimu a tlačítko napájení začne blikat.

c) Vybraná funkce menu bude blikat. Po 5 vteřinách bez dalšího zadání varná deska automaticky spustí zvolený program.

d) **Nastavení tlaku:** Pokud zvolená funkce podporuje nastavení tlaku, dotkněte se tlačítka nastavení tlaku. Opakovaným dotykiem tlačítka zvolte vysoký, normální nebo nízký tlak. Pokud do 5 sekund neprovedete žádnou volbu, použije vaříč výchozí nastavení tlaku. Poznámka: Některé funkce (např. smažení, dušení, koláč, pizza, jogurt) neumožňují nastavení tlaku.

e) **Nastavení doby vaření:** Po výběru funkce stiskněte ovládací knoflík a otáčením nastavte dobu vaření. Čas se zvyšuje nebo snižuje o 1 minutu na krok. Po 5 vteřinách bez jakéhokoli vstupu vaříč potvrdí nastavení a zahájí vaření.

f) **Použití přednastaveného časovače:** Po výběru funkce stiskněte do 5 sekund tlačítko přednastaveného časovače. Na obrazovce se zobrazí přednastavený čas (např. „00:30“). Opětovným stisknutím tlačítka přednastaveného časovače nebo otáčením knoflíku nastavte přednastavený čas (v 30minutových intervalech). Po nastavení času počkejte 5 sekund a varná deska začne odpočítávat čas. Po uplynutí časovače se vaření automaticky spustí. Poznámka: Přednastavený časovač není k dispozici pro všechny programy (např. koláč, smažení, smažení, pizza).

g) **Tlačítko ohřevu/zrušení:** Stisknutím tlačítka ohřevu/zrušení zrušíte aktuální funkci nebo operaci, vrátíte se do pohotovostního režimu nebo ručně aktivujete funkci udržování tepla z pohotovostního režimu.

h) Po zahájení vaření se v hrnci vytvoří tlak. Plovákový ventil zvedne a zajistí poklici.

i) Po dokončení vaření přejde hrnec do fáze udržování tlaku a následně do režimu udržování tepla. Desetkrát zazní zvukový signál. Poklici neotvírejte, dokud plovákový ventil neklesne.

j) Zejména u potravin, jako je kaše nebo polévka, nechte tlak přirozeně povolít.

k) Chcete-li urychlit chlazení, položte na víko vlhkou utěrku.

l) K ručnímu uvolnění tlaku můžete použít tlačítko pro uvolnění páry, ale až po poklesu plovákového ventilu.

m) Příliš brzké otevření víka může způsobit vystříknutí potravin z ventilu pro uvolnění tlaku – vždy počkejte, dokud to nebude bezpečné.

n) Pro dosažení nejlepší chuti nechte kaši nebo polévku vařit ještě 3 až 5 minut po uvolnění tlaku.

o) Příklad nastavení programu:

## 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Функция на меню	Време по подразбиране	Макс време	Мин време	Целева температура на готвене	Диапазон за поддържане на налягането
Говеждо месо	20 мин	30 мин	10 мин	155 °C	140–150 °C
Пиле	13 мин	23 мин	1 мин	155 °C	140–150 °C
Ориз	12 мин	20 мин	8 мин	150 °C	134–142 °C
Супа	25 мин	40 мин	15 мин	152 °C	134–142 °C
Боб	40 мин	60 мин	20 мин	155 °C	140–150 °C
Затопляне/отказ	--	--	--	66 °C	63 °C
Предварително зададен таймер	30 мин	24 ч	30 мин	--	--

a) Před čištěním vždy odpojte napájecí kabel a nechte vaříč zcela vychladnout.

b) Vyměňte vnitřní hrnec z vaříče. Umyjte jej pomocí jemného mycího prostředku a měkké houbičky.

c) Důkladně opláchněte čistou vodou a osušte měkkým hadříkem.

d) Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, abyste chránili nepřilnavý povrch.

e) Pravidelně čistěte těsnicí kroužek, vnitřní hliníkový kryt, pojistný ventil, kryt proti zablokování a plovákový ventil.

f) Kryt proti zablokování uchopte a vyjměte jej tahem přímo nahoru. Důkladně jej opláchněte a poté jej zasuňte zpět na místo.

g) Jemně pohybujte jádrem plovákového ventilu nahoru a dolů, abyste uvolnili případné nečistoty. Opláchněte těsnicí kroužek kolem plovákového ventilu vodou, abyste odstranili případné zbytky jídla. Po vyčištění se ujistěte, že se ventil volně pohybuje a je pevně usazen.

h) Zvedněte plovákový ventil směrem nahoru a vyjměte jej. Důkladně jej opláchněte vodou. Znovu jej namontujte.

i) Po vyčištění se ujistěte, že jsou všechny díly zcela suché, a znovu je nainstalujte na původní místa.

j) Otřete vnější kryt a ovládací panel měkkým vlhkým hadříkem.

k) Pravidelně kontrolujte těsnicí kroužek, zda není opotřebený nebo poškozený. V případě potřeby jej vyměňte.

l) Před každým použitím se ujistěte, že ventily a větrací otvory nejsou zablokovány.

m) Pokud spotřebič nepoužíváte, uložte jej na chladném a suchém místě.

## 7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Kontrolka je vypnutá.	Napájení není připojeno / výpadek napájení / vypnutí napájení.	Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunutá a zda je napájení zapnuté.
Víko se nezavírá.	Těsnicí kroužek není na svém místě. Plovákový ventil je zaseknutý.	Nasadte zpět těsnicí kroužek.
		Jemně stlačte plovákový ventil dolů.
Víko se neotevívá.	Plovákový ventil je zaseknutý.	Jemně stlačte plovákový ventil dolů pomocí nástroje.

Z víka uniká pára.	Víko není správně zavřené.	Víko opět řádně zavřete.
	Chybí těsnicí kroužek, je znečištěný nebo opotřebovaný.	Vyčistěte nebo vyměňte těsnicí kroužek.
Plovákový ventil netěsní.	Na těsnicím kroužku jsou zbytky jídla. Těsnicí kroužek je opotřebovaný.	Vyčistěte nebo vyměňte těsnicí kroužek plovákového ventilu.
	Unaza e vulosjes eştë e konsumuar.	
Plovákový ventil se nezvedá.	Uvolňovací ventil není v poloze „Utěsněno“.	Nastavte ventil do polohy „Utěsněno“.
	Příliš málo potravin nebo tekutiny.	Přidejte pěnidlo a kapalinu podle pokynů.
	Víko nebo uvolňovací ventil netěsní.	Kontaktujte zákaznický servis.
Jídlo není uvařené nebo se vaří příliš dlouho.	Cizí předmět pod vnitřním hrncem.	Odstraňte všechny nečistoty.
	Deformovaný vnitřní hrnec nebo varná deska.	Kontaktujte zákaznický servis kvůli opravě.
	Nízký výkon ohřevu.	
	Problém s obvodovou deskou.	
Nefunguje funkce udržování teploty.	Porucha izolační součásti.	Kontaktujte zákaznický servis kvůli opravě.
Kód poruchy E1	Otevřený obvod snímače.	Kontaktujte zákaznický servis.
Kód poruchy E2	Zkrat snímače.	Kontaktujte zákaznický servis.
Kód poruchy E3	Příliš vysoká teplota.	Nechte spotřebič vychladnout. Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznický servis.
Kód poruchy E4	Porucha ventilu pro snížení tlaku.	Kontaktujte zákaznický servis.

## 8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Výkon:	1 000 W
Napětí:	220–240 V
Frekvence:	50/60 Hz
Kapacita:	6 L
Převádzkový tlak:	0–70 kPa
Omezení tlaku:	90 kPa
Teplota izolace:	60–80 °C
Čas vaření:	0–90 minut



### EKOLOGICKÁ LIKVIDÁCE

Pomozte chránit životní prostředí!

Nezapomeňte dodržovat místní předpisy: nefunkční elektrické zařízení zlikvidujte ve vhodném středisku pro likvidaci odpadu.



# ZÁRUČNÍ LIST

(V souladu se směrnicí EU 2019/771)

## 1. Informace o prodejci

Název společnosti: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Registrační číslo (CUI): \_\_\_\_\_

Kontakt: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

## 2. Informace o produktu

Název produktu: \_\_\_\_\_

Model / Kód: \_\_\_\_\_

Sériové číslo: \_\_\_\_\_

Číslo faktury / objednávky: \_\_\_\_\_

Datum nákupu: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

## 3. Záruční doba

Produkt je krytý zákonnou zárukou shody po dobu 24 měsíců, platnou od data dodání.

Pokud je produkt opraven v rámci záruky, záruční doba se prodlužuje o dobu, kdy je produkt v servisním středisku.

## 4. Co záruka pokrývá

Záruka pokrývá vady:

- výroby,
- materiálů,
- funkčnosti,
- problémy shody existující při dodání.

V případě nesouladu má spotřebitel právo požadovat:

- Opravu produktu;
- Výměnu produktu;
- Snížení ceny;
- Ukončení smlouvy (vrácení peněz), pokud oprava nebo výměna není možná nebo není provedena v přiměřené době nebo způsobuje značné obtíže.

Tato záruka neomezuje zákonná práva spotřebitele vyplývající z:

- Směrnice EU 2019/771
- Národních zákonů na ochranu spotřebitele
- Práv týkajících se nesouladu zboží

V případě rozporu mezi touto zárukou a místní legislativou se uplatní pro spotřebitele příznivější práva v zemi nákupu.

Pokud má spotřebitel dotazy ohledně lhůty pro opravu nebo výměnu nebo jiných práv vyplývajících z národních zákonů na ochranu spotřebitele, může kontaktovat prodejce nebo zákaznickou podporu výrobce. Kontaktní údaje jsou uvedeny v článcích 8 a 9 tohoto záručního listu.

## 5. Co záruka NEPOKRÝVÁ

Záruka nepokrývá:

- poškození způsobené nesprávným používáním,
- mechanické nárazy, pády, nehody,
- neoprávněné opravy nebo úpravy,
- běžné opotřebení,
- používání mimo požadavky výrobce,
- události vyšší moci

## 6. Jak požádat o záruční servis

Spotřebitel může požádat o záruční servis:

- přímo u prodejce,
- v jakémkoli autorizovaném servisním středisku uvedeném níže,
- kontaktováním prodejce online.

Důkaz o koupi může být poskytnut jakýmkoli způsobem (faktura, bankovní výpis, e-mail atd.).

## 7. Proces opravy / výměny

- Prodejce musí produkt opravit nebo vyměnit v přiměřené době.
- Pokud je oprava nemožná, produkt musí být vyměněn nebo vrácen.
- Přepravu objemných/těžkých výrobků musí zajistit prodejce.

## 8. Autorizované servisní středisko

Název servisní společnosti: AD VITA d.o.o.

Adresa: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-mail: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Podpis prodejce

Zástupce prodejce: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

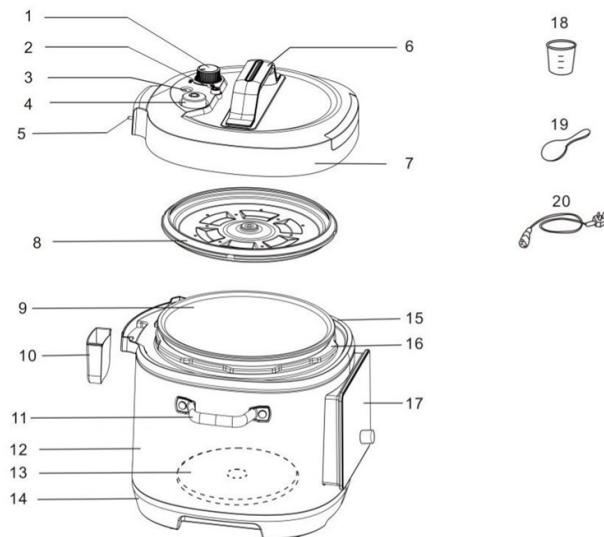
Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der Nutzung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

## 1. WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt ist ausschließlich für den normalen Gebrauch im Haushalt bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Wird das Gerät unsachgemäß oder für professionelle bzw. semi-professionelle Zwecke verwendet oder nicht gemäß der Bedienungsanleitung benutzt, erlischt die Garantie.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder unzureichender Kenntnis des Geräts bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Nutzung eingewiesen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder dürfen das Gerät niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen bedienen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Die Oberfläche kann während und nach der Benutzung heiß werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Stromversorgung im zulässigen Spannungsbereich liegt (220–240 V, 50/60 Hz). Verwenden Sie das Gerät nicht bei falscher Spannung.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf sichtbare Schäden. Bei Beschädigungen stellen Sie den Betrieb ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Bei Fehlfunktionen das Gerät sofort vom Stromnetz trennen und den Kundendienst kontaktieren. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Tauchen Sie weder die Basis noch das Netzkabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf einer ebenen, stabilen und hitzebeständigen Oberfläche.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in brennbarer oder feuchter Umgebung.
- Heben Sie den Schnellkochtopf nicht am Deckelgriff an. Verwenden Sie stets die seitlichen Griffe zum Transportieren.
- Öffnen Sie den Deckel niemals, solange das Gerät noch unter Druck steht. Warten Sie immer, bis das Schwimmventil vollständig abgesunken ist.
- Blockieren oder verändern Sie weder den Dampfablassknopf noch das Druckablassventil. Legen Sie keine Gegenstände auf oder in die Nähe des Ventils.
- Verwenden Sie ausschließlich den originalen Dichtring. Ersetzen Sie ihn nicht durch andere Gummiringe.
- Halten Sie den Dampfablassknopf, das Schwimmventil und die Anti-Blockier-Abdeckung stets sauber und frei von Verunreinigungen.
- Berühren Sie während der Druckentlastung weder den Deckel noch den Dampfaustrittsbereich. Halten Sie Hände und Gesicht fern, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Innentopf. Setzen Sie keinen anderen Behälter ein und verwenden Sie den Innentopf nicht auf anderen Hitzequellen.
- Verwenden Sie zum Schutz der Antihafbeschichtung nur Küchenutensilien aus Holz oder Kunststoff. Vermeiden Sie Kratzer im Innentopf.
- Bedecken Sie während des Betriebs weder den Deckel noch die Dampfaustrittsöffnungen mit Tüchern oder anderen Materialien.
- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Anti-Blockier-Abdeckung, das Druckablassventil und das Schwimmventil, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Wischen Sie das Gehäuse und die Heizplatte mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Vor der Lagerung vollständig trocknen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Metallutensilien, die die Oberflächen beschädigen könnten.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.

## 2. PRODUKTVORSTELLUNG

- 1 Entriegelungsknopf für den Deckel
- 2 Dampfablassknopf
- 3 Schwimmventil (Druckanzeige)
- 4 Druckablassventil
- 5 Verriegelungsstift
- 6 Deckelgriff
- 7 Deckel
- 8 Dichtring
- 9 Innentopf
- 10 Kondensat-Auffangbehälter
- 11 Seitlicher Griff
- 12 Außengehäuse
- 13 Heizplatte
- 14 Standfläche
- 15 Stützring für Deckeldichtung
- 16 Innendeckel
- 17 Bedienfeld
- 18 Messbecher
- 19 Reislöffel
- 20 Netzkabel



## 3. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- a) Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie es auf sichtbare Schäden. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind.
- b) Wischen Sie das Außengehäuse und die Heizplatte mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Gründlich trocknen.
- c) Reinigen Sie den Innentopf mit einem Schwamm und einem milden Reinigungsmittel. Mit Wasser abspülen und mit einem Tuch trocknen.
- d) Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und hitzebeständige Oberfläche.

## 4. GEBRAUCH

- a) Drehen Sie den Entriegelungsknopf für den Deckel im Uhrzeigersinn in die Entriegelungsposition.
- b) Halten Sie den Deckelgriff fest und drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn in die geöffnete Position. Heben Sie den Deckel an, um ihn zu öffnen.
- c) Füllen Sie die Speisen in den Innentopf. Beachten Sie dabei folgende maximale Füllmengen: max. 4/5 für allgemeine Speisen, max. 3/5 für aufquellende Lebensmittel (z. B. Reis, Bohnen), max. 1/5 für stark aufquellende Lebensmittel (z. B. Mungbohnen). Wichtig: Waschen Sie Reis nie direkt im Innentopf, um die Antihafbeschichtung nicht zu beschädigen.
- d) Stellen Sie sicher, dass die Unterseite des Innentopfs und die Heizplatte trocken und sauber sind, bevor Sie den Topf einsetzen. Es darf sich weder ein Fremdkörper noch Schmutz auf der Heizplatte befinden.

- e) Drehen Sie den Topf nach dem Einsetzen leicht, um einen guten Kontakt mit der Heizplatte sicherzustellen.
- f) Vergewissern Sie sich, dass der Dichtring korrekt auf der Innenseite des Deckels angebracht ist. Drehen Sie ihn leicht, bis er gleichmäßig sitzt.
- g) Setzen Sie den Deckel wieder auf das Gerät. Halten Sie den Deckelgriff fest und drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn, bis ein Klicken hörbar ist – dies zeigt an, dass der Deckel sicher verschlossen ist.
- h) Drehen Sie das Druckablassventil in die geschlossene (versiegelte) Position.
- i) Überprüfen Sie, ob sich das Schwimmventil in der abgesenkten Position befindet.
- j) Vergewissern Sie sich, dass der Entriegelungsknopf für den Deckel wieder in die Verriegelungsposition zurückgekehrt ist.
- k) Schließen Sie das Netzkabel an. Das Gerät gibt einen Signalton ab, das Bedienfeld leuchtet, und nach 3 Sekunden wechselt es in den Bereitschaftsmodus. Die Einschalttaste blinkt und zeigt an, dass der Kocher betriebsbereit ist.

## 5. NUTZUNG DER KOCHFUNKTIONEN

- a) Tippen Sie auf die Einschalttaste, um den Kocher einzuschalten. Die Haupt- und Nebendisplays leuchten auf.
- b) Wählen Sie ein Kochprogramm, indem Sie eine Funktionstaste auf dem Hauptbildschirm berühren oder den Drehregler (unten rechts) drehen, um die gewünschte Funktion zu markieren. Wird innerhalb von 5 Minuten kein Programm ausgewählt, wechselt das Gerät in den Standby-Modus und die Einschalttaste blinkt.
- c) Die ausgewählte Funktion blinkt. Nach 5 Sekunden ohne weitere Eingabe startet der Kocher das ausgewählte Programm automatisch.
- d) **Druckregulierung:** Wenn das gewählte Programm eine Druckanpassung unterstützt, berühren Sie die Taste für die Druckeinstellung. Durch wiederholtes Berühren können Sie zwischen „hoch“, „normal“ und „niedrig“ wählen. Erfolgt innerhalb von 5 Sekunden keine Auswahl, wird der Standarddruck verwendet. Hinweis: Bei manchen Funktionen (z. B. Braten, Anbraten, Kuchen, Pizza, Joghurt) ist keine Druckanpassung möglich.
- e) **Garzeit einstellen:** Nach Auswahl eines Programms drücken Sie den Drehregler und drehen ihn dann zur Anpassung der Garzeit. Die Zeit wird schrittweise um jeweils 1 Minute erhöht oder verringert. Nach 5 Sekunden ohne Eingabe wird die Einstellung übernommen und der Kochvorgang startet.
- f) **Voreinstellung (Timer):** Nach Auswahl einer Funktion drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die Voreinstelltaste. Auf dem Display erscheint eine Standardzeit (z. B. „00:30“). Drücken Sie erneut die Taste oder drehen Sie den Drehregler zur Einstellung der gewünschten Zeit (in 30-Minuten-Schritten). Nach 5 Sekunden startet der Countdown. Der Kochvorgang beginnt automatisch nach Ablauf der voreingestellten Zeit. Hinweis: Die Voreinstellung ist nicht für alle Programme verfügbar (z. B. Kuchen, Braten, Anbraten, Pizza).
- g) **Warmhalten/Abbrechen:** Drücken Sie die Warmhalten/Abbrechen-Taste, um die aktuelle Funktion zu beenden, in den Standby-Modus zurückzukehren oder die Warmhaltefunktion manuell zu aktivieren.
- h) Nach Start des Kochvorgangs baut sich Druck im Topf auf. Das Schwimmventil steigt an und verriegelt den Deckel.
- i) Nach Ablauf der Kochzeit folgt eine Druckhaltephase, anschließend wechselt das Gerät in den Warmhaltemodus. Ein Signalton ertönt 10-mal. Öffnen Sie den Deckel erst, wenn das Schwimmventil vollständig abgesunken ist.
- j) Lassen Sie den Druck vorzugsweise auf natürliche Weise ab, besonders bei Speisen wie Brei oder Suppe.
- k) Zur Beschleunigung des Abkühlvorgangs kann ein feuchtes Tuch auf den Deckel gelegt werden.
- l) Sie können den Dampfablassknopf verwenden, um den Druck manuell abzulassen – jedoch nur, wenn das Schwimmventil bereits abgesunken ist.
- m) Ein zu frühes Öffnen des Deckels kann dazu führen, dass Speisen aus dem Druckablassventil spritzen – warten Sie deshalb immer ab, bis es sicher ist.
- n) Für besten Geschmack lassen Sie Brei oder Suppe nach dem Druckablass weitere 3–5 Minuten köcheln.
- o) Beispiel für Programmeinstellungen:

Menüfunktion	Standardzeit	Maximalzeit	Minimalzeit	Ziel-Gartemperatur	Druckhaltebereich
Rind	20 min	30 min	10 min	155 °C	140–150 °C
Hähnchen	13 min	23 min	1 min	155 °C	140–150 °C
Reis	12 min	20 min	8 min	150 °C	134–142 °C
Suppe	25 min	40 min	15 min	152 °C	134–142 °C
Bohnen	40 min	60 min	20 min	155 °C	140–150 °C
Warmhalten/Abbrechen	--	--	--	66 °C	63 °C
Timer-Voreinstellung	30 min	24 h	30 min	--	--

## 6. REINIGUNG UND WARTUNG

- a) Ziehen Sie stets den Netzstecker und lassen Sie den Schnellkochtopf vollständig abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- b) Nehmen Sie den Innentopf aus dem Gerät. Reinigen Sie ihn mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Schwamm.
- c) Spülen Sie gründlich mit klarem Wasser ab und trocknen Sie den Topf mit einem weichen Tuch.
- d) Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, um die Antihafbeschichtung zu schützen.
- e) Reinigen Sie regelmäßig den Dichtring, den Aluminium-Innendeckel, das Druckablassventil, die Anti-Blockier-Abdeckung und das Schwimmventil.
- f) Fassen Sie die Anti-Blockier-Abdeckung und ziehen Sie sie gerade nach oben ab. Gründlich abspülen und anschließend wieder nach unten in Position drücken.
- g) Bewegen Sie den Kern des Schwimmventils vorsichtig auf und ab, um eventuelle Rückstände zu lösen. Spülen Sie den Dichtring um das Schwimmventil mit Wasser ab, um Speisereste zu entfernen. Stellen Sie sicher, dass sich das Ventil nach der Reinigung frei bewegen lässt und sicher sitzt.
- h) Heben Sie das Druckablassventil gerade nach oben ab, um es zu entfernen. Gründlich mit Wasser spülen und anschließend wieder einsetzen.
- i) Achten Sie nach der Reinigung darauf, dass alle Teile vollständig trocken sind und setzen Sie sie wieder korrekt ein.
- j) Wischen Sie das Außengehäuse und das Bedienfeld mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- k) Kontrollieren Sie den Dichtring regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen. Bei Bedarf ersetzen.
- l) Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass Ventile und Dampfaustrittsöffnungen frei von Blockierungen sind.
- m) Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort, wenn es nicht in Gebrauch ist.

## 7. PROBLEMBEHANDLUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Kontrollleuchte ist aus.	Kein Strom / Stromausfall / Stromversorgung ausgeschaltet.	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig eingesteckt ist und die Stromversorgung eingeschaltet ist.
Deckel lässt sich nicht schließen.	Dichtring ist nicht eingesetzt.	Setzen Sie den Dichtring korrekt ein.
	Schwimmventil ist blockiert.	Schwimmventil vorsichtig nach unten drücken.
Deckel lässt sich nicht öffnen.	Schwimmventil ist nach dem Druckablass nicht abgesunken.	Drücken Sie das Schwimmventil vorsichtig mit einem Küchenutensil nach unten.
Dampf tritt aus dem Deckel aus.	Deckel ist nicht richtig geschlossen.	Deckel erneut richtig schließen.
	Dichtring fehlt, ist verschmutzt oder abgenutzt.	Dichtring reinigen oder ersetzen.
Schwimmventil undicht.	Speisereste am Dichtring.	Dichtung des Schwimmventils reinigen oder ersetzen.
	Dichtring abgenutzt.	
Schwimmventil steigt nicht auf.	Druckablassventil steht nicht auf „Verschlossen“.	Ventil auf „Verschlossen“ stellen.
	Zu wenig Speisen oder Flüssigkeit im Topf.	Speisen und Flüssigkeit gemäß Anleitung hinzufügen.
	Deckel oder Druckablassventil undicht.	Kundendienst kontaktieren.
Speisen werden nicht gar oder benötigen zu lange zum Garen.	Fremdkörper unter dem Innentopf.	Entfernen Sie alle Fremdkörper unter dem Innentopf. Wenden Sie sich an den Kundendienst zur Reparatur.
	Verformter Innentopf oder beschädigte Heizplatte.	
	Geringe Heizleistung.	
	Fehler auf der Steuerplatine.	
Warmhaltefunktion funktioniert nicht.	Defekt der Isolierkomponente.	Wenden Sie sich an den Kundendienst zur Reparatur.
Fehlercode E1	Sensorschaltkreis unterbrochen.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fehlercode E2	Sensorkurzschluss.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fehlercode E3	Temperatur zu hoch.	Gerät abkühlen lassen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Fehlercode E4	Druckablassventil defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

## 8. TECHNISCHE DATEN

Leistung:	1000 W
Spannung:	220–240 V
Frequenz:	50/60 Hz
Kapazität:	6 L
Arbeitsdruck:	0–70 kPa
Maximaldruck:	90 kPa
Isolierungstemperatur:	60–80 °C
Garzeit	0–90 Minuten



### UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG

Sie können zum Umweltschutz beitragen!

Beachten Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie nicht funktionsfähige Elektrogeräte bei einer geeigneten Sammelstelle für Elektroschrott.

# GARANTIEZERTIFIKAT

(Gemäß EU-Richtlinie 2019/771)

## 1. Verkäuferinformationen

Firmenname: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Registrierungsnummer (CUI): \_\_\_\_\_  
Kontakt: \_\_\_\_\_  
E-Mail: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_

## 2. Produktinformationen

Produktname: \_\_\_\_\_  
Modell / Code: \_\_\_\_\_  
Seriennummer: \_\_\_\_\_  
Rechnungs- / Bestellnummer: \_\_\_\_\_  
Kaufdatum: \_\_/\_\_/\_\_

## 3. Garantiezeitraum

Das Produkt ist durch eine gesetzliche Konformitätsgarantie von 24 Monaten ab Lieferdatum abgedeckt.

Wird das Produkt im Rahmen der Garantie repariert, verlängert sich die Garantiezeit um die Dauer des Aufenthalts im Servicezentrum.

## 4. Was die Garantie abdeckt

Die Garantie deckt Mängel in:

- Herstellung,
- Materialien,
- Funktionalität,
- Konformitätsprobleme, die zum Zeitpunkt der Lieferung bestanden.

Im Falle der Nichtkonformität hat der Verbraucher das Recht, Folgendes zu verlangen:

- Reparatur des Produkts;
- Ersatz des Produkts;
- Preisminderung;
- Vertragsauflösung (Rückerstattung), wenn Reparatur oder Ersatz nicht möglich ist oder nicht innerhalb einer angemessenen Frist erfolgt oder erhebliche Unannehmlichkeiten verursacht.

Diese Garantie beschränkt nicht die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers aus:

- EU-Richtlinie 2019/771
- Nationalen Verbraucherschutzgesetzen
- Rechten im Zusammenhang mit der Nichtkonformität von Waren

Bei Abweichungen zwischen dieser Garantie und der lokalen Gesetzgebung gelten die für den Verbraucher günstigeren Rechte im Kaufland.

Bei Fragen zu Reparatur- oder Ersatzfristen oder zu anderen Rechten aus nationalen Verbraucherschutzgesetzen kann der Verbraucher den Verkäufer oder den Kundendienst des Herstellers kontaktieren. Die Kontaktdaten sind in den Artikeln 8 und 9 dieses Zertifikats aufgeführt.

## 5. Was die Garantie NICHT abdeckt

Die Garantie deckt nicht:

- Schäden durch unsachgemäße Verwendung,
- mechanische Stöße, Stürze, Unfälle,
- nicht autorisierte Reparaturen oder Änderungen,
- normalen Verschleiß,
- Nutzung außerhalb der Herstelleranforderungen,
- höhere Gewalt

## 6. Wie man Garantieservice anfordert

Der Verbraucher kann Garantieservice anfordern:

- direkt beim Verkäufer,
- bei jedem unten aufgeführten autorisierten Servicezentrum,
- durch Online-Kontakt mit dem Verkäufer.

Der Kaufnachweis kann auf jede Weise erbracht werden (Rechnung, Kontoauszug, E-Mail usw.).

## 7. Reparatur- / Ersatzprozess

- Der Verkäufer muss das Produkt innerhalb einer angemessenen Frist

reparieren oder ersetzen.

- Ist eine Reparatur unmöglich, muss das Produkt ersetzt oder erstattet werden.

- Der Transport sperriger/schwerer Artikel muss vom Verkäufer organisiert werden.

## 8. Autorisiertes Servicezentrum

Name des Serviceunternehmens: AD VITA d.o.o.  
Adresse: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice  
E-Mail: info.si@vitapur.com  
Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Unterschrift des Verkäufers

Vertreter des Verkäufers: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_/\_\_/\_\_

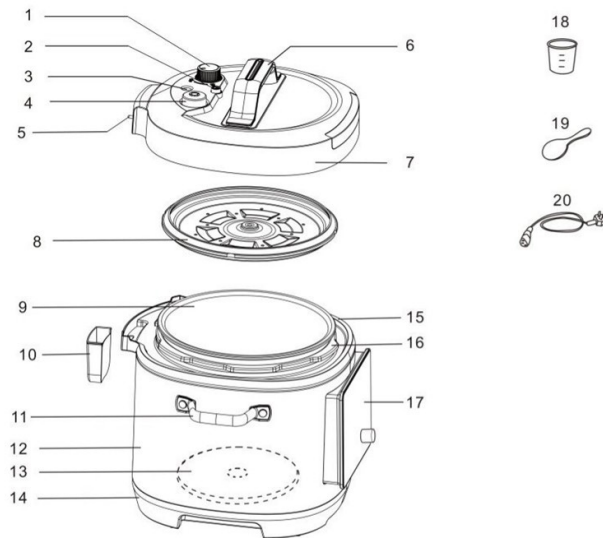
Palun lugege enne kasutamist hoolikalt läbi see kasutusjuhend ja hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks.

## 1. HOIATUSED JA OHUTUSNÕUDED

- See seade on mõeldud ainult tavapäraseks koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda seadet muul kui ettenähtud otstarbel.
- Kui seadet kasutatakse valesti või professionaalsel või poolprofessionaalsel eesmärgil või kui seda ei kasutata vastavalt kasutusjuhendile, kaotab garantii kehtivuse.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või kes ei tunne seadet, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab seadme kasutamise kohta isik, kes vastutab nende ohutuse eest.
- Hoidke seadet ja toitejuhet lastele kättesaamatus kohas. Lastel ei tohiks kunagi lubada seadet ilma täiskasvanu järelevalveta kasutada.
- Ärge jätke seadet kasutamise ajal järelevalveta. Seadme pind võib kasutamise ajal ja pärast seda kuumeneda.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et toiteallikas on nõutavas pingevahemikus (220–240 V, 50/60 Hz). Ärge kasutage seadet vale pingega.
- Kontrollige seadet regulaarselt kahjustuste suhtes. Kui mõni seadme osa on kahjustatud, lõpetage kasutamine ja võtke abi saamiseks ühendust klienditeenindusega.
- Kui seade ei tööta korralikult, eemaldage see kohe vooluvõrgust ja võtke ühendust klienditeenindusega. Ärge proovige seadet ise lahti võtta ega parandada.
- Ühendage seade ainult maandatud pistikupessa.
- Ärge kastke alust ega toitejuhet vette ega muudesse vedelikesse.
- Kasutage seadet ainult tasasel, stabiilsel ja kuumakindlal pinnal.
- Ärge kasutage seadet tuleohtlikus või niiskes keskkonnas.
- Ärge tõstke pliiti kaane käepidemest. Seadme liigutamisel kasutage alati külgmisi käepidemeid.
- Ärge kunagi proovige kaant avada, kui pliit on veel rõhu all. Enne avamist oodake alati, kuni ujukklapp langeb.
- Ärge blokeeri ega muutke auruvabastusnuppu ega rõhuvabastusklappi. Ärge kunagi asetage klappile ega selle lähedale esemeid.
- Kasutage ainult originaaltehendit. Ärge asendage seda teiste kummist rõngastega.
- Hoidke auruvabastusnuppu, ujukklappi ja blokeerimisvastast katet puhtana ja takistusteta.
- Ärge puudutage kaant ega väljalaskeala, kui seade rõhku vabastab. Hoidke käed ja nägu seadmest eemal, et vältida põletusi.
- Kasutage ainult kaasasolevat sisemist potti. Ärge asendage seda teiste anumatega ega kasutage seda muudel soojusallikatel.
- Mittenakkuva katte kahjustamise vältimiseks kasutage puidust või plastist riistu. Ärge kriimustage sisemist potti.
- Ärge katke töötamise ajal kaant ega õhutusavasid riide ega muude materjalidega.
- Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sel jahtuda.
- Puhastage regulaarselt blokeerimisvastast katet, rõhuvabastusventiili ja ujukventiili, et tagada ohutu töö.
- Pühkige väliskorpust ja kütteplaati pehme niiske lapiga. Enne hoiustamist kuivatage hoolikalt.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega metallriistu, mis võivad pindu kahjustada.
- Hoidke kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest või soojusallikatest.

## 2. TOOTE ESITLUS

- 1 Kaane avamisnupp
- 2 Auruvabastusnupp
- 3 Ujukventiil (rõhuindikaator)
- 4 Rõhuvabastusventiil
- 5 Lukustustihvt
- 6 Kaane käepide
- 7 Kaas
- 8 Tihendusrõngas
- 9 Sisemine pott
- 10 Kondensaadikoguja
- 11 Külgekäepide
- 12 Välimise korpus
- 13 Kütteplaat
- 14 Alus
- 15 Kaane tihendi tugirõngas
- 16 Kaane sisemine kate
- 17 Juhtpaneel
- 18 Mõõtekork
- 19 Riisikatel
- 20 Toitejuhe



## 3. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

- a) Võtke seade karbist välja ja kontrollige, kas seadmel on nähtavaid kahjustusi. Veenduge, et kõik osad on kaasas.
- b) Pühkige väliskorpus ja kütteplaat pehme niiske lapiga. Kuivatage hoolikalt.
- c) Puhastage sisemine pott käsna ja õrna pesuvahendiga. Loputage veega ja kuivatage lapiga.
- d) Asetage seade tasasele, stabiilsele ja kuumakindlale pinnale.

## 4. KASUTAMINE

- a) Keerake kaane avamisnuppu päripäeva avatud asendisse.
- b) Hoidke kaane käepidemest kinni ja keerake kaant päripäeva avatud asendisse. Avamiseks tõstke kaas üles.
- c) Pange toit sisemisse potti. Ärge ületage järgmisi täitetasemeid: maksimaalselt 4/5 täis tavaliste toiduainete puhul, maksimaalselt 3/5 täis paisuvate toiduainete puhul (nt riis, oad), maksimaalselt 1/5 täis kiiresti paisuvate toiduainete puhul (nt mungoad). Tähtis: Ärge peske riisi otse sisemisse potti, et vältida mittenakkuva katte kriimustamist.
- d) Enne sisemise poti asetamist potti veenduge, et poti põhi ja kuumutusplaat on kuivad ja puhtad. Seal ei ole võõrkehi ega prahti.
- e) Pöörake potti ettevaatlikult, kui see on sees, et tagada hea kontakt kuumutusplaadiga.
- f) Veenduge, et tihendusrõngas on kaane siseküljele õigesti paigaldatud. Pöörake seda veidi, et see oleks ühtlaselt lukustunud.
- g) Pange kaas tagasi potile. Hoidke kaane käepidemest kindlalt kinni ja keerake seda vastupäeva, kuni kuulete klõpsu, mis näitab, et see on kindlalt lukustunud.
- h) Keerake rõhuvabastusventiil suletud asendisse.
- i) Kontrollige, et ujukventiil oleks langetatud asendis.
- j) Veenduge, et kaane avamisnupp on tagasi lukustatud asendisse.

k) Ühendage toitejuhe vooluvõrku. Pliit piiksub, juhtpaneel süttib ja 3 sekundi pärast lülitub see ooterežiimi. Toitenupp vilgub, näidates, et pliit on kasutusvalmis.

## 5. KÜPSETUSFUNKTSIOONIDE KASUTAMINE

- a) Küpsetaja sisselülitamiseks puudutage toitenuppu. Põhi- ja lisanäidikud süttivad.
- b) Valige küpsetusprogramm, puudutades põhiekraanil funktsiooninuppu või pöörates juhtnuppu (all paremal), et oma valik esile tõsta. Kui 5 minuti jooksul ühtegi programmi ei valita, läheb seade ooterežiimi ja toitenupp vilgub.
- c) Valitud menüüfunktsioon vilgub. Pärast 5 sekundit, kui edasist sisendit ei tehta, käivitab pliit automaatselt valitud programmi.
- d) **Rõhu reguleerimine:** Kui valitud funktsioon toetab rõhu reguleerimist, puudutage rõhu seadistusnuppu. Valige kõrge, tavalise või madala vahel, puudutades nuppu korduvalt. Kui 5 sekundi jooksul valikut ei tehta, kasutab pliit rõhu vaikesätet. Märkus. Mõned funktsioonid (nt praadimine, hautamine, kook, pitsa, jogurt) ei võimalda rõhu reguleerimist.
- e) **Küpsetusaja seadistamine:** Pärast funktsiooni valimist vajutage juhtnuppu ja seejärel pöörake seda, et reguleerida küpsetusaega. Aeg suureneb või väheneb 1 minuti võrra iga sammu kohta. Pärast 5 sekundit, kui sisendit ei tehta, kinnitab pliit seadistuse ja alustab küpsetamist.
- f) **Eelseadistatud taimeri kasutamine:** Pärast funktsiooni valimist vajutage 5 sekundi jooksul eelseadistatud taimeri nuppu. Ekraanile kuvatakse vaikesäte (nt "00:30"). Eelseadistatud aja reguleerimiseks (30-minutiliste intervallidega) vajutage uuesti eelseadistatud taimeri nuppu või keerake nuppu. Pärast aja seadistamist oodake 5 sekundit ja pliit hakkab aega lugema. Küpsetamine algab automaatselt, kui taimer lõpeb. Märkus. Eelseadistatud taimer ei ole saadaval kõigi programmide jaoks (nt kook, praadimine, hautamine, pitsa).
- g) **Soojendus/tühistusnupp:** Vajutage soojendamise/tühistusnuppu, et tühistada praegune funktsioon või toiming, naasta ooterežiimi või aktiveerida soojashoidmise funktsioon käsitsi ooterežiimist.
- h) Kui keetmine algab, tekib potis rõhk. Ujukklapp tõuseb ja lukustab kaane.
- i) Pärast küpsetusaja lõppu läheb pliit rõhu hoidmise faasi, millele järgneb soojashoidmise režiim. Helisignaali piiksub 10 korda. Ärge avage kaant enne, kui ujukklapp on alla vajunud.
- j) Laske rõhul loomulikult vabaneda, eriti selliste toitude puhul nagu puder või supp.
- k) Jahutamise kiirendamiseks asetage kaanele märg lapp.
- l) Rõhu käsitsi vabastamiseks võite kasutada auruvabastusnuppu, kuid alles pärast seda, kui ujukklapp on langenud.
- m) Kaane liiga vara avamine võib põhjustada toidu pritsimist rõhuvabastusklapist – oodake alati, kuni see on ohutu.
- n) Parima maitse saavutamiseks laske pudrul või supil pärast rõhu vabastamist veel 3–5 minutit podiseda.
- o) Programmi sätete näide:

## 6. Puhastamine ja hooldus

- a) Enne puhastamist eemaldage alati toitejuhe vooluvõrgust ja laske pliidil täielikult jahtuda.
- b) Eemaldage sisemine pott pliidist. Peske seda õrna pesuvahendi ja pehme käsna.
- c) Loputage hoolikalt puhta veega ja kuivatage pehme lapiga.
- d) Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid mittenakkuva katte kaitsmiseks.
- e) Puhastage regulaarselt tihendusrõngast, alumiiniumist sisemist katet, rõhuvabastusklappi, blokeerumisvastast katet ja ujukklappi.
- f) Haarake blokeerumisvastasest kattest ja tõmmake see otse ülespoole, et see eemaldada. Loputage hoolikalt ja seejärel suruge see tagasi oma kohale.
- g) Liigutage ujukklapi südamikku õrnalt üles ja alla, et eemaldada mustus. Loputage ujukklapi ümber olevat tihendusrõngast veega, et eemaldada toidujäägid. Veenduge, et klapp liigub vabalt ja on pärast puhastamist kindlalt paigas.
- h) Tõstke rõhuvabastusklapp üles, et see eemaldada. Loputage hoolikalt veega. Paigaldage tagasi.
- i) Pärast puhastamist veenduge, et kõik osad on täiesti kuivad, ja paigaldage need tagasi oma kohale.
- j) Pühkige väliskorpus ja juhtpaneel pehme niiske lapiga.
- k) Kontrollige regulaarselt tihendusrõngast kulumise või kahjustuste suhtes. Vajadusel vahetage välja.
- l) Enne iga kasutamist veenduge, et ventiilid ja õhutusavad poleks ummistunud.
- m) Hoidke seadet mittekasutamise ajal jahedas ja kuivas kohas.

Menüü funktsioon	Aeg	Max aeg	Min aeg	Soovitav temperatuur	Rõhuhoidmisvahemik
Veis	20 min	30 min	10 min	155 °C	140–150 °C
Kana	13 min	23 min	1 min	155 °C	140–150 °C
Riis	12 min	20 min	8 min	150 °C	134–142 °C
Supp	25 min	40 min	15 min	152 °C	134–142 °C
Oad	40 min	60 min	20 min	155 °C	140–150 °C
Soojenda/Tühista	--	--	--	66 °C	63 °C
Eelseadistatud taimer	30 min	24 h	30 min	--	--

## 7. TÕRKEOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Mögliche Lösung
Märgutuli ei pole.	Toide pole ühendatud / voolukatkestus / toide on välja lülitatud.	Veenduge, et pistik on korralikult sisestatud ja toide on sisse lülitatud.
Kaas ei sulgu.	Tihendusrõngas pole paigas.	Paigaldage tihendusrõngas tagasi.
	Ujukklapp on kinni kiilunud.	Vajutage ujukventiili õrnalt alla.
Kaas ei avane.	Ujukklapp ei ole pärast rõhu vabastamist alla langenud.	Vajutage ujukventiili õrnalt alla, kasutades tööriista.
Kaas lekib auru.	Kaas ei ole korralikult suletud.	Sulgege kaas korralikult.
	Tihendusrõngas puudub, on määrdunud või kulunud.	Puhastage või vahetage tihendusrõngas.

Ujukklapp lekib.	Tihendusrõngal on toidujääke.	Puhastage või vahetage ujukventiili tihendusrõngas.
	Tihendusrõngas on kulunud.	
Ujukklapp ei tõuse.	Rõhuvabastuskapp ei ole asendis „Suletud“.	Seadke ventiil asendisse „Suletud“.
	Liiga vähe toitu või vedelikku.	Lisage toitu ja vedelikku vastavalt juhistele.
	Kaas või rõhuvabastuskapp lekib.	Võtke ühendust klienditeenindusega.
Toit ei küpse või võtab liiga kaua aega.	Sisemise poti all on võõrkeha.	Eemaldage praht.
	Deformeerunud sisemine pott või kütteplaat.	Remondiks võtke ühendust klienditeenindusega.
	Madal küttevõimsus.	
	Trükkplaadi probleem.	
Soojashoidmise funktsioon ei tööta.	Isolatsioonikomponendi rike.	Remondiks võtke ühendust klienditeenindusega.
Veakood E1	Anduri avatud vooluring.	Võtke ühendust klienditeenindusega.
Veakood E2	Anduri lühis.	Võtke ühendust klienditeenindusega.
Veakood E3	Temperatuur liiga kõrge.	Laske seadmel jahtuda. Kui probleem ei lahene, võtke ühendust klienditeenindusega.
Veakood E4	Rõhuvabastusklaapi rike.	Võtke ühendust klienditeenindusega.

## 8. TEHNILINE SPETSIFIKATSIOON

Võimsus:	1000 W
Pinge:	220–240 V
Sagedus:	50/60 Hz
Maht:	6 L
Töörõhk:	0–70 kPa
Piiratud rõhk:	90 kPa
Isolatsiooni temperatuur:	60–80 °C
Küpsetusaeg:	0–90 minutit



### KESKKONNASÕBRALIK JÄÄTMETÖÖTLUS

Teie saate aidata keskkonda kaitsta!

Pidage meeles, et järgige kohalikke eeskirju: utiliseerige mittetöötavad elektriseadmed sobivas jäätmekäitluspunktis.

# GARANTII SERTIFIKAAT

(Kooskõlas EL direktiiviga 2019/771)

## 1. Müüja andmed

Ettevõtte nimi: \_\_\_\_\_

Aadress: \_\_\_\_\_

Registrinumber (CUI): \_\_\_\_\_

Kontakt: \_\_\_\_\_

E-post: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

## 2. Tooteinfo

Toote nimi: \_\_\_\_\_

Mudel / Kood: \_\_\_\_\_

Seerianumber: \_\_\_\_\_

Arve / Tellimuse number: \_\_\_\_\_

Ostukuupäev: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

## 3. Garantii periood

Toode on kaetud 24 kuu pikkuse seadusliku vastavusgarantiiga, mis kehtib alates tarnekuupäevast.

Kui toode on garantiiremondis, pikeneb garantiiperiood ajaga, mil toode viibib teeninduskeskuses.

## 4. Mida garantii katab

Garantii katab defekte:

- tootmises,
- materjalides,
- funktsionaalsuses,
- vastavusprobleeme, mis eksisteerisid tarne ajal.

Mittevastavuse korral on tarbijal õigus taotleada:

- Toote parandamist;
- Toote asendamist;
- Hinna alandamist;
- Lepingu lõpetamist (tagasimakset), kui parandamine või asendamine ei ole võimalik või ei toimu mõistliku aja jooksul või põhjustab olulisi ebamugavusi.

Garantii ei piira tarbija seaduslikke õigusi, mis tulenevad:

- EL direktiivist 2019/771
- Riiklikest tarbijakaitse seadustest
- Õigustest, mis on seotud kaupade mittevastavusega

Kui garantii ja kohaliku seadusandluse vahel esineb vastuolu, kohaldatakse tarbijale soodsamaid õigusi osturiigis.

Kui tarbijal on küsimusi remondi või asendamise tähtaegade või muude õiguste kohta, võib ta pöörduda müüja või tootja klienditeeninduse poole. Kontaktandmed on toodud käesoleva sertifikaadi punktides 8 ja 9.

## 5. Mida garantii EI kata

Garantii ei kata:

- kahju, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest,
- mehaanilisi lööke, kukkumisi, õnnetusi,
- volitamata parandusi või muudatusi,
- normaalset kulumist,
- kasutamist väljaspool tootja nõudeid,
- vääramatu jõu sündmusi

## 6. Kuidas garantiiteenust taotleada

Tarbijal on võimalik taotleada garantiiteenust:

- otse müüjalt,
- mis tahes allpool loetletud volitatud teeninduskeskusest,
- müüjaga veebis ühendust võttes.

Ostutõendit võib esitada mis tahes viisil (arve, pangaväljavõte, e-kiri jne.).

## 7. Parandamise / asendamise protsess

- Müüja peab toote parandama või asendama mõistliku aja jooksul.
- Kui parandamine on võimatu, tuleb toode asendada või tagastada.
- Suurte/raskete esemete transport peab olema korraldatud müüja poolt.

## 8. Volitatud teeninduskeskus

Teenindusettevõtte nimi: AD VITA d.o.o.

Aadress: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-post: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Müüja allkiri

Müüja esindaja: \_\_\_\_\_

Allkiri: \_\_\_\_\_

Kuupäev: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

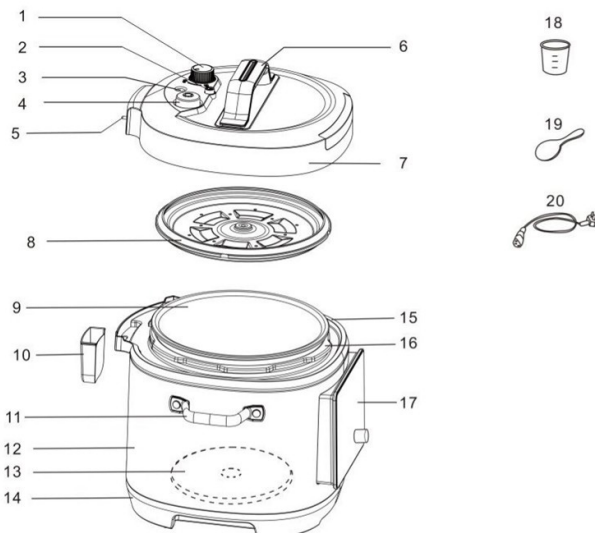
Veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour référence ultérieure.

## 1. AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Si l'appareil est utilisé de manière incorrecte, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou s'il n'est pas utilisé conformément au manuel d'utilisation, la garantie sera annulée.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou non familiarisées avec l'appareil, sauf si elles sont supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité.
- Gardez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent jamais être autorisés à utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. La surface de l'appareil peut devenir chaude pendant et après son utilisation.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que l'alimentation électrique correspond à la plage de tension requise (220–240 V, 50/60 Hz). N'utilisez pas l'appareil si la tension est incorrecte.
- Inspectez régulièrement l'appareil pour vérifier l'absence de dommages. Si une partie est endommagée, cessez de l'utiliser et contactez le service clientèle.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil et contactez le service clientèle. N'essayez jamais de démonter ou de réparer l'appareil vous-même.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant reliée à la terre.
- N'immergez jamais la base ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
- Utilisez l'appareil uniquement sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements inflammables ou humides.
- Ne soulevez jamais la cocotte par la poignée du couvercle. Utilisez toujours les poignées latérales pour la déplacer.
- N'ouvrez jamais le couvercle lorsque l'appareil est encore sous pression. Attendez toujours que la soupape de flottaison soit redescendue avant d'ouvrir.
- Ne bloquez ni ne modifiez le bouton de libération de vapeur ou la soupape de décompression. Ne placez aucun objet sur ou à proximité de la soupape.
- Utilisez uniquement le joint d'étanchéité d'origine. Ne le remplacez jamais par d'autres joints en caoutchouc.
- Gardez le bouton de libération de vapeur, la soupape de flottaison et le couvercle anti-obstruction propres et dégagés.
- Ne touchez pas le couvercle ni la zone d'évacuation pendant la libération de la pression. Gardez les mains et le visage à distance pour éviter les brûlures.
- Utilisez uniquement la cuve intérieure fournie. Ne la remplacez pas par d'autres récipients et ne l'utilisez pas sur d'autres sources de chaleur.
- Pour éviter d'endommager le revêtement antiadhésif, utilisez des ustensiles en bois ou en plastique. Ne raclez pas la cuve intérieure.
- Ne couvrez jamais le couvercle ni les orifices de ventilation avec un tissu ou un autre matériau pendant le fonctionnement.
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Nettoyez régulièrement le couvercle anti-obstruction, la soupape de décompression et la soupape de flottaison pour garantir un fonctionnement sûr.
- Essuyez le boîtier extérieur et la plaque chauffante avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement avant de ranger l'appareil.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs ni d'ustensiles métalliques susceptibles d'endommager les surfaces.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.

## 2. PRÉSENTATION DU PRODUIT

- 1 Bouton de déverrouillage du couvercle
- 2 Bouton de libération de vapeur
- 3 Soupape de flottaison (indicateur de pression)
- 4 Soupape de décompression
- 5 Goupille de verrouillage
- 6 Poignée du couvercle
- 7 Couvercle
- 8 Joint d'étanchéité
- 9 Cuve intérieure
- 10 Collecteur de condensation
- 11 Poignée latérale
- 12 Boîtier extérieur
- 13 Plaque chauffante
- 14 Base
- 15 Anneau de support du joint du couvercle
- 16 Couvercle intérieur
- 17 Panneau de commande
- 18 Gobelet doseur
- 19 Cuillère à riz
- 20 Cordon d'alimentation



## 3. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- a) Déballez l'appareil et vérifiez qu'il ne présente aucun dommage visible. Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses.
- b) Essuyez le boîtier extérieur et la plaque chauffante avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement.
- c) Nettoyez la cuve intérieure avec une éponge et un détergent doux. Rincez à l'eau claire et séchez avec un chiffon.
- d) Placez l'appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.

## 4. FONCTIONNEMENT

- a) Tournez le bouton de déverrouillage du couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de déverrouillage.
- b) Tenez la poignée du couvercle et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position d'ouverture. Soulevez le couvercle pour l'ouvrir.
- c) Placez les aliments dans la cuve intérieure. Ne dépassez pas les niveaux de remplissage suivants : 4/5 maximum pour les aliments courants, 3/5 maximum pour les aliments qui se dilatent (par exemple, le riz, les haricots), 1/5 maximum pour les aliments très expansibles (par exemple, les haricots mungo), Important : Ne lavez pas le riz directement dans la cuve intérieure afin d'éviter de rayer le revêtement antiadhésif.

- d) Avant de placer la cuve intérieure dans le cuiseur, assurez-vous que son fond ainsi que la plaque chauffante sont secs et propres. Aucun corps étranger ni débris ne doit être présent.
- e) Faites tourner doucement la cuve une fois à l'intérieur pour assurer un bon contact avec la plaque chauffante.
- f) Vérifiez que le joint d'étanchéité est correctement installé à l'intérieur du couvercle. Faites-le légèrement pivoter pour qu'il soit bien en place.
- g) Remplacez le couvercle sur le cuiseur. Tenez fermement la poignée du couvercle et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un « clic », indiquant qu'il est bien verrouillé.
- h) Tournez la soupape de décompression en position étanchéité.
- i) Vérifiez que la soupape de flottaison est en position abaissée.
- j) Assurez-vous que le bouton de déverrouillage du couvercle est revenu en position verrouillée.
- k) Branchez le cordon d'alimentation. L'appareil émet un signal sonore, le panneau de commande s'allume et, après 3 secondes, passe en mode veille. Le bouton d'alimentation clignote, indiquant que l'appareil est prêt à être utilisé.

## 5. UTILISATION DES FONCTIONS DE CUISSON

- a) Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil en marche. Les voyants de l'écran principal et de l'écran secondaire s'allument.
- b) Sélectionnez un programme de cuisson en touchant une touche de fonction sur l'écran principal ou en tournant le bouton de commande (en bas à droite) pour mettre votre choix en surbrillance. Si aucun programme n'est sélectionné dans les 5 minutes, l'appareil passe en mode veille et le bouton d'alimentation clignote.
- c) La fonction sélectionnée clignote. Après 5 secondes d'inactivité, l'appareil démarre automatiquement le programme choisi.
- d) **Réglage de la pression** : Si la fonction choisie permet de régler la pression, appuyez sur la touche de réglage de la pression. Sélectionnez la pression élevée, normale ou basse en appuyant plusieurs fois sur la touche. Si aucune sélection n'est effectuée dans les 5 secondes, l'autocuiseur utilisera le réglage de pression par défaut. Remarque : Certaines fonctions (par exemple : friture, sauté, gâteau, pizza, yaourt) ne permettent pas de régler la pression.
- e) **Réglage du temps de cuisson** : Après avoir sélectionné une fonction, appuyez sur le bouton de commande, puis tournez-le pour régler le temps de cuisson. Le temps augmente ou diminue d'une minute à chaque tour. Après 5 secondes d'inactivité, l'appareil confirme le réglage et commence la cuisson.
- f) **Utilisation de la minuterie différée** : Après avoir sélectionné une fonction, appuyez sur la touche de la minuterie dans les 5 secondes. L'écran affiche une durée par défaut (par exemple : « 00:30 »). Appuyez de nouveau sur la touche ou tournez le bouton pour régler la durée par intervalles de 30 minutes. Après le réglage, attendez 5 secondes : le cuiseur commencera le compte à rebours. La cuisson démarrera automatiquement à la fin du délai. Remarque : La minuterie différée n'est pas disponible pour tous les programmes (par exemple : gâteau, friture, sauté, pizza).
- g) **Bouton de maintien au chaud / annulation** : Appuyez sur la touche Warm/Cancel pour annuler la fonction ou l'opération en cours, revenir au mode veille ou activer manuellement la fonction de maintien au chaud depuis le mode veille.
- h) Lorsque la cuisson commence, la pression augmente dans la cuve. La soupape de flottaison se soulève et verrouille le couvercle.
- i) À la fin du temps de cuisson, l'autocuiseur passe à une phase de maintien de la pression, suivie du mode maintien au chaud. Le signal sonore émet 10 bips. N'ouvrez pas le couvercle tant que la soupape de flottaison n'est pas redescendue.
- j) Laissez la pression s'échapper naturellement, en particulier pour les aliments tels que le porridge ou la soupe.
- k) Pour accélérer le refroidissement, placez un chiffon humide sur le couvercle.
- l) Vous pouvez utiliser le bouton de libération de vapeur pour relâcher manuellement la pression, mais uniquement après que la soupape de flottaison soit redescendue.
- m) Si vous ouvrez le couvercle trop tôt, des aliments risquent d'être projetés par la soupape de décompression, attendez toujours que cela soit sans danger.
- n) Pour un goût optimal, laissez mijoter le porridge ou la soupe pendant encore 3 à 5 minutes après la libération de la pression.
- o) Exemple de réglages de programme :

Fonction du menu	Durée par défaut	Durée maximale	Durée mini-male	Température de cuisson cible	Plage de maintien de la pression
Bœuf	20 min	30 min	10 min	155 °C	140–150 °C
Poulet	13 min	23 min	1 min	155 °C	140–150 °C
Riz	12 min	20 min	8 min	150 °C	134–142 °C
Soupe	25 min	40 min	15 min	152 °C	134–142 °C
Haricots	40 min	60 min	20 min	155 °C	140–150 °C
Maintien au chaud / Annulation	--	--	--	66 °C	63 °C
Minuterie différée	30 min	24 h	30 min	--	--

## 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- a) Débranchez toujours le cordon d'alimentation et laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.
- b) Retirez la cuve intérieure de l'autocuiseur. Lavez-la avec un détergent doux et une éponge non abrasive.
- c) Rincez abondamment à l'eau claire et séchez avec un chiffon doux.
- d) N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs afin de préserver le revêtement antiadhésif.
- e) Nettoyez régulièrement le joint d'étanchéité, le couvercle intérieur en aluminium, la soupape de décompression, le couvercle anti-obstruction et la soupape de flottaison.
- f) Saisissez le couvercle anti-obstruction et tirez-le vers le haut pour le retirer. Rincez-le soigneusement, puis appuyez dessus pour le remettre en place.
- g) Déplacez doucement le noyau de la soupape de flottaison de haut en bas pour déloger d'éventuels débris. Rincez le joint autour de la soupape à l'eau pour éliminer les résidus alimentaires. Assurez-vous qu'elle bouge librement et qu'elle est bien en place après le nettoyage.
- h) Soulevez la soupape de décompression pour la retirer. Rincez-la soigneusement à l'eau, puis réinstallez-la.
- i) Après le nettoyage, assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches, puis remettez-les en place correctement.
- j) Essayez le boîtier extérieur et le panneau de commande avec un chiffon doux et humide.
- k) Inspectez régulièrement le joint d'étanchéité pour détecter tout signe d'usure ou de dommage. Remplacez-le si nécessaire.
- l) Vérifiez que les soupapes et orifices de ventilation ne sont pas obstrués avant chaque utilisation.
- m) Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

## 7. DÉPANNAGE

Erreur	Cause possible	Solution possible
Le voyant est éteint.	L'alimentation n'est pas branchée / coupure de courant / l'appareil est hors tension.	Assurez-vous que la fiche est correctement insérée et que l'appareil est sous tension.
Le couvercle ne se ferme pas.	Le joint d'étanchéité n'est pas en place.	Réinstallez le joint d'étanchéité.
	La soupape de flottaison est bloquée.	Appuyez doucement sur la soupape de flottaison.
Le couvercle ne s'ouvre pas.	La soupape de flottaison ne s'est pas abaissée après la libération de la pression.	Appuyez doucement sur la soupape de flottaison à l'aide d'un ustensile.
Le couvercle laisse échapper de la vapeur.	Le couvercle n'est pas correctement fermé.	Refermez correctement le couvercle.
	Le joint d'étanchéité est manquant, sale ou usé.	Nettoyez ou remplacez-le joint d'étanchéité.
La soupape de flottaison fuit.	Des résidus alimentaires sont présents sur le joint d'étanchéité.	Nettoyez ou remplacez le joint de la soupape de flottaison.
	Le joint d'étanchéité est usé.	
La soupape de flottaison ne se soulève pas.	La soupape de décompression n'est pas en position « étanchéité ».	Réglez la soupape en position « étanchéité ».
	Quantité insuffisante d'aliments ou de liquide.	Ajoutez les aliments et le liquide conformément aux instructions.
	Le couvercle ou la soupape de décompression fuit.	Contactez le service après-vente.
Les aliments ne sont pas cuits ou prennent trop de temps à cuire.	Corps étranger sous la cuve intérieure.	Retirez les débris éventuels.
	Cuve intérieure ou plaque chauffante déformée.	Contactez le service après-vente pour réparation.
	Faible puissance de chauffage.	
	Problème de carte électronique.	
La fonction de maintien au chaud ne fonctionne pas.	Défaillance d'un composant isolant.	Contactez le service après-vente pour réparation.
Code d'erreur E1	Circuit ouvert du capteur.	Contactez le service après-vente.
Code d'erreur E2	Court-circuit du capteur.	Contactez le service après-vente.
Code d'erreur E3	Température trop élevée.	Laissez l'appareil refroidir. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
Code d'erreur E4	Dysfonctionnement de la soupape de décompression.	Contactez le service après-vente.

## 8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance :	1000 W
Tension :	220–240 V
Fréquence :	50/60 Hz
Capacité :	6 L
Pression de fonctionnement :	0–70 kPa
Pression limite :	90 kPa
Température d'isolation :	60–80 °C
Temps de cuisson :	0–90 minutes



### ÉLIMINATION ÉCOLOGIQUE

Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement !

N'oubliez pas de respecter la réglementation locale : déposez les appareils électriques hors d'usage dans un centre de traitement des déchets approprié.

# CERTIFICAT DE GARANTIE

(Conforme à la Directive UE 2019/771)

## 1. Informations sur le vendeur

Nom de l'entreprise : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Numéro d'enregistrement (CUI) : \_\_\_\_\_

Contact : \_\_\_\_\_

Email : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

## 2. Informations sur le produit

Nom du produit : \_\_\_\_\_

Modèle / Code : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Numéro de facture / commande : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

## 3. Durée de la garantie

Le produit est couvert par une garantie légale de conformité de 24 mois, valable à partir de la date de livraison.

Si le produit est réparé sous garantie, la période de garantie est prolongée de la durée pendant laquelle le produit reste au centre de service.

## 4. Ce que couvre la garantie

Cette garantie couvre les défauts de :

- fabrication,
- matériaux,
- fonctionnalité,
- problèmes de conformité existant au moment de la livraison.

En cas de non-conformité, le consommateur a le droit de demander :

- la réparation du produit ;
- le remplacement du produit ;
- une réduction du prix ;
- la résiliation du contrat (remboursement), si la réparation ou le remplacement est impossible ou non effectué dans un délai raisonnable ou cause un inconvénient significatif.

Cette garantie ne limite pas les droits légaux du consommateur issus de :

- la Directive UE 2019/771
- les lois nationales de protection des consommateurs
- les droits liés au défaut de conformité des biens

En cas de divergence entre cette garantie et la législation locale, les droits les plus favorables au consommateur dans le pays d'achat s'appliquent.

Si le consommateur a des questions concernant les délais de réparation ou de remplacement, ou sur tout autre droit prévu par les lois nationales de protection des consommateurs, il peut contacter le vendeur ou le service client du fabricant. Les coordonnées figurent aux articles 8 et 9 de ce certificat de garantie.

## 5. Ce que la garantie ne couvre pas

La garantie ne couvre pas :

- les dommages causés par une utilisation incorrecte,
- les chocs mécaniques, chutes, accidents,
- les réparations ou modifications non autorisées,
- l'usure normale,
- l'utilisation en dehors des exigences du fabricant,
- les événements de force majeure

## 6. Comment demander un service de garantie

Le consommateur peut demander un service de garantie :

- directement auprès du vendeur,
- auprès de tout centre de service agréé listé ci-dessous,
- en contactant le vendeur en ligne.

La preuve d'achat peut être fournie par tout moyen (facture, relevé bancaire, email, etc.).

## 7. Processus de réparation / remplacement

- Le vendeur doit réparer ou remplacer le produit dans un délai raisonnable.
- Si la réparation est impossible, le produit doit être remplacé ou remboursé.
- Le transport des articles volumineux/lourds doit être organisé par le vendeur.

## 8. Centre de service agréé

Nom de l'entreprise de service : AD VITA d.o.o.

Adresse : Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email : info.si@vitapur.com

Téléphone : +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Signature du vendeur

Représentant du vendeur : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

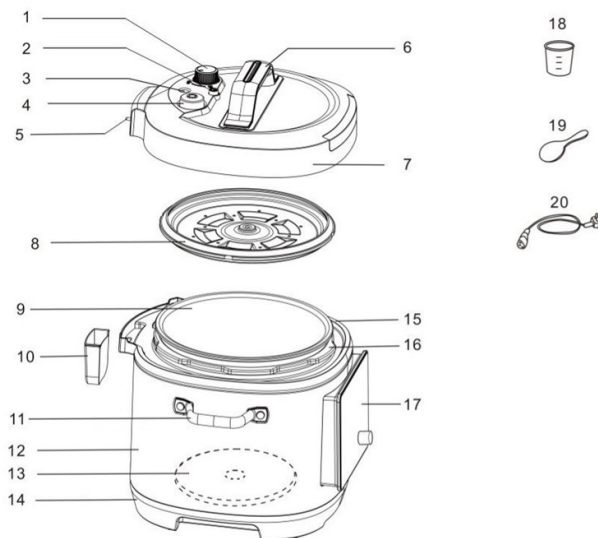
Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, és őrizze meg, hogy később is tudjon tájékozódni belőle.

## 1. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Ez a készülék kizárólag szokványos háztartási használatra való. Ne használja a készüléket a rendeltetésszerűtől eltérő módon.
- Ha a készüléket nem rendeltetésszerűen, a használati utasításnak megfelelően használják, illetve ha professzionális / félprofesszionális célra használják, a garancia érvényét veszti.
- E készüléket nem használhatja olyan személy (beleértve a gyerekeket), aki csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezik, nincs elegendő tapasztalata vagy nem ismeri a készüléket – kivéve ha a készülék használatát a biztonságáért felelős személy felügyeli vagy annak használatára megtanította.
- A készülékhez és annak vezetékéhez gyerekek ne férhessenek hozzá. Gyerek soha ne működtesse a készüléket felnőtt felügyelete nélkül.
- A készüléket a használat közben ne hagyja felügyelet nélkül. A készülék felülete forró lehet a használat során és után.
- A készülék használat előtt győződjön meg róla, hogy a hálózati áram a kívánt feszültségtartományban van-e (220–240V, 50/60Hz). Ne használja a készüléket helytelen feszültségű áramforrásról.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e sérülésre utaló jel a készüléken. Ha a készülék bármely része sérült, szüntesse be a használatát és segítségért forduljon a vevőszolgálathoz.
- Ha a készülék hibásan működik, azonnal húzza ki a konnektorból és vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal. Ne kísérelje meg házilag szétszerelni vagy javítani a készüléket.
- A készüléket kizárólag földelt konnektorba dugja.
- Ne merítse a készüléket vagy vezetékét vízbe vagy más folyadékba.
- A készüléket kizárólag lapos, stabil, hőálló felületen használja.
- Ne működtesse a készüléket gyulladásveszélyes vagy nyirkos környezetben.
- A kuktát ne emelje meg a fedő fogantyújánál fogva. A készülék mozgatásához mindig az oldalsó fogantyúkat használja.
- Soha ne kísérelje meg a fedő felnyitását, amíg a kukta nyomás alatt van. Mindig várja ki a felnyitás előtt, hogy az úszószelep beessen.
- A gőzkieresztő gombot vagy a nyomáskiegyenlítő szelepet ne alakítsa át és szabad mozgását ne gátolja. Soha ne tegyen semmilyen tárgyat a szelepre vagy közelébe.
- Kizárólag az eredeti tömítőgyűrűt használja. Ne cserélje le más gumigyűrűre.
- A gőzkieresztő gomb, úszószelep és az elzáródást gátló burkolat mindig legyen tiszta és akadályozástól mentes.
- Ne érjen a fedőhöz vagy a gőzkieresztő részhez, amikor a készülék nyomást csökkent. Az égési sérülés elkerülése érdekében tartsa távol kezét és arcát.
- Kizárólag a mellékelt belső edényt használja. Ne cserélje le más edényre és ne használja más melegítőeszközhöz vagy hőforráshoz.
- A letapadásmentes bevonat károsodásának elkerülése érdekében fa vagy műanyag eszközöket használjon. Ne karcolja meg a belső edény felületét.
- A fedőt vagy a nyílásokat ne fedje le konyharuhával vagy más anyaggal a kukta működése közben.
- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból és hagyja lehűlni.
- Az elzáródást gátló burkolatot, a nyomáskiegyenlítő szelepet és az úszószelepet rendszeresen tisztítsa meg a biztonságos működés érdekében.
- A külső készülékházat és a fűtőlapot puha, nedves törölkendővel törölje át. Alaposan szárógassa meg, mielőtt elpakolná.
- A tisztításhoz ne használjon súroló hatású tisztítószerrel vagy fém eszközt, ami kárt tehet a felületekben.
- Száraz helyen tárolja, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol.

## 2. A TERMÉK ISMERTETÉSE

- 1 Fedőkioldó tekerőgomb
- 2 Gőzleeresztő gomb
- 3 Úszószelep (nyomásjelző)
- 4 Nyomáskiegyenlítő szelep
- 5 Biztonsági zár (csapszeg)
- 6 Fedő fogantyúja
- 7 Fedő
- 8 Tömítőgyűrű
- 9 Belső edény
- 10 Lecsapódó víz gyűjtője
- 11 Oldalsó fogantyú
- 12 Külső készülékház
- 13 Fűtőlap
- 14 Alsó rész
- 15 Fedőtömítés tartógyűrűje
- 16 Fedő belső burkolata
- 17 Vezérlőpanel
- 18 Mérőpohár
- 19 Rizskanál
- 20 Hálózati kábel



## 3. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- a) Csomagolja ki és ellenőrizze, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Győződjön meg róla, hogy minden eleme megtalálható a csomagban.
- b) A külső készülékházat és a fűtőlapot puha, nedves törölkendővel törölje át, majd alaposan szárógassa meg.
- c) A belső edényt szivaccsal és kémélő hatású tisztítószerrel tisztítsa meg. Öblítse le vízzel és törölkendővel törölje szárazra.
- d) A készüléket állítsa lapos, stabil és hőálló felületre.

## 4. HASZNÁLAT

- a) A fedőkioldó tekerőgombot forgassa el az óramutató járásával egyező irányban a kioldott pozícióba.
- b) Fogja meg a fedő fogantyúját és forgassa el a fedőt az óramutató járásával egyező irányban a nyitott pozícióba. Emelje le a fedőt.
- c) Tegye az ételt a belső edénybe. Ne lépje túl a következő feltöltési szinteket: max. 4/5 szintig általában, max. 3/5 szintig megduzzadó élelmiszerek (pl. rizs, bab) esetén, max. 1/5 szintig nagy mértékben megduzzadó élelmiszerek (pl. mungóbab) esetén. Fontos: Ne mossa a rizst közvetlenül a belső edénybe, hogy ne karcolódjon meg a letapadásmentes bevonat.
- d) Mielőtt a belső edényt a kuktába tenné, győződjön meg róla, hogy az edény alja és a fűtőlap száraz és tiszta, idegen tárgyaktól és szennyeződéstől mentes.
- e) Miután behelyezte az edényt, finoman forgassa el, hogy minél jobban érintkezzen a fűtőlappal.
- f) Ügyeljen rá, hogy a tömítőgyűrű megfelelően legyen behelyezve a fedő belső részébe. Kissé forgassa el, hogy egyenletesen felfeküdjön.

- g) Tegye vissza a fedőt a kuktára. Fogja meg erősen a fedő fogantyúját, majd kattanásig forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányban – ez jelzi, hogy stabilan lezáródott.
- h) Fordítsa a nyomáskiegyenlítő szelepet a lezárt állásba.
- i) Ellenőrizze, hogy az úszószelep lesüllyedt állásban van-e.
- j) Győződjön meg róla, hogy a fedőkioldó tekerőgomb visszaállt-e a lezárt állásba.
- k) Dugja be a konnectorba. A kukta csipogó hangjelzést ad, a vezérlőpanel világítani kezd, majd 3 másodperc elteltével készenléti módba áll. A be-/kikapcsológomb villog, ami azt jelzi, hogy a kukta használatra kész.

## 5. A FŐZŐ FUNKCIÓ HASZNÁLATA

- a) Érintse meg a be-/kikapcsológombot a kukta bekapcsolásához. A fő és másodlagos kijelző jelzőfényei világítani kezdenek.
- b) Válasszon ki egy főzési programot a fő képernyőn lévő valamelyik funkciógomb megérintésével, vagy pedig a szabályozógomb (jobb oldalon lent) elforgatásával. Ha 5 percen belül nem kerül program kiválasztásra, a készülék készenléti módba áll és a be-/kikapcsológomb villogni kezd.
- c) A kiválasztott menüfunkció villogni kezd. Ha 5 másodpercig nincs további művelet, a kukta automatikusan elindítja a kiválasztott programot.
- d) **A nyomás módosítása:** Amennyiben a kiválasztott funkció esetében lehetséges a nyomás módosítása, érintse meg a nyomásbeállító gombot. A gomb többszöri megnyomásával választhat a "nagy", "normál" vagy "kis" lehetőség közül. Ha 5 másodpercen belül nem választ ki semmit, a kukta az alapértelmezett nyomásbeállítást használja. Megjegyzés: Egyes funkciók (pl. zsírban sütés, hirtelen sütés, sütemény, pizza, joghurt) nem engedélyezik a nyomás módosítását.
- e) **A főzési idő beállítása:** Miután kiválasztotta valamelyik funkciót, nyomja meg a szabályozógombot, majd forgassa el a főzési idő beállításához. A főzési idő 1 percenként növelhető vagy csökkenthető. Ha 5 másodpercig nincs művelet, a kukta véglegesíti a beállított értéket és megkezdja a főzést.
- f) **A beállított időzítés használata:** Miután kiválasztotta valamelyik funkciót, 5 másodpercen belül nyomja meg a beállított időzítő gombját. A képernyő kijelzi az alapértelmezett időtartamot (pl. "00:30"). A beállított időtartamot az időzítőgomb ismételt megnyomásával vagy a tekerőgomb elforgatásával módosíthatja (30 perces lépésekben). Az időtartam beállítása után várjon 5 másodpercet, majd a kukta elkezdi visszaszámolni. A főzés automatikusan megkezdődik, amikor az időzítés lejár. Megjegyzés: A beállított időzítés nem minden programhoz érhető el (pl. sütemény, zsírban sütés, hirtelen sütés, pizza).
- g) **Melegítés/Törlés gomb:** A melegítés/törlés gomb megnyomásával törölheti az aktuális funkciót vagy műveletet, visszatérhet a készenléti módba vagy manuálisan aktiválhatja készenléti módban a melegen tartó funkciót.
- h) Amikor a főzés megkezdődik, az edényben nyomás képződik. Az úszószelep feljön és reteszeli a fedőt.
- i) A főzési idő leteltkor a kukta nyomásmegőrző állapotba lép, majd ezt követően melegen tartó üzemmódba. 10 egymás utáni hangjelzés hallható. Ne nyissa fel a fedőt, amíg az úszószelep le nem esik.
- j) Hagyja, hogy a nyomás magától egyenlítődjön ki – különösen olyan ételek esetében, mint a leves vagy a kása.
- k) A lehűlés felgyorsítása érdekében tehet egy nedves konyharuhát a fedőre.
- l) A kézi nyomáskiegyenlítés érdekében használhatja a gőzkieresztő gombot, de csak azután, hogy az úszószelep leesett.
- m) Ha a fedőt túl hamar felnyitja, akkor étel spriccelhet a nyomáskiegyenlítő szelepből – mindig várja ki, amíg biztonságos a felnyitás.
- n) Az ideális íz érdekében a levest vagy kását hagyja még 3-5 percig rotyogni, miután a nyomást kiegyenlítette.
- o) Néhány példa lehetséges programbeállításokra:

Menüfunkció	Alapértelmezett időtartam	Max. időtartam	Min. időtartam	Főzési hőmérséklet (célérték)	Nyomásmegőrzési tartomány
Marha	20 perc	30 perc	10 perc	155 °C	140–150 °C
Csirke	13 perc	23 perc	1 perc	155 °C	140–150 °C
Rizs	12 perc	20 perc	8 perc	150 °C	134–142 °C
Leves	25 perc	40 perc	15 perc	152 °C	134–142 °C
Bab	40 perc	60 perc	20 perc	155 °C	140–150 °C
Melegítés/Törlés	--	--	--	66 °C	63 °C
Beállított időzítés	30 perc	24 óra	30 perc	--	--

## 6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- a) Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a konnectorból, és várja ki, hogy a kukta teljesen lehűljön.
- b) Vegye ki a belső edényt a kuktából. Kímélő hatású tisztítószerrel és puha szivaccsal mossa meg.
- c) Öblítse alaposan le tiszta vízzel, majd szárogassa meg puha törülközővel.
- d) A letapadásmentes bevonat megóvása érdekében ne használjon súroló hatású tisztítószerrel.
- e) Rendszeresen tisztítsa meg a tömítőgyűrűt, az alumínium belső fedőt, a nyomáskiegyenlítő szelepet, az elzáródást gátló burkolatot és az úszószelepet.
- f) Az elzáródást gátló burkolatot fogja meg és egyenesen felfelé húzva vegye le. Alaposan öblítse le, majd nyomja vissza a helyére.
- g) Az úszószelep közepét finoman mozgassa fel-le, hogy fellazítsa az esetleg ott lévő szennyeződést. Az úszószelep körüli tömítőgyűrűt vízzel öblítse le, hogy eltávolítsa róla az ételmaradékot. Győződjön meg róla, hogy a szelep szabadon mozog, és tisztítást követően stabilan a helyén van.
- h) A nyomáskiegyenlítő szelepet felfelé emelve távolítsa el. Alaposan öblítse le vízzel, majd szerelje vissza.
- i) A tisztítás után gondoskodjon róla, hogy minden alkatrész teljesen száraz legyen, majd szerelje vissza eredeti helyükre.
- j) A külső készülékházat és a vezérlőpanelt puha, nedves törülközővel törölje át.
- k) Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tömítőgyűrű nem kopott-e el vagy sérült meg. Szükség esetén cserélje ki.
- l) Minden használat előtt győződjön meg róla, hogy a szelepek és nyílások nincsenek elzáródva.
- m) A készüléket használaton kívül hűvös, száraz helyen tárolja.

## 7. HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A jelzőfény nem világít.	Nincs bedugva a konnectorba / ki van kapcsolva az áram / áramszünet.	Győződjön meg róla, hogy a dugó be van rendesen dugva a konnectorba, és van áram.
A fedő nem záródik.	A tömítőgyűrű nincs a helyén.	Igazítsa helyére a tömítőgyűrűt.
	Az úszószelep megszorult.	Finoman nyomja le az úszószelepet.

A fedő nem nyílik.	Az úszószelep nem esett le a nyomáskiegyenlítés után.	Egy eszközzel finoman nyomja le az úszószelepet.
A fedő mellett gőz szivárog.	A fedő nincs megfelelően lezárva.	Zárja újra le megfelelően a fedőt.
	A tömítőgyűrű hiányzik, piszkos vagy elkopott.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tömítőgyűrűt.
Az úszószelep szivárog.	Ételmaradék van a tömítőgyűrűn.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki az úszószelep tömítőgyűrűjét.
	A tömítőgyűrű elkopott.	
Az úszószelep nem jön fel.	A nyomáskiegyenlítő szelep nem "Lezárt" állásban van.	Állítsa a szelepet "Lezárt" állásba.
	Túl kevés az étel vagy folyadék.	Az utasításnak megfelelően adjon hozzá ételt vagy folyadékot.
	A fedő vagy a nyomáskiegyenlítő szelep szivárog.	Forduljon a vevőszolgálathoz.
Az étel nem főtt meg, vagy túl sokára fő meg.	Idegen tárgy van a belső edény alatt.	Távolítsa el az idegen tárgyat.
	A belső edény vagy a fűtőlap eldeformálódott.	Javítás céljából forduljon a vevőszolgálathoz.
	Túl alacsony fűtőteljesítmény.	
	Áramköri lap probléma.	
A melegen tartó funkció nem működik.	A szigetelőelem hibája.	Javítás céljából forduljon a vevőszolgálathoz.
E1 hibakód	Szenzor: megszakított áramkör.	Forduljon a vevőszolgálathoz.
E2 hibakód	Szenzor: rövidzárlat.	Forduljon a vevőszolgálathoz.
E3 hibakód	Túl magas hőmérséklet.	Hagyja lehűlni a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a vevőszolgálathoz.
E4 hibakód	Nyomáskiegyenlítő szelep meghibásodása.	Forduljon a vevőszolgálathoz.

## 8. MŰSZAKI JELLEMZŐK

Teljesítmény:	1000 W
Feszültség:	220–240 V
Frekvencia:	50/60 Hz
Kapacitás:	6 liter
Üzemi nyomás:	0–70 kPa
Maximális nyomás:	90 kPa
Szigetelés hőmérséklete:	60–80 °C
Főzési idő:	0–90 perc



### KÖRNYEZETBARÁT LESELEJTÉZÉS

Ön is hozzájárulhat a környezet védelméhez!

Feltétlenül tartsa be a helyi előírásokat: a már nem működő elektromos készüléket az e célra kijelölt hulladékátvételi ponton adja le.



# GARANCIALEVÉL

(Megfelel az EU 2019/771 irányelvnek)

## 1. Eladó adatai

Cégnév: \_\_\_\_\_  
Cím: \_\_\_\_\_  
Regisztrációs szám (CUI): \_\_\_\_\_  
Kapcsolat: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_

## 2. Termékinformációk

Termék neve: \_\_\_\_\_  
Modell / Kód: \_\_\_\_\_  
Sorozatszám: \_\_\_\_\_  
Számla / Rendelési szám: \_\_\_\_\_  
Vásárlás dátuma: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

## 3. Jótállási idő

A termékre 24 hónapos törvényes megfelelőségi garancia vonatkozik, amely a szállítás dátumától érvényes.

Ha a terméket garanciális javításra küldik, a jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amíg a termék a szervizben van.

## 4. Mit fedez a garancia

A garancia az alábbi hibákra terjed ki:

- gyártási,
- anyaghibák,
- funkcionalitás,
- megfelelőségi problémák, amelyek a szállításkor fennálltak.

Nem megfelelőség esetén a fogyasztó jogosult:

- A termék javítására;
- A termék cseréjére;
- Árleszállításra;
- A szerződés felmondására (visszatérítés), ha a javítás vagy csere nem lehetséges, nem történik meg ésszerű időn belül, vagy jelentős kényelmetlenséget okoz.

A garancia nem korlátozza a fogyasztó törvényes jogait, amelyek az alábbiakból erednek:

- EU 2019/771 irányelv
- Nemzeti fogyasztóvédelmi törvények
- A termékek nem megfelelőségével kapcsolatos jogok

Eltérés esetén a fogyasztó számára kedvezőbb jogok érvényesek a vásárlás országában.

A fogyasztó kérdéseivel a javítási vagy csereidővel kapcsolatban, illetve más fogyasztóvédelmi jogokkal kapcsolatban fordulhat az eladóhoz vagy a gyártó ügyfélszolgálatához. Elérhetőségek a 8. és 9. pontban találhatóak.

## 5. Mit NEM fedez a garancia

A garancia nem terjed ki:

- nem rendeltetésszerű használatból eredő károkra,
- mechanikai sérülésekre, esésekre, balesetekre,
- nem engedélyezett javításokra vagy módosításokra,
- normál elhasználódásra,
- a gyártó előírásainak nem megfelelő használatra,
- vis maior eseményekre

## 6. Hogyan igényelhető a garancia

A fogyasztó igényelheti a garanciát:

- közvetlenül az eladótól,
- bármelyik alább felsorolt hivatalos szervizközpontban,
- az eladó online elérhetőségén keresztül.

A vásárlás igazolása bármilyen formában történhet (számla, banki kivonat, e-mail stb.).

## 7. Javítás / csere folyamata

- Az eladónak ésszerű időn belül javítania vagy cserélnie kell a terméket.
- Ha a javítás lehetetlen, a terméket ki kell cserélni vagy visszatéríteni.
- Nagyméretű/nehéz termékek szállítását az eladónak kell biztosítania.

## 8. Hivatalos szervizközpont

Szervizcég neve: AD VITA d.o.o.

Cím: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-mail: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Eladó aláírása

Eladó képviselője: \_\_\_\_\_

Aláírás: \_\_\_\_\_

Dátum: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

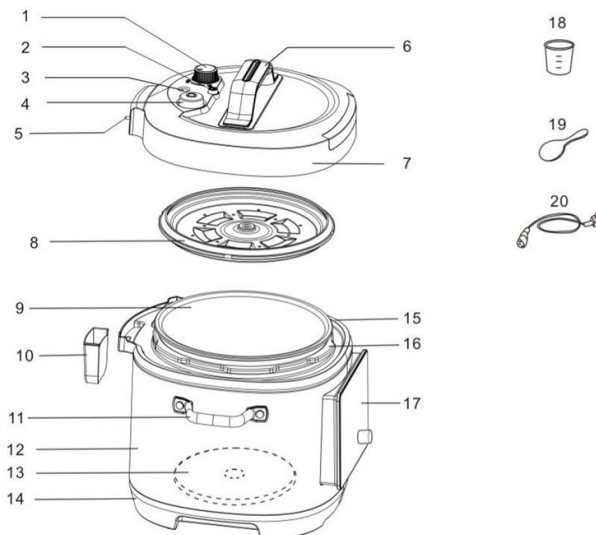
Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per future consultazioni.

## 1. AVVERTENZE E PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Questo elettrodomestico è destinato esclusivamente a un uso domestico. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.
- Se l'elettrodomestico viene utilizzato in modo errato, per scopi professionali o semi-professionali, o se non viene impiegato secondo le istruzioni riportate nel presente manuale, la garanzia decade.
- Questo elettrodomestico non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o conoscenza del prodotto, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'utilizzo dello stesso da persone responsabili della loro sicurezza.
- Tenere l'elettrodomestico e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono mai utilizzare l'elettrodomestico senza la supervisione di un adulto.
- Non lasciare l'elettrodomestico incustodito durante l'uso. La superficie potrebbe diventare calda durante e dopo l'utilizzo.
- Prima di utilizzare l'elettrodomestico, assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella richiesta (220-240 V, 50/60 Hz). Non utilizzare l'elettrodomestico con una tensione errata.
- Ispezionare regolarmente l'elettrodomestico per individuare eventuali danni. In presenza di parti danneggiate, interromperne l'uso e contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.
- In caso di malfunzionamento, scollegare immediatamente l'elettrodomestico e contattare il servizio clienti. Non tentare di smontarlo o ripararlo autonomamente.
- Collegare l'elettrodomestico solo a prese con messa a terra.
- Non immergere la base o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Utilizzare l'elettrodomestico solo su superfici piane, stabili e resistenti al calore.
- Non utilizzare l'elettrodomestico in ambienti infiammabili o umidi.
- Non sollevare la pentola dal manico del coperchio. Usare sempre le maniglie laterali.
- Non aprire mai il coperchio quando la pentola è sotto pressione. Attendere sempre l'abbassamento della valvola a galleggiante.
- Non ostruire o modificare il pulsante di rilascio del vapore o la valvola di pressione. Non posizionare mai oggetti sopra o vicino alla valvola.
- Utilizzare solo l'anello di tenuta originale. Non sostituirlo con altri anelli in gomma.
- Mantenere puliti e liberi da ostruzioni il pulsante di rilascio del vapore, la valvola a galleggiante e il coperchio anti-ostruzione.
- Non toccare il coperchio o l'area di sfogo durante la fuoriuscita del vapore. Tenere mani e volto lontani per evitare ustioni.
- Utilizzare solo la pentola interna in dotazione. Non sostituirla con altri contenitori e non usarla su altre fonti di calore.
- Per proteggere il rivestimento antiaderente, utilizzare utensili in legno o plastica. Non graffiare la pentola interna.
- Non coprire il coperchio o gli sfati con panni o altri materiali durante il funzionamento.
- Scollegare l'elettrodomestico e lasciarlo raffreddare prima della pulizia.
- Per garantire un funzionamento sicuro, pulire regolarmente il coperchio anti-ostruzione, la valvola di rilascio della pressione e la valvola a galleggiante.
- Pulire l'involucro esterno e la piastra riscaldante con un panno morbido e umido. Asciugare con cura prima di riporre.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o utensili metallici, poiché possono danneggiare le superfici.
- Conservare in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e luce solare diretta.

## 2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 1 Manopola di sblocco del coperchio
- 2 Pulsante di rilascio del vapore
- 3 Valvola a galleggiante (indicatore di pressione)
- 4 Valvola di rilascio della pressione
- 5 Perno di bloccaggio
- 6 Manico del coperchio
- 7 Coperchio
- 8 Anello di tenuta
- 9 Pentola interna
- 10 Raccogliitore di condensa
- 11 Maniglia laterale
- 12 Involucro esterno
- 13 Piastra riscaldante
- 14 Base
- 15 Anello di supporto della guarnizione del coperchio
- 16 Copertura interna del coperchio
- 17 Pannello di controllo
- 18 Misurino
- 19 Cucchiaino per riso
- 20 Cavo di alimentazione



## 3. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- a) Rimuovere l'elettrodomestico dalla confezione e accertarsi che non vi siano danni visibili. Verificare che tutte le componenti siano presenti.
- b) Pulire l'involucro esterno e la piastra riscaldante con un panno morbido e umido. Asciugare con cura.
- c) Pulire la pentola interna con una spugna e un detergente delicato. Risciacquare e asciugare con un panno.
- d) Posizionare l'elettrodomestico su una superficie stabile, piana e resistente al calore.

## 4. FUNZIONAMENTO

- a) Ruotare la manopola di sblocco del coperchio in senso orario fino alla posizione di sblocco.
- b) Ruotare il coperchio in senso orario, tenendolo per il manico, fino alla posizione di apertura. Sollevare per aprire.
- c) Inserire gli alimenti nella pentola interna. Non superare i seguenti livelli di riempimento: massimo 4/5 per cibi generici, massimo 3/5 per alimenti soggetti a espansione (es. riso, fagioli), massimo 1/5 per alimenti altamente espandibili (es. fagioli mungo). Importante: non lavare il riso direttamente nella pentola interna per evitare di graffiare il rivestimento antiaderente.
- d) Prima di inserire la pentola interna in quella principale, assicurarsi che il fondo della pentola e la piastra riscaldante siano asciutti e puliti, privi di corpi estranei.
- e) Una volta inserita, ruotare delicatamente la pentola per garantire un buon contatto con la piastra riscaldante.
- f) Accertarsi che l'anello di tenuta sia correttamente installato all'interno del coperchio. Ruotarlo leggermente per sistemarlo in modo uniforme.

- g) Riposizionare il coperchio sulla pentola. Tenerlo saldamente per il manico e ruotarlo in senso antiorario finché non si sente un "clic", segnale che il coperchio è bloccato.
- h) Portare la valvola di rilascio della pressione in posizione sigillata.
- i) Accertarsi che la valvola a galleggiante sia in abbassata.
- j) Accertarsi che la manopola di sblocco del coperchio sia tornata in posizione di blocco.
- k) Collegare il cavo di alimentazione. La pentola emetterà un segnale acustico, il pannello di controllo si illuminerà e, dopo 3 secondi, entrerà in modalità standby. Il pulsante di accensione lampeggerà, segnalando che la pentola è pronta all'uso.

## 5. UTILIZZO DELLE FUNZIONI DI COTTURA

- a) Toccare il pulsante di accensione per accendere la pentola. I display principale e secondario si illumineranno.
- b) Selezionare un programma toccando uno dei tasti funzione sullo schermo principale o ruotando la manopola di controllo (in basso a destra) per evidenziare l'opzione desiderata. Se non viene effettuata alcuna selezione entro 5 minuti, l'elettrodomestico tornerà in modalità standby e il pulsante di accensione inizierà a lampeggiare.
- c) La funzione selezionata lampeggerà. Dopo 5 secondi senza ulteriori input, la pentola avvierà automaticamente il programma scelto.
- d) **Regolazione della pressione:** se la funzione lo consente, toccare il pulsante di impostazione della pressione. Toccare più volte per scegliere tra alta, normale o bassa. Se non viene selezionata alcuna opzione entro 5 secondi, la pentola utilizzerà l'impostazione di pressione predefinita. Nota: alcune funzioni (es. frittura, rosolatura, torta, pizza, yogurt) non consentono di regolare la pressione.
- e) **Impostazione del tempo di cottura:** dopo aver selezionato una funzione, premere la manopola di controllo, quindi ruotarla per regolare il tempo (incremento/decremento di 1 minuto per volta). Dopo 5 secondi senza input, la pentola confermerà l'impostazione e avvierà la cottura.
- f) **Utilizzo del timer preimpostato:** dopo aver selezionato una funzione, premere il pulsante del timer preimpostato entro 5 secondi. Lo schermo mostrerà un tempo predefinito (es. "00:30"). Premere nuovamente il pulsante o ruotare la manopola per regolare il tempo in intervalli di 30 minuti. Dopo 5 secondi senza modifiche, inizierà il conto alla rovescia. La cottura partirà automaticamente allo scadere del tempo. Nota: il timer preimpostato non è disponibile per tutti i programmi (es. torta, frittura, rosolatura, pizza).
- g) **Pulsante Calore/Annulla:** premere per annullare la funzione o l'operazione in corso, tornare alla modalità standby o attivare manualmente la funzione di mantenimento del calore dalla modalità standby.
- h) Durante la cottura, la pressione aumenterà e la valvola a galleggiante si solleverà, bloccando il coperchio.
- i) Al termine del tempo di cottura, la pentola passerà alla fase di mantenimento della pressione e poi a quella di mantenimento del calore. Il segnalatore acustico suonerà 10 volte. Non aprire il coperchio finché la valvola a galleggiante non si sarà abbassata di nuovo.
- j) Per alimenti come porridge o zuppe, si raccomanda il rilascio naturale della pressione.
- k) Per accelerare il raffreddamento, posizionare un panno umido sul coperchio.
- l) È possibile utilizzare il pulsante di rilascio del vapore per ridurre manualmente la pressione, ma solo dopo l'abbassamento della valvola a galleggiante.
- m) L'apertura prematura del coperchio può provocare la fuoriuscita violenta di alimenti dalla valvola di rilascio della pressione: attendere sempre che sia sicuro.
- n) Per un risultato ottimale, lasciar sobbollire porridge o zuppe per altri 3-5 minuti dopo la riduzione della pressione.
- o) Esempi di impostazioni dei programmi:

Funzione	Tempo predefinito	Tempo max	Tempo min	Temp. target di cottura	Intervallo mantenimento pressione
Manzo	20 min	30 min	10 min	155 °C	140-150 °C
Pollo	13 min	23 min	1 min	155 °C	140-150 °C
Riso	12 min	20 min	8 min	150 °C	134-142 °C
Zuppa	25 min	40 min	15 min	152 °C	134-142 °C
Fagioli	40 min	60 min	20 min	155 °C	140-150 °C
Calore/Annulla	--	--	--	66 °C	63 °C
Timer preimpostato	30 min	24 h	30 min	--	--

## 6. PULIZIA E MANUTENZIONE

- a) Scollegare sempre il cavo di alimentazione e lasciare raffreddare completamente l'elettrodomestico prima della pulizia.
- b) Rimuovere la pentola interna. Lavarla con un detergente delicato e una spugna morbida.
- c) Risciacquare abbondantemente con acqua pulita e asciugare con un panno morbido.
- d) Non utilizzare detergenti abrasivi per non danneggiare il rivestimento antiaderente.
- e) Pulire regolarmente l'anello di tenuta, il coperchio interno in alluminio, la valvola di rilascio della pressione, il coperchio anti-ostruzione e la valvola a galleggiante.
- f) Afferrare il coperchio anti-ostruzione e tirare verso l'alto per rimuoverlo. Risciacquarlo con cura, quindi premerlo per riposizionarlo.
- g) Muovere delicatamente il perno della valvola a galleggiante verso l'alto e il basso per rimuovere eventuali residui. Pulire l'anello di tenuta intorno alla valvola con acqua. Accertarsi che la valvola si muova liberamente e sia ben posizionata dopo la pulizia.
- h) Sollevare la valvola di rilascio della pressione per rimuoverla. Risciacquarla con cura e riposizionarla.
- i) Dopo la pulizia, accertarsi che tutte le componenti siano completamente asciutte e reinstallarle correttamente.
- j) Pulire l'involucro esterno e il pannello di controllo con un panno morbido e umido.
- k) Controllare regolarmente l'anello di tenuta per individuare segni di usura o danni. Sostituire, se necessario.
- l) Accertarsi che valvole e sfianti siano sempre liberi da ostruzioni prima di ogni utilizzo.
- m) Quando non in uso, conservare l'elettrodomestico in un luogo fresco e asciutto.

## 7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
La spia è spenta.	Spina non collegata / interruzione di corrente / alimentazione spenta.	Accertarsi che la spina sia inserita correttamente e che l'alimentazione sia attiva.
Il coperchio non si chiude.	L'anello di tenuta non è in posizione.	Reinstallare l'anello di tenuta.
	La valvola a galleggiante è bloccata.	Premere delicatamente la valvola a galleggiante verso il basso.

Il coperchio non si apre.	La valvola a galleggiante non è scesa dopo il rilascio della pressione.	Premere delicatamente la valvola a galleggiante verso il basso con un utensile.
Fuoriesce vapore dal coperchio.	Il coperchio non è chiuso correttamente.	Richiudere correttamente il coperchio.
	Anello di tenuta mancante, sporco o usurato.	Pulire o sostituire l'anello di tenuta.
La valvola a galleggiante perde.	Residui di cibo sull'anello di tenuta.	Pulire o sostituire l'anello di tenuta della valvola a galleggiante.
	Anello di tenuta usurato.	
La valvola a galleggiante non si solleva.	La valvola di rilascio della pressione non è in posizione "Sigillata".	Impostare la valvola su "Sigillata".
	Pochi alimenti o liquidi.	Aggiungere cibo e liquidi come indicato.
	Perdita dal coperchio o dalla valvola di rilascio della pressione.	Contattare il servizio clienti.
Il cibo non è cotto o la cottura si prolunga troppo.	Corpo estraneo sotto la pentola interna.	Rimuovere eventuali detriti.
	Pentola interna o piastra riscaldante deformata.	Contattare il servizio clienti per assistenza o riparazione.
	Bassa potenza di riscaldamento.	
	Problema alla scheda elettronica.	
L'opzione di mantenimento del calore non funziona.	Guasto al componente isolante.	Contattare il servizio clienti per la riparazione.
Codice di errore E1	Circuito aperto del sensore.	Contattare il servizio clienti.
Codice di errore E2	Cortocircuito del sensore.	Contattare il servizio clienti.
Codice di errore E3	Temperatura troppo elevata.	Lasciare raffreddare l'elettrodomestico. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti.
Codice di errore E4	Malfunzionamento della valvola di rilascio della pressione.	Contattare il servizio clienti.

## 8. SPECIFICHE TECNICHE

Potenza:	1000 W
Tensione:	220-240 V
Frequenza:	50/60 Hz
Capacità:	6 L
Pressione di esercizio:	0-70 kPa
Pressione limite:	90 kPa
Temperatura di isolamento:	60-80 °C
Tempo di cottura:	0-90 minuti



### SMALTIMENTO ECOLOGICO

Anche voi potete contribuire a proteggere l'ambiente!

Ricordate di seguire le normative locali: smaltite le apparecchiature elettriche non funzionanti presso un apposito centro di raccolta rifiuti.



# GARANTIJOS SERTIFIKATAS

(Atitinka ES Direktyvą 2019/771)

## 1. Pardavėjo informacija

Įmonės pavadinimas: \_\_\_\_\_

Adresas: \_\_\_\_\_

Registracijos numeris (CUI): \_\_\_\_\_

Kontaktai: \_\_\_\_\_

El. paštas: \_\_\_\_\_

Telefonas: \_\_\_\_\_

## 2. Produkto informacija

Produkto pavadinimas: \_\_\_\_\_

Modelis / Kodas: \_\_\_\_\_

Serijos numeris: \_\_\_\_\_

Sąskaitos / Užsakymo numeris: \_\_\_\_\_

Pirkimo data: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

## 3. Garantijos laikotarpis

Produktui taikoma 24 mėnesių teisinė atitikties garantija, galiojanti nuo pristatymo datos.

Jei produktas suremontuojamas pagal garantiją, garantijos laikotarpis pratęsiamas laikotarpiu, kurį produktas praleidžia serviso centre.

## 4. Ką garantija apima

Garantija apima defektus:

- gamybos,
- medžiagų,
- funkcionalumo,
- atitikties problemas, egzistuojančias pristatymo metu.

Esant neatitiktčiai, vartotojas turi teisę reikalauti:

- Produkto remonto;
- Produkto pakeitimo;
- Kainos sumažinimo;
- Sutarties nutraukimo (pinigų grąžinimo), jei remontas ar pakeitimas neįmanomas arba neatliekamas per pagrįstą laiką ar sukelia didelių nepatogumų.

Garantija neriboja vartotojo įstatyminių teisių, kylančių iš:

- ES Direktyvos 2019/771
- Nacionalinių vartotojų apsaugos įstatymų
- Teisių, susijusių su prekių neatitikimu

Jei yra neatitikimų tarp šios garantijos ir vietos teisės akty, taikomos vartotojui palankesnės teisės pirkimo šalyje.

Jei vartotojui kyla klausimų dėl remonto ar pakeitimo terminų ar kitų teisių pagal nacionalinius vartotojų apsaugos įstatymus, jis gali kreiptis į pardavėją arba gamintojo klientų aptarnavimo skyrių. Kontaktinė informacija pateikta 8 ir 9 straipsniuose.

## 5. Ką garantija NEapima

Garantija neapima:

- žalos, padarytos netinkamu naudojimu,
- mechaninių smūgių, kritimų, nelaimingų atsitikimų,
- neautorizuotų remontų ar modifikacijų,
- įprasto nusidėvėjimo,
- naudojimo ne pagal gamintojo reikalavimus,
- force majeure įvykių

## 6. Kaip kreiptis dėl garantinio aptarnavimo

Vartotojas gali kreiptis dėl garantinio aptarnavimo:

- tiesiogiai pas pardavėją,
- bet kuriame autorizuotame serviso centre, nurodytame žemiau,
- susisiekdamas su pardavėju internetu.

Pirkimo įrodymas gali būti pateiktas bet koku būdu (sąskaita, banko išrašas, el. laiškas ir kt.).

## 7. Remonto / pakeitimo procesas

- Pardavėjas privalo suremontuoti arba pakeisti produktą per pagrįstą laikotarpį.
- Jei remontas neįmanomas, produktas turi būti pakeistas arba grąžintas.
- Didelių/sunkių daiktų transportą privalo organizuoti pardavėjas.

## 8. Autorizuotas serviso centras

Serviso įmonės pavadinimas: AD VITA d.o.o.

Adresas: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

El. paštas: info.si@vitapur.com

Telefonas: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Pardavėjo parašas

Pardavėjo atstovas: \_\_\_\_\_

Parašas: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

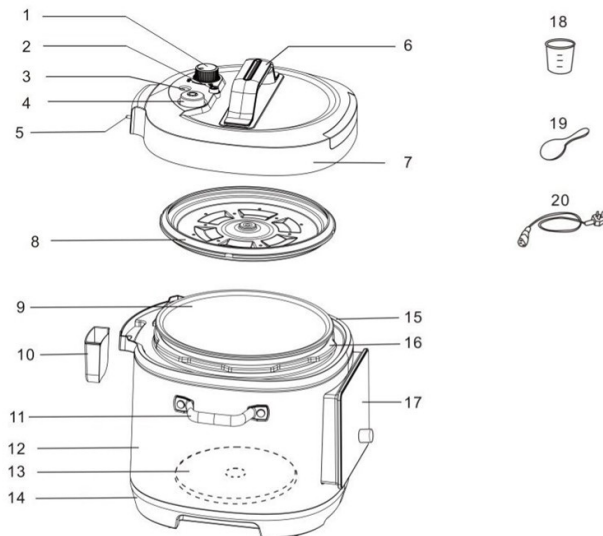
Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir saugokite jį ateičiai.

## 1. ĮSPĖJIMAI IR SAUGOS PRIEMONĖS

- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nei numatyta.
- Netinkamai naudojant prietaisą, profesionaliems ar pusiau profesionaliems tikslams, arba nesilaikant šio vadovo nurodymų, garantija netenka galios.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems sumažėjusį fizinį, jutiminį ar protinį pajėgumą arba stokojantiems patirties, nebent jie būtų prižiūrimi ar instruktuojami jų saugumu atsakingų asmenų.
- Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vaikams nekada neturėtų būti leidžiama naudoti prietaiso be suaugusiojo priežiūros.
- Naudojimo metu nepalikite prietaiso be priežiūros. Paviršiai gali įkaisti naudojimo metu ir po jo.
- Prieš naudojimą įsitikinkite, kad maitinimo šaltinio įtampa atitinka nurodytą diapazoną (220–240 V, 50/60 Hz). Nenaudokite prietaiso su netinkama įtampa.
- Reguliariai apžiūrėkite prietaisą – jei pastebite pažeidimų, nutraukite naudojimą ir kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- Sutrikus prietaiso veikimui, nedelsdami išjunkite jį iš elektros tinklo ir susisiekite su klientų aptarnavimu. Nebandykite jo ardyti ar taisyti patys.
- Junkite prietaisą tik į žemintą elektros lizdą.
- Nemerkite pagrindo ar maitinimo laido į vandenį ar kitus skysčius.
- Naudokite prietaisą tik ant lygaus, stabilaus ir karščiui atsparaus paviršiaus.
- Nenaudokite prietaiso arti degių ar drėgnų vietų.
- Nekeikite prietaiso laikydami už dangčio rankenos. Visada naudokite šonines rankenas.
- Niekada nebandykite atidaryti dangčio, kol greitpuodis dar slėgio režime. Atidarykite tik tada, kai slėgio vožtuvas nusileidžia.
- Neblokuokite ir nemodifikuokite garų išleidimo ar slėgio vožtuvo. Nedėkite jokių daiktų ant vožtuvo ar šalia jo.
- Naudokite tik originalų sandarinimo žiedą. Nekeiskite jo kitomis dalimis.
- Laikykite garų išleidimo mygtuką, slėgio vožtuvą ir apsauginį dangtelį švariis ir neužsikimšusius.
- Slėgiui išleidžiant, nelieskite dangčio ar garų išleidimo zonos – laikykite rankas ir veidą saugiu atstumu, kad išvengtumėte nudegimų.
- Naudokite tik originalų vidinį puodą. Nenaudokite kitų indų ir nedėkite jų ant kitų šilumos šaltinių.
- Kad nepažeistumėte nelipnios dangos, naudokite tik medinius arba plastikinius įrankius. Nebraižykite vidinio puodo.
- Naudojimo metu neuždenkite dangčio ar garų angų audiniu ar kitomis medžiagomis.
- Prieš valydami išjunkite prietaisą ir leiskite jam atvėsti.
- Reguliariai valykite apsauginį dangtelį, slėgio vožtuvą ir slankųjį vožtuvą – tai būtina saugiam naudojimui.
- Išorinį korpusą ir kaitinimo plokštelę valykite minkšta, drėgna šluoste. Gerai nusauskinkite prieš dėdami į laikymo vietą.
- Nenaudokite abrazyvinių valiklių ar metalinių įrankių, galinčių pažeisti paviršių.
- Laikykite prietaisą sausoje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių ar šilumos šaltinių.

## 2. PRODUKTO PRISTATYMAS

- 1 Dangčio atrakinimo rankenėlė
- 2 Garų išleidimo mygtukas
- 3 Slankusis vožtuvas (slėgio indikatorius)
- 4 Slėgio išleidimo vožtuvas
- 5 Užrakinimo kaištis
- 6 Dangčio rankena
- 7 Dangtis
- 8 Sandarinimo žiedas
- 9 Vidinis puodas
- 10 Kondensato surinkimo indelis
- 11 Šoninė rankena
- 12 Išorinis korpusas
- 13 Kaitinimo plokštelė
- 14 Pagrindas
- 15 Dangčio tarpinės laikiklis
- 16 Vidinis dangčio įdėklas
- 17 Valdymo skydelis
- 18 Matuojamasis puodelis
- 19 Šaukštas ryžiams
- 20 Maitinimo laidas



## 3. PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ

- a) Išpakuokite prietaisą ir patikrinkite, ar nėra matomų pažeidimų. Įsitinkite, kad visi komponentai yra komplekte.
- b) Išorinį korpusą ir kaitinimo plokštelę nuvalykite minkšta, drėgna šluoste. Gerai nusauskinkite.
- c) Vidinį puodą išplaukite kempinėle ir švelniu plovikliu. Nuskalaukite vandeniu ir nusauskinkite šluoste.
- d) Prietaisą pastatykite ant lygaus, stabilaus ir karščiui atsparaus paviršiaus.

## 4. NAUDOJIMAS

- a) Pasukite dangčio atrakinimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę į atrakinimo padėtį.
- b) Laikykite už dangčio rankenos ir pasukite dangtį pagal laikrodžio rodyklę į atidarymo padėtį. Pakelkite dangtį, kad jį atidarytumėte.
- c) Įdėkite maistą į vidinį puodą. Neviršykite šių užpildymo lygių: iki 4/5 – įprastam maistui, iki 3/5 – išbrinkstantiems produktams (pvz., ryžiai, pupelės), iki 1/5 – itin stipriai išbrinkstantiems produktams (pvz., mung pupelės). Svarbu: neplaukite ryžių tiesiai vidiniame puode, kad nepažeistumėte nelipnios dangos.
- d) Prieš dėdami vidinį puodą į prietaisą, įsitinkite, kad tiek puodo dugnas, tiek kaitinimo plokštelė yra sausi ir švarūs. Negali būti jokių pašalinių daiktų ar trupinių.
- e) Įdėję puodą į vidų, švelniai jį pasukite, kad būtų užtikrintas geras kontaktas su kaitinimo plokštele.
- f) Įsitinkite, kad sandarinimo žiedas tinkamai įdėtas į vidinę dangčio pusę. Šiek tiek pasukite, kad jis tolygiai priglustų.
- g) Uždėkite dangtį atgal ant prietaiso. Tvirtai laikykite už dangčio rankenos ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kol išgirsite spragtelėjimą – tai reiškia, kad dangtis užsifiksavo.
- h) Pasukite slėgio išleidimo vožtuvą į sandarią (uždara) padėtį.
- i) Patikrinkite, ar slankusis vožtuvas yra žemiausioje padėtyje.
- j) Įsitinkite, kad dangčio atrakinimo rankenėlė grįžo į užrakinimą padėtį.
- k) Prijunkite maitinimo laidą. Prietaisas pypstels, valdymo skydelis įsijungs, o po 3 sekundžių pereis į budėjimo režimą. Maitinimo mygtukas mirksės,

rodydamas, kad prietaisas paruoštas naudoti.

## 5. NAUDOJIMAS SU GAMINIMO FUNKCIJOMIS

- a) Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte greitpuodį. Įsijungs pagrindiniai ir antriniai ekranų indikatoriai.
- b) Pasirinkite gaminimo programą paliesdami vieną iš funkcijų mygtukų ekrane arba pasukdami valdymo rankenėlę (apatiniame dešiniajame kampe), kol norima funkcija bus pažymėta. Jei per 5 minutes nepasirenkama jokia programa, prietaisas pereina į budėjimo režimą, o maitinimo mygtukas pradeda mirksėti.
- c) Pasirinkta meniu funkcija mirksės. Jei per 5 sekundes nebus atliekami kiti veiksmai, greitpuodis automatiškai pradės pasirinktą programą.
- d) **Slėgio reguliavimas:** jei pasirinkta funkcija leidžia keisti slėgį, palieskite slėgio nustatymo mygtuką. Spausdami pakartotinai, pasirinkite „aukštą“, „įprastą“ arba „žemą“ slėgį. Jei per 5 sekundes nepasirenkama nieko, naudojamas numatytasis slėgio lygis. Pastaba: kai kurios funkcijos (pvz., kepimas, apkepimas, pyragas, pica, jogurtas) slėgio reguliavimo nepalaiko.
- e) **Gaminimo laiko nustatymas:** pasirinkę funkciją, paspauskite valdymo rankenėlę ir pasukite ją norėdami reguliuoti laiką. Laikas didinamas arba mažinamas po 1 minutę kiekvienu pasukimu. Jei per 5 sekundes nebus atliekama jokių veiksmų, nustatymas bus patvirtintas ir gaminimas prasidės.
- f) **Išankstinio laikmačio naudojimas:** pasirinkę funkciją, per 5 sekundes paspauskite išankstinio laikmačio mygtuką. Ekrane pasirodys numatytas laikas (pvz., „00:30“). Mygtuką galite spausti pakartotinai arba naudoti valdymo ratuką norėdami pakeisti laiką (30 minučių intervalais). Palaukite 5 sekundes – prietaisas pradės atgalinį skaičiavimą, o pasibaigus laikui – automatiškai pradės gaminti. Pastaba: išankstinis laikmatis neveikia visose programose (pvz., pyragas, kepimas, apkepimas, pica).
- g) **Šildymas / Atšaukimas:** paspauskite „šildymo / atšaukimo“ mygtuką norėdami atšaukti einamąją funkciją, grįžti į budėjimo režimą arba įjungti šilumos palaikymo funkciją rankiniu būdu.
- h) Pradėjus gaminimą, puode pradeda kauptis slėgis. Slankusis vožtuvas pakyla ir užrakina dangtį.
- i) Pasibaigus gaminimo laikui, prietaisas pereina į slėgio palaikymo etapą, po kurio įsijungia šilumos palaikymo režimas. Signalas pyptels 10 kartų. Neatidarykite dangčio, kol slankusis vožtuvas nenusileis.
- j) Leiskite slėgiui išeiti natūraliai, ypač kai gaminate košes ar sriubas.
- k) Jei norite greičiau atvėsinti, ant dangčio uždėkite drėgną šluostę.
- l) Taip pat galite naudoti garų išleidimo mygtuką slėgiui išleisti rankiniu būdu, bet tik tada, kai slankusis vožtuvas jau yra nusileidęs.
- m) Dangčio atidarymas per anksti gali sukelti karšto maisto išsiveržimą per vožtuvą – visada palaukite, kol tai bus saugu.
- n) Geram skoniui pasiekti, leiskite košei ar sriubai dar pasitroškinti 3–5 minutes po slėgio išleidimo.
- o) Programų nustatymų pavyzdžiai:

Menu funkcija	Numatytas laikas	Maksimalus laikas	Minimalus laikas	Tikslinė gamini- mo temperatūra	Slėgio palaikymo intervalas
Jautiena	20 min	30 min	10 min	155 °C	140–150 °C
Vištiena	13 min	23 min	1 min	155 °C	140–150 °C
Ryžiai	12 min	20 min	8 min	150 °C	134–142 °C
Sriuba	25 min	40 min	15 min	152 °C	134–142 °C
Pupelės	40 min	60 min	20 min	155 °C	140–150 °C
Šildymas / Atšaukimas	--	--	--	66 °C	63 °C
Išankstinis laikmatis	30 min	24 h	30 min	--	--

## 6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- a) Visada atjunkite maitinimo laidą ir palaukite, kol prietaisas visiškai atvės, prieš pradėdami valyti.
- b) Išimkite vidinį puodą iš prietaiso. Plaukite jį su švelniu plovikliu ir minkšta kempinėle.
- c) Gerai nuskalaukite švari vandeniu ir nususinkite minkšta šluoste.
- d) Nenaudokite abrazyvinių valiklių, kad apsaugotumėte nelipnią dangą.
- e) Reguliariai valykite sandarinimo žiedą, aliuminio vidinį dangtį, slėgio išleidimo vožtuvą, apsauginį dangtelį ir slankųjį vožtuvą.
- f) Suimkite apsauginį dangtelį ir traukite tiesiai aukštyn, kad jį nuimtumėte. Gerai nuskalaukite ir tvirtai prispauskite atgal į vietą.
- g) Švelniai kilstelėkite slankiojo vožtuvo šerdį aukštyn ir žemyn, kad atsilaisvintų nešvarumai. Aplink vožtuvą esančią tarpinę praplaukite vandeniu, kad pašalintumėte maisto likučius. Po valymo įsitikinkite, kad vožtuvas juda laisvai ir yra tvirtai savo vietoje.
- h) Pakelkite slėgio išleidimo vožtuvą aukštyn, kad jį nuimtumėte. Gerai nuskalaukite vandeniu ir uždėkite atgal.
- i) Po valymo įsitikinkite, kad visos dalys yra visiškai sausas ir įdėtos į savo vietas.
- j) Išorinį korpusą ir valdymo skydelį nuvalykite minkšta, drėgna šluoste.
- k) Reguliariai apžiūrėkite sandarinimo žiedą – jei jis susidėvėjęs ar pažeistas, pakeiskite nauju.
- l) Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad vožtuvai ir angos nėra užsikimšę.
- m) Nenaudojant, laikykite prietaisą vėsioje ir sausoje vietoje.

## 7. GEDIMŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Indikatoriaus lemputė nešviečia.	Nėra elektros / kištukas neprijungtas / nutrūkęs elektros tiekimas.	Įsitikinkite, kad kištukas tinkamai prijungtas ir įjungta elektra.
Dangtis neužsidaro.	Nėra uždėtas sandarinimo žiedas.	Užfiksuokite sandarinimo žiedą į vietą.
	Slankusis vožtuvas įstrigęs.	Švelniai paspauskite slankųjį vožtuvą žemyn.
Per dangtį veržiasi garai.	Slankusis vožtuvas dar nenusileido po slėgio išleidimo.	Švelniai paspauskite vožtuvą žemyn naudodami įrankį.
Slankusis vožtuvas leidžia garus.	Dangtis tinkamai neuždarytas.	Uždenkite dangtį tinkamai iš naujo.
	Sandarinimo žiedas nešvarus, susidėvėjęs arba jo nėra.	Išvalykite arba pakeiskite sandarinimo žiedą.

Maistas neišverda arba gaminimas užtrunka per ilgai.	Maisto likučiai ant sandarinimo žiedo.	Išvalykite arba pakeiskite slankiojo vožtuvo sandarinimo žiedą.
	Susidėvėjęs sandarinimo žiedas.	
Klaidos kodas E1	Slėgio išleidimo vožtuvas nenustatytas į „Sandarų“ režimą.	Nustatykite vožtuvą į „Sandarų“.
	Per mažai maisto ar skysčio.	Įdėkite pakankamai maisto ir skysčio pagal instrukcijas.
	Dangtis arba slėgio išleidimo vožtuvas leidžia garus.	Susisiekite su klientų aptarnavimu.
Klaidos kodas E4	Po vidinių puodų yra svetimkūnių.	Pašalinkite bet kokias šiukšles.
	Vidinis puodas ar kaitinimo plokštelė deformuota.	Susisiekite su klientų aptarnavimu dėl remonto.
	Žema kaitinimo galia.	
	Plokštės valdymo gedimas.	
La fonction de maintien au chaud ne fonctionne pas.	Sugedusi izoliacinė dalis.	Susisiekite su klientų aptarnavimu.
Code d'erreur E1	Temperatūros sensorius atjungtas.	Susisiekite su klientų aptarnavimu.
Code d'erreur E2	Temperatūros sensorius trumpina.	Susisiekite su klientų aptarnavimu.
Code d'erreur E3	Per aukšta temperatūra.	Leiskite prietaisui atvėsti. Jei problema kartojasi, kreipkitės į klientų aptarnavimą.
Code d'erreur E4	Slėgio išleidimo vožtuvo gedimas.	Susisiekite su klientų aptarnavimu.

## 8. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Puissance :	1000 W
Tension :	220–240 V
Fréquence :	50/60 Hz
Capacité :	6 L
Pression de fonctionnement :	0–70 kPa
Pression limite :	90 kPa
Température d'isolation :	60–80 °C
Temps de cuisson :	0–90 minutes



### EKOLOGIŠKAS ATLIEKŲ TVARKYMAS

Jūs galite prisidėti prie aplinkos apsaugos!

Laikykites vietinių taisyklių – neveikiančią elektros įrangą pridukite į tam skirtą atliekų surinkimo punktą.



# GARANTIJOS SERTIFIKATAS

(Atitinka ES Direktyvą 2019/771)

## 1. Pardavėjo informacija

Įmonės pavadinimas: \_\_\_\_\_

Adresas: \_\_\_\_\_

Registracijos numeris (CUI): \_\_\_\_\_

Kontaktai: \_\_\_\_\_

El. paštas: \_\_\_\_\_

Telefonas: \_\_\_\_\_

## 2. Produkto informacija

Produkto pavadinimas: \_\_\_\_\_

Modelis / Kodas: \_\_\_\_\_

Serijos numeris: \_\_\_\_\_

Sąskaitos / Užsakymo numeris: \_\_\_\_\_

Pirkimo data: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

## 3. Garantijos laikotarpis

Produktui taikoma 24 mėnesių teisinė atitikties garantija, galiojanti nuo pristatymo datos.

Jei produktas suremontuojamas pagal garantiją, garantijos laikotarpis pratęsiamas laikotarpiu, kurį produktas praleidžia serviso centre.

## 4. Ką garantija apima

Garantija apima defektus:

- gamybos,
- medžiagų,
- funkcionalumo,
- atitikties problemas, egzistuojančias pristatymo metu.

Esant neatitiktčiai, vartotojas turi teisę reikalauti:

- Produkto remonto;
- Produkto pakeitimo;
- Kainos sumažinimo;
- Sutarties nutraukimo (pinigų grąžinimo), jei remontas ar pakeitimas neįmanomas arba neatliekamas per pagrįstą laiką ar sukelia didelių nepatogumų.

Garantija neriboja vartotojo įstatyminių teisių, kylančių iš:

- ES Direktyvos 2019/771
- Nacionalinių vartotojų apsaugos įstatymų
- Teisių, susijusių su prekių neatitikimu

Jei yra neatitikimų tarp šios garantijos ir vietos teisės akty, taikomos vartotojui palankesnės teisės pirkimo šalyje.

Jei vartotojui kyla klausimų dėl remonto ar pakeitimo terminų ar kitų teisių pagal nacionalinius vartotojų apsaugos įstatymus, jis gali kreiptis į pardavėją arba gamintojo klientų aptarnavimo skyrių. Kontaktinė informacija pateikta 8 ir 9 straipsniuose.

## 5. Ką garantija NEapima

Garantija neapima:

- žalos, padarytos netinkamu naudojimu,
- mechaninių smūgių, kritimų, nelaimingų atsitikimų,
- neautorizuotų remontų ar modifikacijų,
- įprasto nusidėvėjimo,
- naudojimo ne pagal gamintojo reikalavimus,
- force majeure įvykių

## 6. Kaip kreiptis dėl garantinio aptarnavimo

Vartotojas gali kreiptis dėl garantinio aptarnavimo:

- tiesiogiai pas pardavėją,
- bet kuriame autorizuotame serviso centre, nurodytame žemiau,
- susisiekdamas su pardavėju internetu.

Pirkimo įrodymas gali būti pateiktas bet koku būdu (sąskaita, banko išrašas, el. laiškas ir kt.).

## 7. Remonto / pakeitimo procesas

- Pardavėjas privalo suremontuoti arba pakeisti produktą per pagrįstą laikotarpį.
- Jei remontas neįmanomas, produktas turi būti pakeistas arba grąžintas.
- Didelių/sunkių daiktų transportą privalo organizuoti pardavėjas.

## 8. Autorizuotas serviso centras

Serviso įmonės pavadinimas: AD VITA d.o.o.

Adresas: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

El. paštas: info.si@vitapur.com

Telefonas: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Pardavėjo parašas

Pardavėjo atstovas: \_\_\_\_\_

Parašas: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

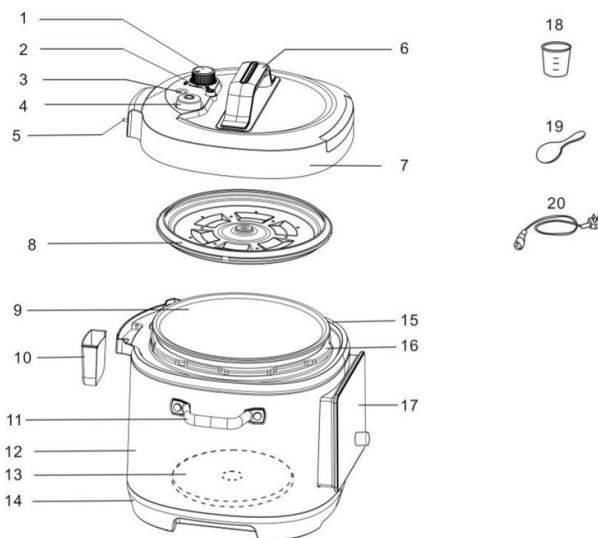
Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai atsaucei.

## 1. BRĪDINĀJUMI UN DROŠĪBAS PASĀKUMI

- Šī ierīce ir paredzēta tikai ikdienas lietošanai mājāsaimniecībā. Nelietojiet to citiem nolūkiem.
- Ja ierīce tiek izmantota neatbilstoši, profesionāliem vai daļēji profesionāliem nolūkiem vai pretēji lietotāja rokasgrāmatai, garantija vairs nav derīga.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, kā arī personām ar nepietiekamu pieredzi vai bez zināšanām par ierīces lietošanu, ja vien šīs personas neuzrauga, vai nav saņēmušas norādījumus par ierīces lietošanu no personām, kas ir atbildīgas par viņu drošību.
- Turiet ierīci un strāvas vadu bērniem nepieejamā vietā. Bērni nedrīkst lietot ierīci bez pieaugušo uzraudzības.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības tās lietošanas laikā. Ierīces virsma var kļūt karsta lietošanas laikā un pēc tam.
- Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, vai barošanas avots atbilst nepieciešamajam sprieguma diapazonam (220–240 V, 50/60 Hz). Nelietojiet ierīci ar nepareizu spriegumu.
- Regulāri pārbaudiet ierīci, vai nav bojājumu pazīmju. Ja kāda ierīces daļa ir bojāta, pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, lai saņemtu palīdzību.
- Ja ierīce nedarbojas pareizi, nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla un sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Nemēģiniet ierīci izjaukt vai remontēt.
- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai kontaktligzdai.
- Neiegremdējiet ierīci vai strāvas vadu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Lietojiet ierīci tikai uz līdzenas, stabilas un karstumizturīgas virsmas.
- Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošā vai mitrā vidē.
- Neceliet ierīci aiz vāka roktura. Pārvietojot ierīci, vienmēr izmantojiet sānu rokturus.
- Nekādā gadījumā neatveriet vāku, kamēr katls ir zem spiediena. Vienmēr pārliecinieties, ka pludiņa vārsts ir pilnībā nolaidies, pirms atverat vāku.
- Aizliegts bloķēt vai modificēt tvaika izlaišanas pogu vai spiediena vārstu. Neatstājiet uz tiem vai to tuvumā nekādus priekšmetus.
- Izmantojiet tikai oriģinālo blīvi. Neaizstājiet to ar citiem gumijas gredzeniem.
- Vienmēr pārliecinieties, ka tvaika atbrīvošanas poga, pludiņa vārsts un pretbloķēšanas vāks ir tīrs un netiek aizsegts.
- Kamēr ierīce atbrīvo spiedienu, nepieskarieties vākam vai izplūdes zonai. Turiet rokas un seju prom, lai izvairītos no apdegumiem.
- Izmantojiet tikai komplektā iekļauto iekšējo katlu. Neaizstājiet to ar citiem traukiem un nelietojiet to uz citiem siltuma avotiem.
- Lai nesabojātu nepiedegošo pārklājumu, izmantojiet koka vai plastmasas piederumus. Nesaskrāpējiet iekšējo katlu.
- Ierīces darbības laikā neaizsedziet vāku vai ventilācijas atveres ar audumu vai citiem materiāliem.
- Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist.
- Regulāri notīriet pretbloķēšanas vāku, spiediena atbrīvošanas vārstu un pludiņa vārstu, lai garantētu drošu darbību.
- Noslaukiet ārējo korpusu un sildīšanas plāksni ar mīkstu, mitru drānu. Rūpīgi nosusiniet.
- Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai metāla piederumus, kas var sabojāt virsmas.
- Uzglabāt sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem vai siltuma avotiem.

## 2. PRODUKTA APRAKSTS

- 1 Vāka atbloķēšanas poga
- 2 Tvaika atbrīvošanas poga
- 3 Pludiņa vārsts (spiediena indikators)
- 4 Spiediena atbrīvošanas vārsts
- 5 Bloķēšanas tapa
- 6 Vāka rokturis
- 7 Vāks
- 8 Blīvgredzens
- 9 Iekšējais katls
- 10 Kondensāta savācējs
- 11 Sānu rokturis
- 12 Ārējais korpuss
- 13 Sildīšanas plāksne
- 14 Pamatne
- 15 Vāka blīves atbalsta gredzens
- 16 Vāka iekšējais pārsegs
- 17 Vadības panelis
- 18 Mērtrauks
- 19 Rīsu karote
- 20 Strāvas vads



## 3. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

- a) Izņemiet ierīci no kastes un pārbaudiet, vai nav redzamu bojājumu. Pārliecinieties, vai visas detaļas ir iekļautas komplektā.
- b) Noslaukiet ārējo korpusu un sildīšanas plāksni ar mīkstu, mitru drānu. Rūpīgi nosusiniet.
- c) Notīriet iekšējo katlu ar sūkli un maigu mazgāšanas līdzekli. Noskalojiet ar ūdeni un nosusiniet ar drānu.
- d) Novietojiet ierīci uz līdzenas, stabilas un karstumizturīgas virsmas.

## 4. LIETOŠANA

- a) Pagrieziet vāka atbloķēšanas pogu pulksteņrādītāja virzienā atbloķēšanas pozīcijā.
- b) Turiet vāka rokturi un pagrieziet vāku pulksteņrādītāja virzienā atvērtā pozīcijā. Paceliet vāku, lai to atvērtu.
- c) Ievietojiet pārtiku iekšējā katlā. Nepārsniedziet šādus piepildīšanas līmeņus: maksimāli 4/5 pilns vispārējiem pārtikas produktiem, maksimāli 3/5 pilns pārtikas produktiem, kas izplešas (piemēram, rīsiem, pupiņām), maksimāli 1/5 pilns pārtikas produktiem, kas viegli izplešas (piemēram, mung pupiņām). Svarīgi: Nemazgājiet risus iekšējā katlā, lai nesaskrāpētu nepiedegošo pārklājumu.
- d) Pirms iekšējā katla ievietošanas katlā pārliecinieties, vai katla apakša un sildīšanas plāksne ir sausa un tīra. Tajā nav svešķermeņu vai grūžu.
- e) Viegli pagrieziet katlu, kad tas ir ievietots, lai nodrošinātu labu kontaktu ar sildīšanas plāksni.
- f) Pārliecinieties, vai blīvgredzens ir pareizi uzstādīts vāka iekšpusē. Nedaudz pagrieziet to, lai tas vienmērīgi novietotos.
- g) Uzlieciet vāku atpakaļ uz katla. Stingri turiet vāka rokturi un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz dzirdat "klikšķi", kas norāda, ka tas ir droši nofiksēts.
- h) Pagrieziet spiediena samazināšanas vārstu noslēgtā pozīcijā.
- i) Pārbaudiet, vai pludiņa vārsts ir nolaidā stāvoklī.

- j) Pārliecinieties, vai vāka atbloķēšanas poga ir noslēgtā pozīcijā.  
 k) Pievienojiet strāvas vadu. Ierīce pīkstēs, vadības panelis iedegsies un pēc 3 sekundēm pārslēgsies gaidstāves režīmā. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga mirgos, norādot, ka ierīce ir gatava lietošanai.

## 5. GATAVOŠANAS FUNKCIJU IZMANTOŠANA

- a) Pieskarieties barošanas pogai, lai ieslēgtu plīti. Iedegsies galvenā un sekundārā displeja indikatori.  
 b) Izvēlieties gatavošanas programmu, pieskarieties funkcijas pogai galvenajā ekrānā vai pagriezot vadības pogu (apakšējā labajā stūrī), lai iezīmētu savu izvēli. Ja 5 minūšu laikā netiek izvēlēta neviena programma, ierīce pāriet gaidīšanas režīmā un barošanas poga mirgos.  
 c) Atlasītā izvēlnes funkcija mirgos. Pēc 5 sekundēm, ja netiek veikta nekāda cita darbība, ierīce automātiski iedarbina izvēlēto programmu.  
 d) **Spiediena regulēšana:** Ja izvēlēta funkcija atbalsta spiediena regulēšanu, pieskarieties spiediena iestatīšanas pogai. Izvēlieties starp augstu, normālu vai zemu, atkārtoti pieskarieties pogai. Ja 5 sekunžu laikā netiek veikta nekāda cita darbība, ierīce izmantos noklusējuma spiediena iestatījumus. Piezīme. Dažas funkcijas (piemēram, cepšana, sautēšana, kūka, pica, jogurts) neļauj regulēt spiedienu.  
 e) **Gatavošanas laika iestatīšana:** Pēc funkcijas izvēles nospiediet vadības pogu un pēc tam pagrieziet to, lai pielāgotu gatavošanas laiku. Laiks palielinās vai samazinās par 1 minūti katrā solī. Pēc 5 sekundēm, ja netiek veikta nekāda cita darbība, ierīce apstiprinās iestatījumu un sāks gatavot.  
 f) **Izmantojot iepriekš iestatītu taimer:** Pēc funkcijas izvēles 5 sekunžu laikā nospiediet iepriekš iestatītā taimera pogu. Ekrānā tiks parādīts noklusējuma laiks (piemēram, "00:30"). Vēlreiz nospiediet iepriekš iestatītā taimera pogu vai pagrieziet pogu, lai pielāgotu iepriekš iestatīto laiku (30 minūšu intervālos). Pēc laika iestatīšanas pagaidiet 5 sekundes, un katls sāks atskaiti. Gatavošana sāksies automātiski, kad taimeris beigsies. Piezīme. Iepriekš iestatītais taimeris nav pieejams visām programmām (piemēram, kūka, cepšana cepeškrāsnī, sautēšana, pica).  
 g) **Sildīšanas/atcelšanas poga:** Nospiediet sildīšanas/atcelšanas pogu, lai atceltu pašreizējo funkciju vai darbību, atgrieztos gaidīšanas režīmā vai manuāli aktivizētu siltuma uzturēšanas funkciju no gaidīšanas režīma.  
 h) Kad gatavošana sākas, katlā rodas spiediens. Pludiņa vārsts pacelsies un nofiksēs vāku.  
 i) Pēc gatavošanas laika beigām katls pāriet spiediena uzturēšanas fāzē, kam seko siltuma uzturēšanas režīms. Signāls 10 reizes pīkstēs. Neatveriet vāku, kamēr pludiņa vārsts nenolaižas.  
 j) Ļaujiet spiedienam dabiski atbrīvoties, īpaši tādiem ēdieniem kā putra vai zupa.  
 k) Lai paātrinātu atdzišanu, uzlieciet vākam mitru drānu.  
 l) Varat izmantot tvaika atbrīvošanas pogu, lai manuāli atbrīvotu spiedienu, bet tikai pēc tam, kad pludiņa vārsts ir nolaidies.  
 m) Pārāk ātra vāka atvēršana var izraisīt ēdiena izšļakstīšanos no spiediena atbrīvošanas vārsta – vienmēr pagaidiet, līdz tas ir droši.  
 n) Lai iegūtu vislabāko garšu, ļaujiet putrai vai zupai gatavoties vēl 3–5 minūtes pēc spiediena atbrīvošanas.  
 o) Programmas iestatījumu piemērs:

Funkcija	Noklusējuma laiks	Max laiks	Min laiks	Gatavošanas temperatūra	Spiediena uzturēšanas diapazons
Liellopu gaļa	20 min	30 min	10 min	155 °C	140–150 °C
Vista	13 min	23 min	1 min	155 °C	140–150 °C
Rīsi	12 min	20 min	8 min	150 °C	134–142 °C
Zupa	25 min	40 min	15 min	152 °C	134–142 °C
Pupiņas	40 min	60 min	20 min	155 °C	140–150 °C
Sildīšana/Atcelšana	--	--	--	66 °C	63 °C
Iepriekš iestatīts taimeris	30 min	24 h	30 min	--	--

## 6. TĪRĪŠANA UN APKOPE

- a) Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu un ļaujiet plītij pilnībā atdzist.  
 b) Izņemiet iekšējo katlu no ierīces. Nomazgājiet to, izmantojot maigu mazgāšanas līdzekli un mīkstu sūkli.  
 c) Rūpīgi noskalojiet ar tīru ūdeni un nosusiniet ar mīkstu drānu.  
 d) Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, lai aizsargātu nepiedegošo pārklājumu.  
 e) Regulāri notīriet blīvgredzenu, alumīnija iekšējo pārsegu, spiediena samazināšanas vārstu, pretbloķēšanas vāku un pludiņa vārstu.  
 f) Satveriet pretbloķēšanas vāku un pavelciet to uz augšu, lai to noņemtu. Rūpīgi noskalojiet un pēc tam novietojiet to atpakaļ vietā.  
 g) Viegli pakustiniet pludiņa vārsta serdi uz augšu un uz leju, lai atbrīvotu visus grūzus. Noskalojiet blīvgredzenu ap pludiņa vārstu ar ūdeni, lai noņemtu pārtikas atliekas. Pēc tīrīšanas pārliecinieties, vai vārsts brīvi kustas un ir droši nostiprināts.  
 h) Paceliet spiediena samazināšanas vārstu uz augšu, lai to noņemtu. Rūpīgi noskalojiet ar ūdeni. Uzstādiet atpakaļ.  
 i) Pēc tīrīšanas pārliecinieties, ka visas detaļas ir pilnībā sausas, un novietojiet tās atpakaļ sākotnējās vietās.  
 j) Noslaukiet ārējo korpusu un vadības paneli ar mīkstu, mitru drānu.  
 k) Regulāri pārbaudiet blīvgredzenu, vai tas nav nodilis vai bojāts. Nomainiet, ja nepieciešams.  
 l) Pirms katras lietošanas pārliecinieties, vai vārsti un ventilācijas atveres nav aizsprostoti.  
 m) Nelietojot ierīci, uzglabājiet to vēsā, sausā vietā.

## 7. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Indikatora lampiņa nedeg.	Nav pievienota strāva / strāvas padeves pārtraukums / strāvas padeve ir izslēgta.	Pārliecinieties, vai kontaktdakša ir pareizi ievietota un strāvas padeve ir ieslēgta.
Vāks neaizveras.	Blīvgredzens nav savā vietā. Pludiņa vārsts ir iestrēdzis.	Uzlieciet atpakaļ blīvgredzenu. Viegli nospiediet pludiņa vārstu uz leju.
Vāks neatveras.	Pludiņa vārsts pēc spiediena samazināšanas nav nolaidies nepieciešamajā pozīcijā.	Viegli nospiediet pludiņa vārstu uz leju, izmantojot virtuves lāpstīņu.
No vāka izplūst tvaiks.	Vāks nav pareizi aizvērts. Trūkst blīvgredzena, tas ir netīrs vai nodilis.	Kārtīgi aizveriet vāku. Notīriet vai nomainiet blīvgredzenu.

No pludiņa vārsts izplūst tvaiks.	Uz blīvgredzena ir pārtikas atliekas.	Notīriet vai nomainiet pludiņa vārsta blīvgredzenu.
	Blīvgredzens ir nodilis.	
Pludiņa vārsts nepaceļas.	Spiediena samazināšanas vārsts nav pozīcijā "Noslēgts".	Iestatiet vārstu pozīcijā "Noslēgts".
	Pārāk maz pārtikas vai šķidrums.	Pievienojiet pārtiku un šķidrumu, kā norādīts.
	Vāks vai spiediena samazināšanas vārsts nenotur tvaiku ierīcē.	Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
Ēdiens nav pagatavots vai tā pagatavošana aizņem pārāk ilgu laiku.	Svešķermenis zem iekšējā katla.	Noņemiet visus netīrumus.
	Deformēts iekšējais katls vai sildīšanas plāksne.	Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, lai veiktu remontu.
	Zema sildīšanas jauda.	
	Problēma ar sistēmu.	
Sildīšanas funkcija nedarbojas.	Izolācijas komponenta nedarbojas.	Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu, lai veiktu remontu.
Kļūdas kods E1	Nav savienojuma ar sensoru.	Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
Kļūdas kods E2	Sensora īssavienojums.	Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
Kļūdas kods E3	Temperatūra ir pārāk augsta.	Ļaujiet ierīcei atdzist. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
Kļūdas kods E4	Spiediena atbrīvošanas vārsta darbības traucējumi.	Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

## 8. TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Jauda:	1000 W
Spriegums:	220–240 V
Frekvence:	50/60 Hz
Tilpums:	6 L
Spiediens darbības laikā:	0–70 kPa
Ierobežojošais spiediens:	90 kPa
Izolācijas temperatūra	60–80 °C
Gatavošanas laiks:	0–90 minūtes



### VIDEI DRAUDZĪGA PĀRSTRĀDE

Jūs varat palīdzēt aizsargāt vidi!

Atcerieties ievērot vietējos noteikumus: nestrādājošo elektroiekārtu pārstrādāt piemērotā atkritumu pārstrādes centrā.

# GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

(Atbilstoši ES Direktīvai 2019/771)

Adrese: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-pasts: info.si@vitapur.com

Tālrunis: +386 (0) 3 292 79 90

## 1. Pārdevēja informācija

Uzņēmuma nosaukums: \_\_\_\_\_

Adrese: \_\_\_\_\_

Reģistrācijas numurs (CUI): \_\_\_\_\_

Kontakts: \_\_\_\_\_

E-pasts: \_\_\_\_\_

Tālrunis: \_\_\_\_\_

## 2. Produkta informācija

Produkta nosaukums: \_\_\_\_\_

Modelis / Kods: \_\_\_\_\_

Sērijas numurs: \_\_\_\_\_

Rēķina / Pasūtījuma numurs: \_\_\_\_\_

Pirkuma datums: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

## 3. Garantijas periods

Produkts ir segts ar likumā noteikto atbilstības garantiju uz 24 mēnešiem, sākot no piegādes datuma.

Ja produkts tiek salabots garantijas ietvaros, garantijas periods tiek pagarināts par laiku, kad produkts atrodas servisa centrā.

## 4. Ko garantija sedz

Garantija sedz defektus:

- ražošanā,
- materiālos,
- funkcionalitātē,
- atbilstības problēmas, kas pastāvēja piegādes brīdī.

Neatbilstības gadījumā patērētājam ir tiesības pieprasīt:

- Produkta remontu;
- Produkta nomaiņu;
- Cenas samazinājumu;
- Līguma izbeigšanu (atmaksu), ja remonts vai nomaiņa nav iespējama vai netiek veikta saprātīgā laikā vai rada būtiskas neērtības.

Garantija neierobežo patērētāja likumīgās tiesības, kas izriet no:

- ES Direktīvas 2019/771
- Nacionālajiem patērētāju aizsardzības likumiem
- Tiesībām, kas saistītas ar preču neatbilstību

Ja pastāv neatbilstība starp šo garantiju un vietējo likumdošanu, tiek piemērotas patērētājam labvēlīgākās tiesības pirkuma valstī.

Jautājumu gadījumā par remonta vai nomaiņas termiņiem vai citām tiesībām saskaņā ar nacionālajiem patērētāju aizsardzības likumiem patērētājs var sazināties ar pārdevēju vai ražotāja klientu atbalsta nodaļu.

Kontaktinformācija ir norādīta 8. un 9. pantā.

## 5. Ko garantija NESEDZ

Garantija nesesdz:

- bojājumus, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā,
- mehāniskus triecienus, kritienus, negadījumus,
- neatļautus remontus vai modifikācijas,
- normālu nolietojumu,
- lietošanu ārpus ražotāja prasībām,
- force majeure notikumus

## 6. Kā pieprasīt garantijas servisu

Patērētājs var pieprasīt garantijas servisu:

- tieši no pārdevēja,
- jebkurā autorizētā servisa centrā, kas norādīts zemāk,
- sazinoties ar pārdevēju tiešsaistē.

Pirkuma apliecinājumu var sniegt jebkādā formā (rēķins, bankas izraksts, e-pasts u.c.).

## 7. Remonta / nomaiņas process

- Pārdevējam jāveic produkta remonts vai nomaiņa saprātīgā termiņā.
- Ja remonts nav iespējams, produkts jāaizstāj vai jāatmaksā.
- Lielgabarīta/smagus priekšmetus jātransportē pārdevējam.

## 8. Autorizēts servisa centrs

Servisa uzņēmuma nosaukums: AD VITA d.o.o.

## 9. Pārdevēja paraksts

Pārdevēja pārstāvis: \_\_\_\_\_

Paraksts: \_\_\_\_\_

Datums: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

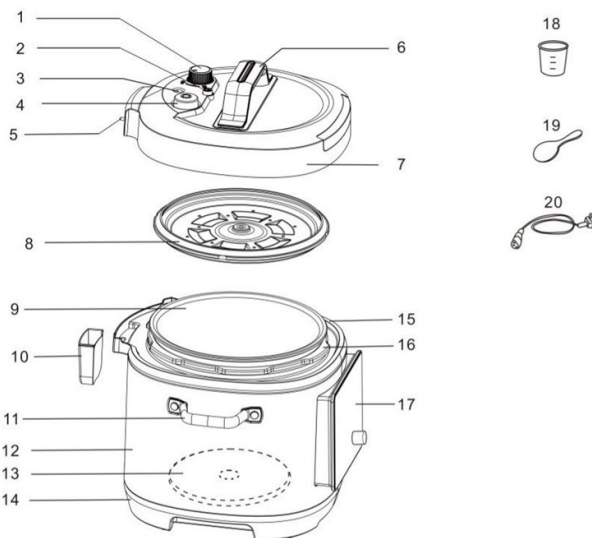
Pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu prije upotrebe i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

## 1. UPOZORENJA I MJERE OPREZA

- Ovaj uređaj je namijenjen samo za uobičajenu upotrebu u domaćinstvu. Ne koristite ga ni za šta drugo osim za njegovu namjenu.
- Ako se uređaj koristi nepravilno ili u profesionalne ili poluprofesionalne svrhe, ili ako se ne koristi prema uputstvu za upotrebu, garancija postaje nevažeća.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobama bez iskustva ili onima koji nisu upoznati sa njime, osim ako nisu pod nadzorom ili ako im nisu data uputstva o upotrebi uređaja od strane osoba odgovornih za njihovu sigurnost.
- Držite uređaj i kabl za napajanje van dohvata djece. Djeci ne treba dozvoliti da koriste uređaj bez nadzora odrasle osobe.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok se upotrebljava. Površina uređaja može postati vruća tokom i nakon upotrebe.
- Prije upotrebe uređaja pobrinite se da napon mreže odgovara naponu uređaja (220–240V, 50/60Hz). Nemojte koristiti uređaj sa pogrešnim naponom.
- Redovno provjeravajte da li je uređaj oštećen. Ako je bilo koji dio uređaja oštećen, prestanite da ga koristite i odmah kontaktirajte korisničku službu za pomoć.
- Ako uređaj ne radi ispravno, odmah ga isključite iz struje i kontaktirajte korisničku službu. Ne pokušavajte sami da ga rastavljate ili popravljate.
- Priključite uređaj samo na uzemljenu utičnicu.
- Ne potapajte bazu ili kabl za napajanje u vodu ili druge tečnosti.
- Uređaj koristite isključivo na ravnoj, stabilnoj površini otpornoj na toplotu.
- Ne koristite uređaj u zapaljivim ili vlažnim prostorijama.
- Ne podižite lonac podižući poklopac. Uvijek koristite ručke sa strane prilikom pomjeranja uređaja.
- Nikada ne pokušavajte da otvorite poklopac dok je lonac još uvijek pod pritiskom. Uvijek sačekajte da se plovak spusti prije otvaranja.
- Ne blokirajte ili modifikujte dugme za otpuštanje pare ili ventil za ispuštanje pritiska. Nikada ne stavljajte predmete na ili blizu ventila.
- Koristite samo originalnu zaptivku. Ne zamjenjujte je drugim gumenim zaptivkama.
- Držite dugme za ispuštanje pare, plovak i poklopac protiv začepljenja čistim i neometanim.
- Ne dodirujte poklopac ili područje za izduv dok uređaj ispušta pritisak. Držite ruke i lice dalje od uređaja da biste izbjegli opekotine.
- Koristite samo priloženu unutrašnju posudu. Ne zamjenjujte je drugim posudama niti je koristite na drugim izvorima toplote.
- Da biste izbjegli oštećenje neljepljivog premaza, koristite drveni ili plastični pribor. Ne grebite unutrašnju posudu.
- Ne prekrivajte poklopac ili ventile krpom ili drugim materijalima tokom rada.
- Isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi prije čišćenja.
- Redovno čistite poklopac protiv začepljenja, ventil za otpuštanje pritiska i plovak kako biste osigurali pravilan rad.
- Obrišite spoljašnje kućište i grejnu ploču mekom, vlažnom krpom. Dobro osušite prije skladištenja.
- Ne koristite oštra sredstva za čišćenje ili metalni pribor koji može oštetiti površinu.
- Čuvati na suvom mjestu, dalje od direktne Sunčeve svjetlosti ili izvora toplote.

## 2. IZGLED PROIZVODA

- 1 Dugme za otključavanje poklopca
- 2 Dugme za ispuštanje pare
- 3 Plutajući ventil (indikator pritiska)
- 4 Ventil za ispuštanje pritiska
- 5 Igljica za zatvaranje
- 6 Ručka poklopca
- 7 Poklopac
- 8 Zaptivka
- 9 Unutrašnji lonac
- 10 Sakupljač kondenzacije
- 11 Bočna ručka
- 12 Spoljno kućište
- 13 Grejna ploča
- 14 Baza
- 15 Nosač zaptivke poklopca
- 16 Unutrašnji poklopac poklopca
- 17 Kontrolna tabla
- 18 Mjerna šolja
- 19 Varjača
- 20 Kabl za napajanje



## 3. PRIJE PRVE UPOTREBE

- a) Izvadite iz pakovanja i pregledajte da li ima vidljivih oštećenja. Provjerite da li su svi dijelovi uključeni.
- b) Obrišite spoljašnje kućište i grejnu ploču mekom i vlažnom krpom. Dobro osušite.
- c) Očistite unutrašnju posudu sunđerom i blagim deterđentom. Isperite vodom i posušite sa krpom.
- d) Postavite uređaj na ravnu, stabilnu površinu otpornu na toplotu.

## 4. RAD

- a) Okrenite poklopac okretanjem dugmeta u smjeru kazaljke na satu u položaj za otključavanje.
- b) Držite ručku poklopca i okrenite poklopac u smjeru kazaljke na satu u otvoreni položaj. Podignite poklopac da biste ga otvorili.
- c) Stavite hranu u unutrašnju posudu. Nemojte prekoračiti sljedeće nivoe punjenja: maksimalno 4/5 puno za opštu hranu, maksimalno 3/5 puno za hranu koja se širi (npr.: pirinač, mahunarke), maksimalno 1/5 puno za hranu koja se izuzetno širi (npr.: pasulj) Važno: Ne perite pirinač direktno u unutrašnjoj posudi kako biste izbjegli grebanje neljepljivog premaza.
- d) Prije nego što stavite unutrašnju posudu u lonac, pobrinite se da su dno posude i grejna ploča suvii i čisti. Ne smije biti stranih predmeta ili ostataka.
- e) Pažljivo okrenite lonac kada je unutra kako biste osigurali dobar kontakt sa grejnom pločom.
- f) Pobrinite se da je zaptivka pravilno stavljena na unutrašnji dio poklopca. Pažljivo je okrenite da biste je poravnali.
- g) Vratite poklopac na uređaj. Čvrsto držite ručku poklopca i okrećite je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok ne čujete zvuk „klik“ što označava da je sigurno zaključano.
- h) Okrenite ventil za otpuštanje pritiska u zatvoreni položaj.
- i) Provjerite da li je plutajući ventil u spuštenom položaju.

- j) Provjerite da li se ručka za otključavanje poklopca vratila u zaključani položaj.  
 k) Priključite kabl za napajanje. Lonac će kratko zvučno signalizirati, kontrolna tabla će se upaliti i nakon 3 sekunde će ući u režim pripravnosti. Dugme za napajanje će treptati što ukazuje da je lonac spreman za upotrebu.

## 5. KORIŠĆENJE FUNKCIJA ZA KUVANJE

- a) Dodirnite dugme za napajanje da biste uključili lonac. Primarni i sekundarni indikatori na displeju će se upaliti.  
 b) Odaberite program kuvanja dodirivanjem dugmeta funkcije na glavnom ekranu ili okretanjem kontrolnog dugmeta (dolje desno) na željenu opciju. Ako se nijedan program ne izabere u roku od 5 minuta, uređaj će preći u stanje pripravnosti i dugme za napajanje će treptati.  
 c) Odabrana funkcija menija će se upaliti. Nakon 5 sekundi neaktivnosti, uređaj će automatski pokrenuti odabrani program.  
 d) **Podešavanje pritiska:** Ako odabrana funkcija podržava podešavanje pritiska, dodirnite dugme za podešavanje pritiska. Odaberite između visokog, normalnog ili niskog tako što ćete više puta dodirnuti dugme. Ako se odabir ne izvrši u roku od 5 sekundi, uređaj će koristiti unaprijed podešeni režim. **Oprez:** Neke funkcije (npr.: prženje, dinstanje, kolač, pizza, jogurt) ne dozvoljavaju podešavanje pritiska.  
 e) **Podešavanje vremena kuvanja:** Nakon izbora funkcije, pritisnite kontrolno dugme i okrenite ga da biste podesili vrijeme kuvanja. Vrijeme se povećava ili smanjuje za 1 minut po koraku. Nakon 5 sekundi pauze uređaj će potvrditi podešavanje i početi sa kuvanjem.  
 f) **Korišćenje unaprijed podešenog tajmera:** Nakon izbora funkcije, pritisnite dugme za unaprijed podešeno vrijeme u roku od 5 sekundi. Na displeju će se prikazati podešeno vrijeme npr.: „00:30“). Ponovo pritisnite dugme za unaprijed podešeno vrijeme ili okrenite dugme da biste podesili podešeno vrijeme (u intervalima od 30 minuta). Nakon podešavanja vremena, sačekajte 5 sekundi i uređaj će početi da odbrojava. Kuvanje će automatski početi kada brojač završi. **Oprez:** Unaprijed podešeni tajmer nije dostupan za sve programe (npr.: kolač, prženje, dinstanje, pizza).  
 g) **Dugme za grijanje/otkazivanje:** Pritisnite tipku za grijanje/otkazivanje da biste otkazali trenutnu funkciju ili režim rada, ušli u režim pripravnosti ili ručno aktivirali funkciju održavanja toplote.  
 h) Kada kuvanje počne, pritisak u loncu se povećava. Plutajući ventil će se podići i zaključati poklopac.  
 i) Kada se vrijeme kuvanja završi, uređaj će ući u fazu održavanja pritiska a zatim će ući u režim održavanja toplote. Zvučni signal će se oglasiti 10 puta. Ne otvarajte poklopac dok se plutajući ventil ne spusti.  
 j) Dozvolite da se pritisak prirodno otpusti, posebno za hranu poput kaše ili supe.  
 k) Postavite vlažnu krpu preko poklopca ako želite da ubrzate proces hlađenja.  
 l) Možete koristiti tipku za ispuštanje pare za ručno otpuštanje pritiska, ali tek nakon što se plutajući ventil spusti.  
 m) Prerano otvaranje poklopca može prouzrokovati širenje hrane iz ventila za ispuštanje pritiska – sačekajte dok to ne bude bezbjedno.  
 n) Za najbolji ukus ostavite kašu ili supu da se krčka dodatnih 3-5 minuta nakon što se pritisak otpusti.  
 o) Primjer podešavanja programa:

Funkcija menija	Podešeno vrijeme	Max vrijeme	Min vrijeme	Ciljana temperatura kuvanja	Opseg održavanja pritiska
Govedina	20 min	30 min	10 min	155 °C	140–150 °C
Piletina	13 min	23 min	1 min	155 °C	140–150 °C
Pirinač	12 min	20 min	8 min	150 °C	134–142 °C
Supa	25 min	40 min	15 min	152 °C	134–142 °C
Pasulj	40 min	60 min	20 min	155 °C	140–150 °C
Grijanje/otkazivanje	--	--	--	66 °C	63 °C
Unaprijed podešeno vrijeme	30 min	24 h	30 min	--	--

## 6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- a) Uvijek isključite kabl za napajanje i ostavite uređaj da se potpuno ohladi prije čišćenja.  
 b) Izvadite unutrašnju posudu iz uređaja. Operite je blagim deterdžentom i mekim sunderom.  
 c) Dobro isperite čistom vodom i osušite mekom krpom.  
 d) Ne koristite jaka sredstva za čišćenje da biste zaštitili neljepljivi premaz.  
 e) Redovno čistite zaptivku, unutrašnji aluminijski poklopac, ventil za otpuštanje pritiska, poklopac protiv začepljenja i plutajući ventil.  
 f) Uхватite poklopac protiv začepljenja i povucite ga prema gore da biste ga uklonili. Dobro isperite i zatim ga vratite nazad.  
 g) Pažljivo pomjerajte jezgro plutajućeg ventila gore-dolje da biste uklonili sve ostatke. Isperite zaptivku oko plutajućeg ventila vodom da biste uklonili ostatke hrane. Provjerite da li se ventil slobodno kreće i da li je čvrsto na mjestu nakon čišćenja.  
 h) Podignite ventil za otpuštanje pritiska prema gore da biste ga uklonili. Dobro isperite vodom. Ponovo ga vratite.  
 i) Nakon čišćenja provjerite da li su svi djelovi potpuno suvi i ponovo ih vratite u originalan položaj.  
 j) Obrišite spoljašnje kućište i kontrolnu tablu mekom, vlažnom krpom.  
 k) Provjerite da li je zaptivač oštećen ili istrošen. Zamijenite ga ako je potrebno.  
 l) Prije svake upotrebe provjerite da li su ventili čisti i bez začepljenja.  
 m) Uređaj čuvajte na hladnom i suvom mjestu kada ga ne koristite.

## 7. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Indikatorska lampica je isključena.	Uređaj nije priključen na mrežu / nema struje / napajanje je isključeno.	Provjerite da li je utikač pravilno stavljen i da li je napajanje uključeno.
Poklopac se ne zatvara.	Zaptivka nije na mjestu.	Ponovo namjestite zaptivku.
	Plutajući ventil se zaglavio.	Nježno pritisnite plutajući ventil prema dolje.
Poklopac se ne otvara.	Plutajući ventil se nije spustio nakon ispuštanja pritiska.	Pažljivo pritisnite plutajući ventil koristeći pribor.
	Para curi iz poklopca.	Poklopac se nije pravilno zatvorio.
Plutajući ventil curi.	Zaptivka nedostaje, prljava je ili istrošena.	Očistite ili zamijenite zaptivku.
	Ostaci hrane su na zaptivci.	Očistite ili zamijenite zaptivku plutajućeg ventila.
	Zaptivka je istrošena.	

Plutajući ventil se ne podiže.	Ventil za otpuštanje pritiska nije u položaju „sealed“ („zatvoreno“).	Namjestite ventil na „Sealed“ („zatvoreno“).
	Premalo hrane ili tečnosti.	Dodajte hranu i tečnost.
	Poklopac ili ventil za otpuštanje pritiska cure.	Kontaktirajte korisničku službu.
Hrana nije skuvana ili se predugo kuva.	Strani predmeti su ispod unutrašnjeg lonca.	Uklonite ostatke.
	Deformisan unutrašnji lonac ili grejna ploča.	Kontaktirajte korisničku službu radi popravke.
	Niska snaga grijanja.	
	Problem sa štampanom pločom.	
Funkcija održavanja toplote ne radi.	Greška izolacije.	Kontaktirajte korisničku službu radi popravke.
Greška E1	Otvoreno kolo.	Obratite se korisničkoj službi.
Greška E2	Kratki spoj.	Obratite se korisničkoj službi.
Greška E3	Previsoka temperatura.	Ostavite uređaj da se ohladi. Ako problem i dalje postoji, kontaktirajte korisničku službu.
Greška E4	Greška u radu ventila za otpuštanje pritiska.	Obratite se korisničkoj službi.

## 8. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Snaga rada:	1000 W
Napon:	220–240 V
Frekvencija:	50/60 Hz
Kapacitet:	6 L
Pritisak rada:	0–70 kPa
Ograničeni pritisak:	90 kPa
Temperatura izolacije:	60–80 °C
Vrijeme kuvanja:	0–90 minuta



Ovaj proizvod je usklađen sa tehničkim propisima Republike Srbije i označen znakom usaglašenosti u skladu sa Uredbom o znaku usaglašenosti („Službeni glasnik RS“, br. 4/2022).

## **GARANCIJA (MNE)**

Davalac garancije i ovlašćeni serviser Vitapur d.o.o., Sv Petra Cetinskog 130, 81000 Podgorica, Crna Gora, obavezuje se da će proizvod raditi besprekorno tokom garantnog perioda. Tokom garantnog roka, koji započinje isporukom proizvoda, uklonićemo sve nedostatke i kvarove na proizvodu koji bi se pojavili tokom upotrebe proizvoda, pod uslovom da se proizvod koristi u skladu sa njegovom namjenom i da proizvod nisu servisirale osobe koje nisu ovlašćene od strane izdavaoca garancije, te da su prilikom korišćenja uređaja upotrebljavani originalni rezervni dijelovi.

### **Prava potrošača**

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili nema svojstva navedena u garantnom listu ili reklamnoj poruci, potrošač može najprije zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u roku od ukupno 30 dana (rok za rješavanje reklamacije) od dana kada je proizvođač ili ovlašćeni servis primio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davalac garancije i ovlašćeni servis će besplatno zamijeniti robu istom, novom i bespr ijekornom. Period od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za završetak popravke ili zamjene, ali ne duže od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost neispravnosti, kao i trud potreban za završetak popravke ili zamjene. Davalac garancije i ovlašćeni servis će obavijestiti potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ako davalac garancije i ovlašćeni servis ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadatom roku, potrošač može zatražiti povraćaj cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti proporcionalno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva proporcionalno smanjenje cijene, smanjenje će biti srazmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je ispravna. Bez obzira na navedeno, potrošač može zatražiti povraćaj plaćenog iznosa od davaoca garancije i ovlašćenog servisa ako se neispravnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuke robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davalac garancije i ovlašćeni servis izdaće novi garantni list.

Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i transporta koji proizilaze iz popravke kvarova ili zamjene robe novom snose davalac garancije i ovlašćeni servis.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na osnovu garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihovog korišćenja. Obavezna garancija takođe važi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju neispravnosti robe.

### **Važenje**

#### **Garancija ne pokriva:**

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošni materijal.

Garancija važi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se ostvariti na mjestu kupovine ili kod ovlašćenog uvoznika za to tržište, kako je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakovanju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizilaze iz odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

### **Garantni postupak**

Potrošač ostvaruje pravo na garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu. Davalac garancije kontaktiraće potrošača u roku od 8 dana od prijema prigovora.

Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na [info@vitapur.me](mailto:info@vitapur.me) ili pozivom na broj 067/00-26-10.

### **Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi**

Period za obezbjeđivanje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: \_\_\_\_\_

Datum isporuke: \_\_\_\_\_

## SAOBRAZNOST (RS)

Davalac garancije i ovlašćeni serviser Vitapur d.o.o., Bulevar Arsebija Čarnojevića 99v, 11070 Novi Beograd, Srbija, obavezuje se da će proizvod raditi besprekorno tokom garantnog perioda. Tokom garantnog roka, koji započinje isporukom proizvoda, uklonićemo sve nedostatke i kvarove na proizvodu koji bi se pojavili tokom upotrebe proizvoda, pod uslovom da se proizvod koristi u skladu sa njegovom namjenom i da proizvod nisu servisirale osobe koje nisu ovlašćene od strane izdavaoca garancije, te da su prilikom korišćenja uređaja upotrebljavani originalni rezervni dijelovi.

Ako proizvod ne bude popravljen u roku od 45 dana od prijema zahtjeva za otklanjanje oštećenja, zameni ćemo ga novim, identičnim i ispravnim proizvodom besplatno. Garantni rok će biti produžen za onoliko dana koliko je trajala popravka proizvoda.

### Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i oštećenja usled nepravilne upotrebe i održavanja;
2. oštećenja nastala usled više sile;
3. potrošni materijal.

Garancija važi na teritoriji zemlje u kojoj je obavljena kupovina, a primjenjuje se na mestu obavljene kupovine ili kod ovlašćenog uvoznika za ovo tržište, što je navedeno u deklaraciji proizvoda na pakovanju. Račun za proizvod je obavezan prilog kad se koristi garancija.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proističu iz zakonske odgovornosti prodavca za oštećenja na robi. Garantni rok je 24 mjeseca. Uvoznik za svako tržište je zadužen za uslugu servisiranja.

Potrošač preuzima garanciju na prodajnom mestu gde je kupio robu ili na drugom prodajnom mestu prodavca na istoj teritoriji zemlje u kojoj je izvršio kupovinu. Potrošač potpisuje obrazac reklamacije na prodajnom mestu i predaje ga prodavcu. Po prijemu reklamacije garant će ga kontaktirati u roku od 5 radnih dana.

O pravima i postupku preuzimanja garancije potrošač se može informisati kontaktiranjem korisničke podrške na e-mail [info@vitapur.rs](mailto:info@vitapur.rs) ili na broj telefona 011/31-22-842.

Vreme garantovanog servisiranja i obezbeđenja rezervnih delova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Ime proizvoda: \_\_\_\_\_

Datum isporuke/preuzimanja proizvoda: \_\_\_\_\_

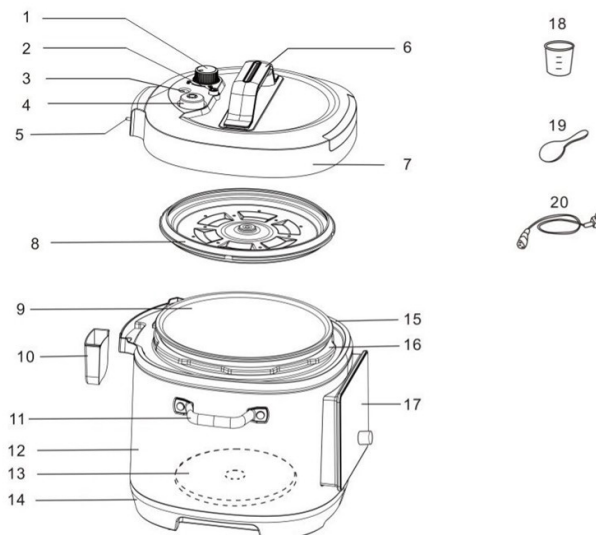
Ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство за употреба пред употреба и зачувајте го за идна употреба.

## 1. ПРЕДУПРЕДУВАЊА И БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ

- Овој апарат е наменет само за нормална употреба во домаќинството. Не го користете овој апарат за ништо друго освен за неговата наменета употреба.
- Доколку апаратот се користи неправилно или за професионални или полупрофесионални цели или ако не се користи според упатството за употреба, гаранцијата станува неважечка.
- Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство или кои не се запознаени со апаратот, освен ако не се под надзор или не се упатени за употреба од страна на лица одговорни за нивната безбедност.
- Држете го апаратот и кабелот за напојување подалеку од дофат на деца. На децата никогаш не треба да им се дозволува да го ракуваат апаратот без надзор од возрасни.
- Не го оставајте апаратот без надзор додека е во употреба. Површината на апаратот може да се загрее за време и по употребата.
- Пред да го користите апаратот, осигурајте се дека напојувањето е во рамките на потребниот опсег на напон (220–240V, 50/60Hz). Не го користете апаратот со неправилен напон.
- Редовно проверувајте го апаратот за какви било знаци на оштетување. Доколку кој било дел од апаратот е оштетен, престанете со употреба и контактирајте ја службата за корисници за помош.
- Доколку апаратот не работи правилно, веднаш исклучете го од струја и контактирајте ја службата за корисници. Не обидувајте се сами да го расклопите или поправите апаратот.
- Поврзете го апаратот само на заземјен штекер.
- Не потопувајте ја основата или кабелот за напојување во вода или други течности.
- Користете го апаратот само на рамна, стабилна и отпорна на топлина површина.
- Не го користете апаратот во запаливи или влажни средини.
- Не го кревајте лонецот за рачката на капакот. Секогаш користете ги страничните рачки кога го поместувате апаратот.
- Никогаш не обидувајте се да го отворите капакот додека лонецот е сè уште под притисок. Секогаш почekaјте да се спушти пловниот вентил пред да го отворите.
- Не го блокирајте или модифицирајте копчето за ослободување на пареа или вентилот за ослободување на притисок. Никогаш не ставајте никакви предмети врз или во близина на вентилот.
- Користете само оригинален заптивен прстен. Не го заменувајте со други гумени прстени.
- Чувајте го копчето за ослободување на пареа, пловниот вентил и капакот против блокирање чисти и непопречени.
- Не го допирајте капакот или просторот за издвувни гасови додека апаратот ослободува притисок. Држете ги рацете и лицето подалеку за да избегнете изгореници.
- Користете го само испорачаниот внатрешен сад. Не го заменувајте со други садови или не го користете на други извори на топлина.
- За да избегнете оштетување на нелепливиот слој, користете дрвени или пластични прибори. Не го гребете внатрешниот сад.
- Не го покривајте капакот или отворите за вентилација со ткаенина или други материјали за време на работата.
- Исклучете го апаратот од струја и оставете го да се олади пред чистење.
- Редовно чистете го капакот против блокирање, вентилот за ослободување на притисок и вентилот за пливање за да обезбедите безбедно работење.
- Бришете го надворешното куќиште и грејната плоча со мека, влажна крпа. Темелно исушете пред складирање.
- Не користете абразивни средства за чистење или метални прибори што можат да ги оштетат површините.
- Чувајте на суво место, подалеку од директна сончева светлина или извори на топлина.

## 2. ПРЕЗЕНТАЦИЈА НА ПРОИЗВОД

- 1 Рачка за отклучување на капакот
- 2 Копче за ослободување на пареа
- 3 Пливачки вентил (индикатор за притисок)
- 4 Вентил за ослободување на притисок
- 5 Заклучувачка штипка
- 6 Рачка на капакот
- 7 Капак
- 8 Заптивен прстен
- 9 Внатрешен сад
- 10 Собирач на кондензација
- 11 Странична рачка
- 12 Надворешно куќиште
- 13 Грејна плоча
- 14 Основа
- 15 Прстен за потпора на заптивката на капакот
- 16 Внатрешна покривка на капакот
- 17 Контролна табла
- 18 Мерна чаша
- 19 Лажица за ориз
- 20 Кабел за напојување



## 3. ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА

- Отпакувајте и проверете дали има видливи оштетувања. Проверете дали се вклучени сите делови.
  - Избришете го надворешното куќиште и грејната плоча со мека, влажна крпа. Исушете темелно.
  - Исчистете го внатрешниот сад со сунѓер и благ детергент. Исплакнете со вода и исушете со крпа.
  - Поставете го апаратот на рамна, стабилна и отпорна на топлина површина.
- ### 4. РАБОТЕЊЕ

- Свртете го копчето за отклучување на капакот во насока на стрелките на часовникот во положба за отклучување.
- Држете ја рачката на капакот и вртете го капакот во насока на стрелките на часовникот во положба за отворање. Подигнете го капакот за да го отворите.
- Ставете ја храната во внатрешниот сад. Не ги надминувајте следниве нивоа на полнење: макс. 4/5 за општа храна, макс. 3/5 за храна што се шири (на пр. ориз, грав), макс. 1/5 за храна што лесно се шири (на пр. мунг грав). Важно: Не мијте го оризот директно во внатрешниот сад за да избегнете гребене на нелепливата обвивка.

- d) Пред да го ставите внатрешниот сад во лонецот, проверете дали дното на садот и грејната плоча се суви и чисти. Да нема никакви туѓи предмети или остатоци.
- e) Нежно ротирајте го садот откако ќе го внесете внатре за да обезбедите добар контакт со грејната плоча.
- f) Проверете дали заптивниот прстен е правилно поставен на внатрешната страна на капакот. Завртете го малку за да стои рамномерно.
- g) Вратете го капакот назад на лонецот. Држете ја рачката на капакот цврсто и вртете ја спротивно од стрелките на часовникот додека не слушнете „кликање“, што укажува дека е безбедно заклучен.
- h) Свртете го вентилот за ослободување на притисок во затворена положба.
- i) Проверете дали пловачкиот вентил е во спуштена положба.
- j) Проверете дали копчето за отклучување на капакот се вратило во заклучена положба.
- k) Вклучете го кабелот за напојување. Лонецот ќе испушти звучен сигнал, контролната табла ќе светне и по 3 секунди ќе влезе во режим на подготвеност. Копчето за вклучување ќе трепка, што укажува дека лонецот е подготвен за употреба.

## 5. КОРИСТЕЊЕ НА ФУНКЦИИТЕ ЗА ГОТВЕЊЕ

- a) Допрете го копчето за вклучување за да го вклучите лонецот. Главниот и секундарниот индикатор на екранот ќе светнат.
- b) Изберете програма за готвење со допирање на копче за функција на главниот екран или со вртење на контролното копче (долу десно) за да го означите вашиот избор. Ако не се избере програма во рок од 5 минути, апаратот влегува во режим на подготвеност и копчето за вклучување трепка.
- c) Избраната функција од менито ќе трепка. По 5 секунди без понатамошно внесување, лонецот автоматски ја започнува избраната програма.
- d) **Прилагодување на притисокот:** Ако избраната функција поддржува прилагодување на притисокот, допрете го копчето за поставување на притисокот. Изберете помеѓу висок, нормален или низок со постојано допирање на копчето. Ако не се направи избор во рок од 5 секунди, лонецот ќе ја користи стандардната поставка за притисок. Забелешка: Некои функции (на пр. пржење, соте, торта, пица, јогурт) не дозволуваат прилагодување на притисокот.
- e) **Поставување на времето за готвење:** Откако ќе изберете функција, притиснете го контролното копче, а потоа вртете го за да го прилагодите времето за готвење. Времето се зголемува или намалува за 1 минута по чекор. По 5 секунди без внесување, лонецот ќе ја потврди поставката и ќе започне со готвење.
- f) Користење на претходно поставен тајмер: Откако ќе изберете функција, притиснете го копчето за претходно поставен тајмер во рок од 5 секунди. Екранот ќе прикаже стандардно време (на пр., „00:30“). Повторно притиснете го копчето за претходно поставен тајмер или завртете го копчето за да го прилагодите претходно поставеното време (во интервали од 30 минути). Откако ќе го поставите времето, почекајте 5 секунди и лонецот ќе почне да одбројува. Готвењето ќе започне автоматски кога ќе заврши тајмерот. Забелешка: Претходно поставениот тајмер не е достапен за сите програми (на пр., торта, пржење, соте, пица).
- g) Копче за загревање/откажување: Притиснете го копчето за загревање/откажување за да ја откажете тековната функција или работа, повторно да влезете во режим на подготвеност или рачно да ја активирате функцијата за одржување на топлина од режим на подготвеност.
- h) Откако ќе започне готвењето, притисокот се зголемува во тенџерето. Пливачкиот вентил ќе се подигне и ќе го заклучи капакот.
- i) Откако ќе заврши времето на готвење, лонецот влегува во фаза на одржување на притисок, по што следува режим на одржување на топлина. Звучникот ќе засвони 10 пати. Не го отворајте капакот додека не падне пливачкиот вентил.
- j) Оставете го притисокот да се ослободи природно, особено за храна како каша или супа.
- k) За да го забрзате ладењето, ставете влажна крпа врз капакот.
- l) Можете да го користите копчето за ослободување на пареа за рачно ослободување на притисок, но само откако ќе се спушти вентилот за пливање.
- m) Прераното отворање на капакот може да предизвика прскање на храната од вентилот за ослободување на притисок - секогаш почекајте додека не е безбедно.
- n) За најдобар вкус, оставете ја кашата или супата да крчкаат уште 3-5 минути откако ќе се ослободи притисокот.
- o) Пример за поставки на програмата:

Функција на мени	Стандардно време	Максимално време	Минимум време	Целна температура за готвење	Опсег на одржување на притисок
Говедско	20 мин	30 мин	10 мин	155 °C	140–150 °C
Пилешко	13 мин	23 мин	1 мин	155 °C	140–150 °C
Ориз	12 мин	20 мин	8 мин	150 °C	134–142 °C
Супа	25 мин	40 мин	15 мин	152 °C	134–142 °C
Грав	40 мин	60 мин	20 мин	155 °C	140–150 °C
Загреј/Откажи	--	--	--	66 °C	63 °C
Претходно поставен тајмер	30 мин	24 часа	30 мин	--	--

## 6. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- a) Секогаш исклучувајте го кабелот за напојување и оставете го лонецот целосно да се олади пред чистење.
- b) Извадете го внатрешниот сад од лонецот. Измијте го со благ детергент и мек сунѓер.
- c) Исплакнете темелно со чиста вода и исушете го со мека крпа.
- d) Не користете абразивни средства за чистење за да го заштитите нелепливиот слој.
- e) Редовно чистете го заптивниот прстен, алуминиумскиот внатрешен капак, вентилот за ослободување на притисок, капакот против блокирање и вентилот за пливање.
- f) Фатете го капакот против блокирање и повлечете го право нагоре за да го извадите. Исплакнете темелно, а потоа притиснете го назад на место.
- g) Нежно поместете го јадрото на вентилот за пливање нагоре и надолу за да ги олабавите сите остатоци. Исплакнете го заптивниот прстен околу вентилот за пливање со вода за да ги отстраните сите остатоци од храна. По чистењето, проверете дали вентилот се движи слободно и дали е безбедно поставен.
- h) Подигнете го вентилот за ослободување на притисок нагоре за да го извадите. Исплакнете темелно со вода. Повторно инсталирајте.
- i) По чистењето, осигурајте се дека сите делови се целосно суви и повторно поставете ги на нивните оригинални позиции.

- ј) Избришете го надворешното куќиште и контролната табла со мека, влажна крпа.  
 к) Редовно проверувајте го заптивниот прстен за абеење или оштетување. Заменете го доколку е потребно.  
 л) Пред секоја употреба, проверете дали вентилите и отворите се без запушувања.  
 м) Чувајте го апаратот на ладно и суво место кога не е во употреба.

## 7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Проблем	Можна причина	Можно решение
Индикаторското светло е исклучено.	Напојувањето не е поврзано / прекин на струјата / струјата е исклучена.	Проверете дали приклучокот е правилно вметнат и дали струјата е вклучена.
Капакот не се затвора.	Заптивниот прстен не е на место.	Поставете го заптивниот прстен.
	Пливачкиот вентил е заглавен.	Нежно притиснете го пловниот вентил надолу.
Капакот не се отвора.	Пливачкиот вентил не паднал по ослободувањето на притисокот.	Нежно притиснете го пловниот вентил надолу со помош на прибор.
Капакот протекува пара.	Капакот не е правилно затворен.	Правилно затворете го капакот повторно.
	Заптивниот прстен недостасува, е валкан или истрошен.	Исчистете го или заменете го заптивниот прстен.
Пливачкиот вентил протекува.	Остатоци од храна на заптивниот прстен.	Исчистете го или заменете го заптивниот прстен на пловниот вентил.
	Заптивниот прстен е истрошен.	
Пливачкиот вентил не се крева.	Вентилот за ослободување на притисок не е во положба „Запечатено“.	Поставете го вентилот на „Запечатено“.
	Премалку храна или течност.	Додадете храна и течност според упатствата.
	Капакот или вентилот за ослободување на притисок протекуваат.	Контактирајте ја службата за корисници.
Храната не е зготвена или се готви предолго.	Непознат предмет под внатрешниот сад.	Отстранете ги сите остатоци.
	Деформиран внатрешен сад или грејна плоча.	Контактирајте ја службата за корисници за поправка.
	Ниска моќност на греење.	
	Проблем со печатеното коло.	
Функцијата за одржување на топлина не работи.	Дефект на компонентата на изолацијата.	Контактирајте ја службата за корисници за поправка.
Код на грешка E1	Отворено коло на сензорот.	Контактирајте ја службата за корисници.
Код на грешка E2	Краток спој на сензорот.	Контактирајте ја службата за корисници.
Код на грешка E3	Температурата е превисока.	Оставете го апаратот да се олади. Ако проблемот продолжи, контактирајте ја службата за корисници.
Код на грешка E4	Дефект на вентилот за ослободување на притисок.	Контактирајте ја службата за корисници.

## 8. ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Моќност:	1000 W
Напон:	220–240 V
Фреквенција:	50/60 Hz
Капацитет:	6 L
Работен притисок:	0–70 kPa
Ограничен притисок:	90 kPa
Температура на изолација:	60–80 °C
Време на готвење:	0–90 минути



### ОДРЖЛИВО УПРАВУВАЊЕ СО ОТПАД

Можете да помогнете во заштитата на животната средина! Не заборавајте да ги следите локалните прописи: фрлете ја неисправната електрична опрема во соодветен центар за отстранување на отпад.

# ГАРАНТЕН СЕРТИФИКАТ

(Во согласност со ЕУ Директива 2019/771)

## 1. Информации за продавачот

Име на компанија: \_\_\_\_\_

Адреса: \_\_\_\_\_

Регистрациски број (CUI): \_\_\_\_\_

Контакт: \_\_\_\_\_

Е-пошта: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

## 2. Информации за производот

Име на производ: \_\_\_\_\_

Модел / Код: \_\_\_\_\_

Серијски број: \_\_\_\_\_

Фактура / Број на нарачка: \_\_\_\_\_

Датум на купување: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

## 3. Период на гаранција

Производот е покрит со законска гаранција за усогласеност од 24 месеци, важечка од датумот на испорака.

Доколку производот се поправи под гаранција, периодот на гаранција се продолжува за времето додека производот се наоѓа во сервисниот центар.

## 4. Што покрива гаранцијата

Гаранцијата покрива дефекти во:

- производство,
- материјали,
- функционалност,
- проблеми со усогласеност постоечки во моментот на испорака.

Во случај на неусогласеност, потрошувачот има право да побара:

- Поправка на производот;
- Замена на производот;
- Намалување на цената;
- Расткинување на договорот (поврат на средства), доколку поправката или замената не е возможна или не е извршена во разумен рок или предизвикува значителни непријатности.

Оваа гаранција не ги ограничува законските права на потрошувачот кои произлегуваат од:

- ЕУ Директива 2019/771
- Национални закони за заштита на потрошувачите
- Права поврзани со неусогласеност на стоката

Во случај на несогласување меѓу оваа гаранција и локалното законодавство, се применуваат поповолните права за потрошувачот во земјата на купување.

Доколку потрошувачот има прашања во врска со роковите за поправка или замена, или за други права од националните закони за заштита на потрошувачите, може да се обрати кај продавачот или кај одделот за корисничка поддршка на производителот.

Контакт информациите се наведени во член 8 и 9 од овој сертификат.

## 5. Што НЕ покрива гаранцијата

Гаранцијата не покрива:

- оштетувања предизвикани од неправилна употреба,
- механички удари, падови, несреќи,
- неовластени поправки или модификации,
- нормално абење,
- употреба надвор од барањата на производителот,
- настани од виша сила

## 6. Како да се побара гаранциски сервис

Потрошувачот може да побара гаранциски сервис:

- директно од продавачот,
- од било кој овластен сервисен центар наведен подолу,
- со контакт со продавачот онлајн.

Доказ за купување може да се обезбеди на било кој начин (фактура, банкарски извод, е-пошта итн.).

## 7. Процес на поправка / замена

- Продавачот мора да го поправи или замени производот во разумен рок.

- Доколку поправката е невозможна, производот мора да биде заменет или вратен.

- Транспортот на гломазни/тешки предмети мора да биде организиран од продавачот.

## 8. Овластен сервисен центар

Име на сервисна компанија: AD VITA d.o.o.

Адреса: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Е-пошта: info.si@vitapur.com

Телефон: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Потпис на продавачот

Претставник на продавачот: \_\_\_\_\_

Потпис: \_\_\_\_\_

Датум: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

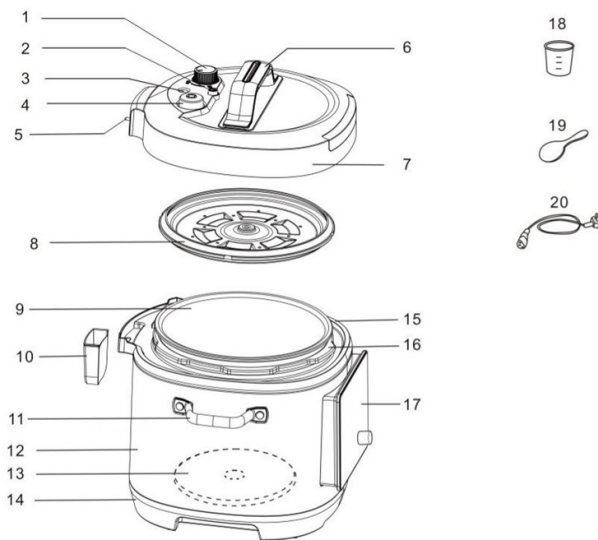
Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door vóór gebruik en bewaar het voor toekomstig gebruik.

## 1. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik. Gebruik dit apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is.
- Als het apparaat niet op de juiste manier of voor professionele of semi-professionele doeleinden wordt gebruikt, of als het niet volgens de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, vervalt de garantie.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen met gebrek aan ervaring of die niet vertrouwd zijn met het apparaat, tenzij onder toezicht of met instructies over het gebruik van het apparaat door personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
- Houd het apparaat en het stroomsnoer buiten het bereik van kinderen. Kinderen mogen het apparaat nooit bedienen zonder toezicht van een volwassene.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter. Het oppervlak van het apparaat kan tijdens en na gebruik heet worden.
- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de stroomvoorziening binnen het vereiste spanningsbereik valt (220-240V, 50/60Hz). Gebruik het apparaat niet met een onjuist spanning.
- Controleer het apparaat regelmatig op tekenen van schade. Als een onderdeel van het apparaat beschadigd is, stop dan met het gebruik en neem contact op met de klantenservice voor verdere hulp.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice als het apparaat niet goed werkt. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.
- Dompel de basis of het stroomsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat alleen op een vlakke, stabiele en hittebestendige ondergrond.
- Gebruik het apparaat niet in een ontvlambare of vochtige omgeving.
- Til de pan niet op met de handgreep van het deksel. Gebruik altijd de zijgrepen om het apparaat te verplaatsen.
- Probeer nooit het deksel te openen wanneer de pan nog onder druk staat. Wacht altijd tot het zwevend ventiel gezakt is voordat u de pan opent.
- Blokkeer of wijzig nooit de ontluichtingsknop of het ontluichtingsventiel. Plaats nooit voorwerpen op of in de buurt van het ventiel.
- Gebruik alleen de originele afdichtingsring. Vervang deze niet door andere rubberen ringen.
- Houd de stoomontluichtingsknop, het zwevend ventiel en het anti-blokkeerdeksel schoon en onbelemmerd.
- Raak het deksel of de uitlaat niet aan terwijl het apparaat druk aan het ontluichten is. Houd handen en gezicht uit de buurt om brandwonden te voorkomen.
- Gebruik alleen de meegeleverde binnenpan. Vervang deze niet door andere potten en gebruik deze niet op andere warmtebronnen.
- Gebruik houten of plastic keukengerei om beschadiging van de antiaanbaklaag te voorkomen. Maak geen krassen in de binnenpan.
- Bedek het deksel of de ventilatieopeningen niet met doeken of andere materialen tijdens het gebruik.
- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het anti-blokkeerdeksel, het ontluichtingsventiel en het zwevend ventiel regelmatig om een veilige werking te garanderen.
- Maak de buitenkant en verwarmingsplaat schoon met een zachte, vochtige doek. Droog alles grondig af voordat u het apparaat opbergt.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of metalen voorwerpen die de oppervlakken kunnen beschadigen.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht of warmtebronnen.

## 2. PRODUCTPRESENTATIE

- 1 Ontgrendelknop van het deksel
- 2 Knop om stoom vrij te laten
- 3 Zwevend ventiel (drukindicator)
- 4 Ontluichtingsventiel
- 5 Vergrendelingspen
- 6 Handgreep van het deksel
- 7 Deksel
- 8 Afdichtring
- 9 Binnenpot
- 10 Opvangbakje voor condens
- 11 Handgreep zijkant
- 12 Buitenkant
- 13 Verwarmingsplaat
- 14 Basis
- 15 Steunring dekselafdichting
- 16 Binnendeksel
- 17 Bedieningspaneel
- 18 Maatbeker
- 19 Rijstlepel
- 20 Stroomsnoer



## 3. VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal alles uit de doos en controleer op zichtbare schade. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- Maak de buitenkant en verwarmingsplaat schoon met een zachte, vochtige doek. Maak alles grondig droog.
- Reinig de binnenpot met een spons en een mild schoonmaakmiddel. Spoel het af met water en maak het droog met een doek.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele en hittebestendige ondergrond.

## 4. WERKING

- Draai de ontgrendelknop van het deksel rechtsom naar de ontgrendelingspositie.
- Houd de handgreep van het deksel vast en draai het deksel rechtsom naar de open positie. Til het deksel op om het te openen.
- Plaats het voedsel in de binnenpan. Overschrijd de volgende vulniveaus niet: max 4/5 vol voor algemene voedingsmiddelen, max 3/5 vol voor voedingsmiddelen die uitzetten (bijv. rijst, bonen), max 1/5 vol voor zeer uitzetbare voedingsmiddelen (bijv. mungbonen). Belangrijk: Was de rijst niet direct in de binnenpan om krassen op de antiaanbaklaag te voorkomen.
- Controleer, voordat u de binnenpan in de pan plaatst, of de bodem van de pan en de verwarmingsplaat droog en schoon zijn. Er mogen geen vreemde voorwerpen of vuilresten aanwezig zijn.
- Draai de pan voorzichtig zodra deze in het apparaat zit om goed contact te maken met de verwarmingsplaat.

- f) Zorg ervoor dat de afdichtring correct aan de binnenkant van het deksel geplaatst is. Draai deze een beetje zodat de ring gelijkmatig zit.
- g) Plaats het deksel terug op de pan. Houd de handgreep van het deksel stevig vast en draai deze tegen de wijzers van de klok in totdat u een "klik" hoort.
- h) Draai de ontluchtingsventiel naar de afgesloten stand.
- i) Controleer of het zwevend ventiel in de onderste stand staat.
- j) Controleer of de ontgrendelknop van het deksel weer in de vergrendelde stand staat.
- k) Steek de stekker in het stopcontact. De pan geeft een pieptoon, het bedieningspaneel licht op en gaat na 3 seconden in de stand-by modus. De aan/uit-knop knippert om aan te geven dat de pan klaar is voor gebruik.

## 5. DE KOOKFUNCTIES GEBRUIKEN

- a) Raak de aan/uit-knop aan om de pan aan te zetten. De indicatielampjes op het hoofd- en secundaire scherm gaan branden.
- b) Selecteer een kookprogramma door een functietoets op het hoofdscherm aan te raken of door aan de bedieningsknop (rechtsonder) te draaien om uw keuze te selecteren. Als er binnen 5 minuten geen programma wordt gekozen, gaat het apparaat in de stand-by modus en knippert de aan/uit-knop.
- c) De geselecteerde menufunctie knippert. Na 5 seconden zonder verdere invoer start de snelkookpan automatisch het geselecteerde programma.
- d) **Druk aanpassen:** Als de gekozen functie het aanpassen van de druk ondersteunt, raakt u de knop voor het instellen van de druk aan. Kies uit hoog, normaal of laag door de knop herhaaldelijk aan te raken. Als er binnen 5 seconden geen keuze wordt gemaakt, gebruikt de pan de standaard drukinstelling. Opmerking: Bij sommige functies (bv. frituren, sauteren, cake, pizza, yoghurt) kan de druk niet worden aangepast.
- e) **Kooktijd instellen:** Druk na het selecteren van een functie op de bedieningsknop en draai aan de knop om de kooktijd aan te passen. De tijd wordt per 1 minuut verhoogd of verlaagd. Na 5 seconden zonder invoer bevestigt de snelkookpan de instelling en begint het koken.
- f) **Vooraf ingestelde timer gebruiken:** Druk na het selecteren van een functie binnen 5 seconden op de knop van de vooraf ingestelde timer. Op het scherm verschijnt een standaardtijd (bv. "00:30"). Druk nogmaals op de knop voor de vooraf ingestelde timer of draai aan de knop om de vooraf ingestelde tijd aan te passen (in intervallen van 30 minuten). Wacht na het instellen van de tijd 5 seconden en de pan begint af te tellen. Het koken begint automatisch wanneer het aftellen afloopt. Opmerking: De vooraf ingestelde timer is niet voor alle programma's beschikbaar (bv. cake, bakken, sauteren, pizza).
- g) **Warmhoud-/annuleringsknop:** Druk op de warmhoud-/annuleringsknop om de huidige functie of werking te annuleren, ga terug naar de stand-by modus of activeer de warmhoudfunctie handmatig vanuit stand-by.
- h) Zodra het koken begint, wordt de druk in de pan opgebouwd. Het zwevend ventiel komt omhoog en sluit het deksel.
- i) Na afloop van de kooktijd gaat de pan over op een fase waarin de druk wordt behouden, gevolgd door een warmhoudfase. De zoemer piept 10 keer. Open het deksel pas wanneer het zwevend ventiel zakt.
- j) Laat de druk op natuurlijke wijze afnemen, vooral bij voedsel zoals pap of soep.
- k) Leg een natte doek over het deksel om het afkoelen te versnellen.
- l) U kunt de knop voor het ontluchten van stoom gebruiken om de druk handmatig te laten ontsnappen, maar alleen nadat het zwevend ventiel gedaald is.
- m) Als u het deksel te vroeg opent, kan er voedsel uit het ontluchtingsventiel spuiten – wacht altijd tot het veilig is.
- n) Voor de beste smaak laat u de pap of soep nog 3-5 minuten extra sudderen nadat de druk is vrijgelaten.
- o) Voorbeeld van programma-instellingen:

Menu-functie	Standaard tijd	Max. tijd	Min. tijd	Gewenste kook-temperatuur	Drukbereik
Rundvlees	20 min	30 min	10 min	155 °C	140–150 °C
Kip	13 min	23 min	1 min	155 °C	140–150 °C
Rijst	12 min	20 min	8 min	150 °C	134–142 °C
Soep	25 min	40 min	15 min	152 °C	134–142 °C
Bonen	40 min	60 min	20 min	155 °C	140–150 °C
Warmhouden/Annuleren	--	--	--	66 °C	63 °C
Vooraf ingestelde timer	30 min	24 u	30 min	--	--

## 6. REINIGING EN ONDERHOUD

- a) Trek altijd de stekker uit het stopcontact en laat de pan volledig afkoelen voordat u deze schoonmaakt.
- b) Neem de binnenpan uit het apparaat. Was deze af met een mild afwasmiddel en een zachte spons.
- c) Spoel het grondig af met schoon water en droog het af met een zachte handdoek.
- d) Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen om de antiaanbaklaag te beschermen.
- e) Reinig regelmatig de afdichtring, het aluminium binnendeksel, het ontluchtingsventiel, het anti-blokkeerdeksel en het zwevend ventiel.
- f) Pak het anti-blokkeerdeksel vast en trek het recht omhoog om het te verwijderen. Spoel het grondig af en druk het weer op zijn plaats.
- g) Beweeg de kern van het zwevende ventiel voorzichtig op en neer om eventueel vuil los te maken. Spoel de afdichtring rond het zwevende ventiel af met water om eventuele etensresten te verwijderen. Zorg ervoor dat het ventiel na het schoonmaken vrij beweegt en goed vastzit.
- h) Til het ontluchtingsventiel omhoog om het te verwijderen. Spoel het grondig af met water. Plaats het terug.
- i) Controleer na het schoonmaken of alle onderdelen volledig droog zijn en installeer ze weer op hun oorspronkelijke plaats.
- j) Maak de buitenkant en het bedieningspaneel schoon met een zachte, vochtige doek.
- k) Inspecteer de afdichtring regelmatig op slijtage of schade. Vervang deze indien nodig.
- l) Controleer voor elk gebruik of de ventielen en ventilatieopeningen vrij zijn van verstoppingen.
- m) Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats wanneer het niet gebruikt wordt.

## 7. PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Indicatorlampje is uit.	Stroom is niet aangesloten / stroomuitval / stroom is uit.	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit en of de stroom is ingeschakeld.
Het deksel sluit niet.	De afdichtring zit niet op zijn plaats.	Plaats de afdichtring terug.
	Het zwevende ventiel zit vast.	Druk het zwevende ventiel voorzichtig naar beneden.
Het deksel gaat niet open.	Het zwevende ventiel is niet gedaald na het wegvallen van de druk.	Druk het zwevende ventiel voorzichtig omlaag met een voorwerp.
Het deksel lekt stoom.	Het deksel is niet goed gesloten.	Sluit het deksel goed.
	De afsluitring ontbreekt, is vuil of versleten.	Reinig of vervang de afdichtring.
Het zwevend ventiel lekt.	Voedselresten op afdichtring.	Reinig of vervang de afdichtring van het zwevend ventiel.
	De afdichtring is versleten.	
Het zwevend ventiel komt niet omhoog.	Het ontluichtingsventiel staat niet in de stand "Afgesloten".	Zet het ventiel op "Afgesloten".
	Te weinig voedsel of vloeistof.	Voeg voedsel en vloeistof toe zoals aangegeven.
	Deksel of ontluichtingsventiel lekt.	Neem contact op met de klantenservice.
Het eten is niet gaar of het duurt te lang om het te garen.	Vreemd voorwerp onder de binnenpot.	Verwijder eventueel vuil.
	Vervormde binnenpot of verwarmingsplaat.	Neem contact op met de klantenservice voor reparatie.
	Laag verwarmingsvermogen.	
	Probleem met de printplaat.	
De warmhoudfunctie werkt niet.	Defecte isolatiecomponenten.	Neem contact op met de klantenservice voor reparatie.
Foutcode E1	Sensor open circuit.	Neem contact op met de klantenservice.
Foutcode E2	Sensor open circuit.	Neem contact op met de klantenservice.
Foutcode E3	Temperatuur is te hoog.	Laat het apparaat afkoelen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem aanhoudt.
Foutcode E4	Het ontluichtingsventiel werkt niet goed.	Neem contact op met de klantenservice.

## 8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Vermogen:	1000 W
Spanning:	220–240 V
Frequentie:	50/60 Hz
Capaciteit:	6 L
Werkdruk:	0–70 kPa
Drukbeperking:	90 kPa
Isolatietemperatuur:	60–80 °C
Kooktijd:	0–90 minuten



### MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWIJDERING

U kunt helpen het milieu te beschermen!

Houd u aan de plaatselijke voorschriften: gooi niet-werkende elektrische apparaten weg bij een daarvoor geschikt afvalverwerkingscentrum.



# GARANTIECERTIFICAAT

(Conform EU-Richtlijn 2019/771)

## 1. Verkoperinformatie

Bedrijfsnaam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Registratienummer (CUI): \_\_\_\_\_

Contact: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Telefoon: \_\_\_\_\_

## 2. Productinformatie

Productnaam: \_\_\_\_\_

Model / Code: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Factuur- / Ordernummer: \_\_\_\_\_

Aankoopdatum: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

## 3. Garantieperiode

Het product is gedekt door een wettelijke conformiteitsgarantie van 24 maanden, geldig vanaf de leveringsdatum.

Indien het product onder garantie wordt gerepareerd, wordt de garantieperiode verlengd met de tijd dat het product in het servicecentrum verblijft.

## 4. Wat de garantie dekt

Deze garantie dekt gebreken in:

- fabricage,
- materialen,
- functionaliteit,
- conformiteitsproblemen die bij levering aanwezig waren.

Bij non-conformiteit heeft de consument recht op:

- Reparatie van het product;
- Vervanging van het product;
- Prijsvermindering;
- Ontbinding van het contract (terugbetaling), indien reparatie of vervanging niet mogelijk is of niet binnen een redelijke termijn wordt uitgevoerd of aanzienlijke ongemakken veroorzaakt.

Deze garantie beperkt de wettelijke rechten van de consument niet die voortvloeien uit:

- EU-Richtlijn 2019/771
- Nationale consumentenbeschermingswetten
- Rechten met betrekking tot non-conformiteit van goederen

Bij tegenstrijdigheid tussen deze garantie en de lokale wetgeving gelden de voor de consument gunstigste rechten in het land van aankoop.

Voor vragen over reparatie- of vervangingstermijnen of andere rechten uit nationale consumentenbeschermingswetten kan de consument contact opnemen met de verkoper of de klantenservice van de fabrikant. Contactgegevens staan in artikel 8 en 9 van dit certificaat.

## 5. Wat de garantie NIET dekt

De garantie dekt geen:

- schade veroorzaakt door verkeerd gebruik,
- mechanische schokken, vallen, ongelukken,
- niet-geautoriseerde reparaties of wijzigingen,
- normale slijtage,
- gebruik buiten de vereisten van de fabrikant,
- overmacht

## 6. Hoe garantie kan worden aangevraagd

De consument kan garantie aanvragen:

- rechtstreeks bij de verkoper,
- bij een erkend servicecentrum hieronder vermeld,
- door online contact op te nemen met de verkoper.

Bewijs van aankoop kan op elke manier worden geleverd (factuur, bankafschrift, e-mail, enz.).

## 7. Reparatie- / vervangingsproces

- De verkoper moet het product binnen een redelijke termijn repareren

of vervangen.

- Indien reparatie onmogelijk is, moet het product worden vervangen of terugbetaald.

- Transport van grote/zware artikelen moet door de verkoper worden geregeld.

## 8. Erkend servicecentrum

Naam servicebedrijf: AD VITA d.o.o.

Adres: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-mail: info.si@vitapur.com

Telefoon: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Handtekening verkoper

Vertegenwoordiger verkoper: \_\_\_\_\_

Handtekening: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

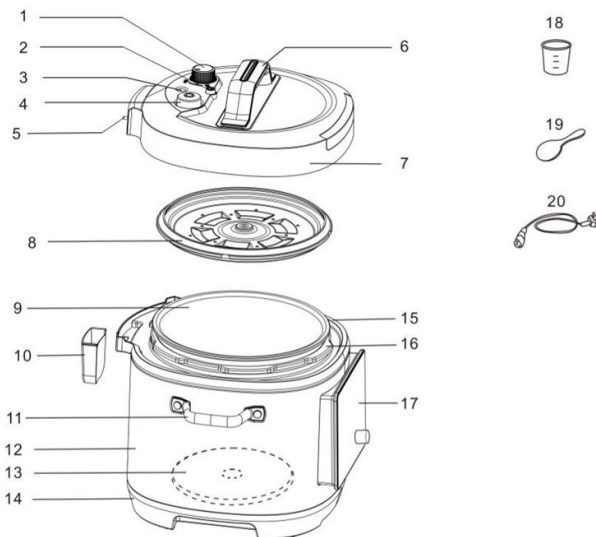
Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.

## 1. OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do normalnego użytku domowego. Nie używaj tego urządzenia do niczego innego niż jego przeznaczenie.
- Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia lub jego użytkowania niezgodnie z instrukcją obsługi, w celach profesjonalnych lub półprofesjonalnych.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby nieposiadające doświadczenia lub niezaznajomione z urządzeniem, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- Trzymaj urządzenie i przewód zasilający poza zasięgiem dzieci. Dzieciom nigdy nie należy pozwalać na obsługę urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania. Powierzchnia urządzenia może się nagrzać podczas i po użyciu.
- Przed użyciem urządzenia upewnij się, że napięcie zasilania mieści się w wymaganym zakresie (220–240 V, 50/60 Hz). Nie używaj urządzenia z nieprawidłowym napięciem.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie pod kątem oznak uszkodzeń. Jeśli jakkolwiek część urządzenia jest uszkodzona, zaprzestań użytkowania i skontaktuj się z obsługą klienta, aby uzyskać pomoc.
- Jeśli urządzenie ulegnie awarii, natychmiast odłącz je od zasilania i skontaktuj się z obsługą klienta. Nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do uziemionego gniazdka.
- Nie zanurzaj podstawy ani przewodu zasilającego w wodzie ani innych płynach.
- Używaj urządzenia wyłącznie na płaskiej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Nie należy używać urządzenia w środowisku łatwopalnym lub wilgotnym.
- Nie podnoś kuchenki za uchwyt pokrywy. Zawsze używaj uchwytów bocznych podczas przenoszenia urządzenia.
- Nigdy nie próbuj otwierać pokrywy, gdy garnek jest nadal pod ciśnieniem. Zawsze czekaj, aż zawór pływakowy opadnie przed otwarciem.
- Nie blokuj ani nie modyfikuj przycisku uwalniania pary ani zaworu uwalniającego ciśnienie. Nigdy nie umieszczaj żadnych przedmiotów na zaworze lub w jego pobliżu.
- Używaj tylko oryginalnego pierścienia uszczelniającego. Nie zastępuj go innymi pierścieniami gumowymi.
- Utrzymuj przycisk uwalniania pary, zawór pływakowy i osłonę zapobiegającą blokowaniu w czystości i bez przeszkód.
- Nie dotykaj pokrywy ani obszaru wydechowego, gdy urządzenie uwalnia ciśnienie. Trzymaj ręce i twarz z dala, aby uniknąć oparzeń.
- Używaj wyłącznie dostarczonego wewnętrznego garnka. Nie zastępuj go innymi pojemnikami ani nie używaj go na innych źródłach ciepła.
- Aby uniknąć uszkodzenia powłoki nieprzywierającej, używaj drewnianych lub plastikowych przyborów. Nie rysuj wewnętrznego garnka.
- Podczas pracy urządzenia nie wolno zakrywać pokrywy ani otworów wentylacyjnych szmatami ani innymi materiałami.
- Odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć przed czyszczeniem.
- Aby zapewnić bezpieczną pracę urządzenia, należy regularnie czyścić osłonę zapobiegającą blokowaniu, zawór upustowy ciśnienia i zawór pływakowy.
- Przetrzyj obudowę zewnętrzną i płytę grzewczą miękką, wilgotną ściereczką. Dokładnie osusz przed przechowywaniem.
- Nie należy używać środków czyszczących o właściwościach ściernych ani metalowych przyborów, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Przechowywać w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła.

## 2. PREZENTACJA PRODUKTU

- 1 Gałka odblokowująca pokrywę
- 2 Przycisk uwalniania pary
- 3 Zawór pływakowy (wskaźnik ciśnienia)
- 4 Zawór upustowy ciśnienia
- 5 Kołek blokujący
- 6 Uchwyt pokrywy
- 7 Pokrywka
- 8 Pierścień uszczelniający
- 9 Garnek wewnętrzny
- 10 Kolektor kondensatu
- 11 Uchwyt boczny
- 12 Obudowa zewnętrzna
- 13 Płyta grzewcza
- 14 Podstawa
- 15 Pierścień podtrzymujący uszczelkę pokrywy
- 16 Pokrywa wewnętrzna pokrywy
- 17 Panel sterowania
- 18 Miarka
- 19 Łyżek do ryżu
- 20 Przewód zasilający



## 3. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- a) Rozpakuj i sprawdź, czy nie ma widocznych uszkodzeń. Upewnij się, że wszystkie części są dołączone.
- b) Przetrzyj obudowę zewnętrzną i płytę grzewczą miękką, wilgotną ściereczką. Dokładnie osusz.
- c) Wyczyść wewnętrzny garnek gąbką i łagodnym detergentem. Spłucz wodą i osusz szmatką.
- d) Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni.

## 4. DZIAŁANIE

- a) Obróć pokrętkę odblokowującą pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji odblokowanej.
- b) Przytrzymaj uchwyt pokrywy i obróć pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji otwartej. Podnieś pokrywę, aby ją otworzyć.
- c) Umieść jedzenie w wewnętrznym garnku. Nie przekraczaj następujących poziomów napełnienia: maks. 4/5 dla ogólnych produktów spożywczych, maks. 3/5 dla produktów spożywczych, które się rozszerzają (np. ryż, fasola), maks. 1/5 dla produktów spożywczych o dużej rozszerzalności (np. fasola mung). Ważne: Nie myj ryżu bezpośrednio w wewnętrznym garnku, aby uniknąć zarysowania powłoki zapobiegającej przywieraniu.
- d) Przed umieszczeniem wewnętrznego garnka w kuchence upewnij się, że dno garnka i płyta grzewcza są suche i czyste. Nie ma tam żadnych obcych przedmiotów ani zanieczyszczeń.

- e) Delikatnie obróć garnek w środku, aby zapewnić dobry kontakt z płytą grzewczą.
- f) Upewnij się, że pierścień uszczelniający jest prawidłowo zainstalowany wewnątrz pokrywy. Obróć go lekko, aby równomiernie się ułożył.
- g) Załóż pokrywę z powrotem na garnek. Mocno przytrzymaj uchwyt pokrywy i obracaj ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż usłyszysz „klik”, co oznacza, że jest bezpiecznie zablokowana.
- h) Przekręć zawór upustowy ciśnienia do pozycji zamkniętej.
- i) Sprawdź, czy zawór pływakowy jest w pozycji opuszczonej.
- j) Sprawdź, czy pokrętło odblokowujące pokrywę powróciło do pozycji zablokowanej.
- k) Podłącz przewód zasilający. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, panel sterowania zaświeci się, a po 3 sekundach przejdzie w tryb gotowości. Przycisk zasilania zacznie migać, wskazując, że urządzenie jest gotowe do użycia.

## 5. KORZYSTANIE Z FUNKCJI GOTOWANIA

- a) Dotknij przycisku zasilania, aby włączyć kuchenkę. Zaświecą się wskaźniki głównego i pomocniczego wyświetlacza.
- b) Wybierz program gotowania, dotykając przycisku funkcji na ekranie głównym lub obracając pokrętło sterowania (prawy dolny róg), aby podświetlić swój wybór. Jeśli w ciągu 5 minut nie zostanie wybrany żaden program, urządzenie przejdzie w tryb czuwania, a przycisk zasilania zacznie migać.
- c) Wybrana funkcja menu zacznie migać. Po 5 sekundach bez wprowadzania danych kuchenka automatycznie uruchomi wybrany program.
- d) Regulacja ciśnienia: Jeśli wybrana funkcja obsługuje regulację ciśnienia, dotknij przycisku ustawienia ciśnienia. Wybierz wysokie, normalne lub niskie, dotykając przycisku wielokrotnie. Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie dokonany żaden wybór, szybownik użyje domyślnego ustawienia ciśnienia. Uwaga: Niektóre funkcje (np. smażenie, sauté, ciasto, pizza, jogurt) nie umożliwiają regulacji ciśnienia.
- e) Ustawianie czasu gotowania: Po wybraniu funkcji naciśnij pokrętło sterujące, a następnie obróć je, aby dostosować czas gotowania. Czas zwiększa się lub zmniejsza o 1 minutę na krok. Po 5 sekundach bezczynności kuchenka potwierdzi ustawienie i rozpocznie gotowanie.
- f) Korzystanie z ustawionego timera: Po wybraniu funkcji naciśnij przycisk ustawionego timera w ciągu 5 sekund. Na ekranie pojawi się domyślny czas (np. „00:30”). Naciśnij ponownie przycisk ustawionego timera lub obróć pokrętło, aby dostosować ustawiony czas (w 30-minutowych odstępach). Po ustawieniu czasu odczekaj 5 sekund, a kuchenka rozpocznie odliczanie. Gotowanie rozpocznie się automatycznie po zakończeniu odliczania. Uwaga: ustawiony timer nie jest dostępny dla wszystkich programów (np. cake, fry, sauté, pizza).
- g) Przycisk Podgrzewanie/Anuluj: Naciśnij przycisk Podgrzewanie/Anuluj, aby anulować bieżącą funkcję lub operację, powrócić do trybu czuwania lub ręcznie aktywować funkcję podtrzymywania ciepła w trybu czuwania.
- h) Gdy gotowanie się rozpocznie, w garnku narasta ciśnienie. Zawór pływakowy podniesie się i zablokuje pokrywę.
- i) Po zakończeniu gotowania szybownik przechodzi w fazę utrzymywania ciśnienia, a następnie w tryb utrzymywania ciepła. Brzęczyk zapiszczy 10 razy. Nie otwieraj pokrywy, dopóki zawór pływakowy nie opadnie.
- j) Pozwól, aby ciśnienie rozpuściło się naturalnie, zwłaszcza w przypadku takich produktów jak owsianka lub zupa.
- k) Aby przyspieszyć chłodzenie, przykryj pokrywę wilgotną ściereczką.
- l) Możesz użyć przycisku uwalniania pary, aby ręcznie uwalnić ciśnienie, ale dopiero po opadnięciu zaworu pływakowego.
- m) Otwarcie pokrywy zbyt wcześnie może spowodować wytrysk jedzenia z zaworu bezpieczeństwa – zawsze należy odczekać, aż będzie to bezpieczne.
- n) Aby uzyskać najlepszy smak, gotuj owsiankę lub zupę na wolnym ogniu jeszcze przez 3–5 minut po zwolnieniu ciśnienia.
- o) Przykład ustawień programu:

Funkcja menu	Czas domyślny	Maksymalny czas	Czas minimalny	Docelowa temperatura gotowania	Zakres utrzymania ciśnienia
Wołowina	20 minut	30 minut	10 minut	155 °C	140–150 °C
Kurczak	13 minut	23 minuty	1 minuta	155 °C	140–150 °C
Ryż	12 minut	20 minut	8 minut	150 °C	134–142 °C
Zupa	25 minut	40 minut	15 minut	152 °C	134–142 °C
Fasola	40 minut	60 minut	20 minut	155 °C	140–150 °C
Ciepło/Anuluj	--	--	--	66 °C	63 °C
Ustawiony timer	30 minut	24 godziny	30 minut	--	--

## 6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- a) Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć przewód zasilający i odczekać, aż kuchenka całkowicie ostygnie.
- b) Wymyj wewnętrzny garnek z garnka. Umyj go łagodnym detergentem i miękką gąbką.
- c) Dokładnie spłukać czystą wodą i osuszyć miękką ściereczką.
- d) Nie należy używać środków czyszczących o właściwościach ściernych w celu ochrony powłoki zapobiegającej przywieraniu.
- e) Regularnie czyść pierścień uszczelniający, wewnętrzną pokrywę aluminiową, zawór upustowy ciśnienia, pokrywę zapobiegającą blokowaniu i zawór pływakowy.
- f) Chwyć osłonę antyblokującą i pociągnij ją prosto do góry, aby ją zdjąć. Dokładnie spłucz, a następnie wciśnij ją z powrotem na miejsce.
- g) Delikatnie poruszaj rdzeniem zaworu pływakowego w górę i w dół, aby poluzować wszelkie zanieczyszczenia. Przepłucz pierścień uszczelniający wokół zaworu pływakowego wodą, aby usunąć wszelkie resztki jedzenia. Upewnij się, że zawór porusza się swobodnie i jest bezpiecznie osadzony po czyszczeniu.
- h) Podnieś zawór upustowy ciśnienia do góry, aby go wyjąć. Dokładnie wypłucz wodą. Zainstaluj ponownie.
- i) Po wyczyszczeniu należy sprawdzić, czy wszystkie części są całkowicie suche i zamontować je na pierwotnym miejscu.
- j) Obudowę zewnętrzną i panel sterowania należy przecierać miękką, wilgotną ściereczką.
- k) Regularnie sprawdzaj pierścień uszczelniający pod kątem zużycia lub uszkodzenia. W razie potrzeby wymień.
- l) Przed każdym użyciem należy upewnić się, że zawory i otwory wentylacyjne są drożne.
- m) Przechowuj urządzenie w chłodnym i suchym miejscu, gdy nie jest używane.

## 7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Kontrolka jest wyłączona.	Brak zasilania / przerwa w zasilaniu / zasilanie jest wyłączone.	Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona i czy zasilanie jest włączone.
Pokrywa nie zamyka się.	Pierścień uszczelniający nie jest na swoim miejscu.	Zamontuj ponownie pierścień uszczelniający.
	Zawór pływakowy jest zablokowany.	Delikatnie naciśnij zawór pływakowy w dół.
Pokrywa nie otwiera się.	Zawór pływakowy nie opadł po uwolnieniu ciśnienia.	Delikatnie naciśnij zawór pływakowy przy pomocy narzędzia.
Z pokrywki wydostaje się para.	Pokrywa nie jest prawidłowo zamknięta.	Zamknij pokrywę prawidłowo.
	Brak pierścienia uszczelniającego, jest on brudny lub zużyty.	Wyczyść lub wymień pierścień uszczelniający.
Zawór pływakowy przecieka.	Resztki jedzenia na pierścieniu uszczelniającym.	Wyczyść lub wymień pierścień uszczelniający zaworu pływakowego.
	Pierścień uszczelniający jest zużyty.	
Zawór pływakowy nie podnosi się.	Zawór upustowy ciśnienia nie znajduje się w pozycji „Zapieczetowany”.	Ustaw zawór w pozycji „Uszczelniony”.
	Za mało jedzenia lub płynów.	Dodaj mięso i płyn zgodnie z instrukcją.
	Pokrywa lub zawór upustowy ciśnienia przecieka.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
Jedzenie nie jest ugotowane lub jego przygotowanie trwa zbyt długo.	Obcy przedmiot pod wewnętrznym garnkiem.	Usuń wszelkie zanieczyszczenia.
	Zdeformowany wewnętrzny garnek lub płyta grzewcza.	W celu dokonania naprawy skontaktuj się z obsługą klienta.
	Niska moc grzewcza.	
	Problem z płytką drukowaną.	
Funkcja podtrzymywania ciepła nie działa.	Uszkodzenie elementu izolacyjnego.	W celu dokonania naprawy skontaktuj się z obsługą klienta.
Kod błędu E1	Otwarty obwód czujnika.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
Kod błędu E2	Zwarcie czujnika.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
Kod błędu E3	Temperatura jest zbyt wysoka.	Pozostaw urządzenie do ostygnięcia. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z obsługą klienta.
Kod błędu E4	Awaria zaworu upustowego ciśnienia.	Skontaktuj się z obsługą klienta.

## 8. DANE TECHNICZNE

Moc:	1000 W
Voltaż:	220–240 V
Częstotliwość:	50/60 Hz
Pojemność:	6 litrów
Ciśnienie robocze:	0–70 kPa
Ograniczenie ciśnienia:	90 kPa
Temperatura izolacji:	Temperatura od 60 do 80 stopni Celsjusza
Czas gotowania:	0–90 minut



### UTYLIZACJA PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA

Możesz pomóc chronić środowisko!

Pamiętaj o przestrzeganiu lokalnych przepisów: niesprawny sprzęt elektryczny należy oddać do odpowiedniego punktu utylizacji odpadów.



# CERTYFIKAT GWARANCYJNY

(Zgodny z Dyrektywą UE 2019/771)

## 1. Informacje o Sprzedawcy

Nazwa firmy: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Numer rejestracyjny (CUI): \_\_\_\_\_

Kontakt: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

## 2. Informacje o Produkcie

Nazwa produktu: \_\_\_\_\_

Model / Kod: \_\_\_\_\_

Numer seryjny: \_\_\_\_\_

Numer faktury / zamówienia: \_\_\_\_\_

Data zakupu: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

## 3. Okres Gwarancji

Produkt objęty jest ustawową gwarancją zgodności przez okres 24 miesięcy, liczony od dnia dostawy. Jeśli produkt zostanie naprawiony w ramach gwarancji, okres gwarancji zostaje przedłużony o czas, w którym produkt przebywał w serwisie.

## 4. Zakres Gwarancji

Gwarancja obejmuje wady dotyczące:

- produkcji,
- materiałów,
- funkcjonalności,
- niezgodności istniejących w chwili dostawy.

W przypadku niezgodności konsument ma prawo żądać:

- naprawy produktu,
- wymiany produktu,
- obniżenia ceny,
- odstąpienia od umowy (zwrotu pieniędzy), jeśli naprawa lub wymiana nie są możliwe, nie zostały wykonane w rozsądnym czasie lub powodują istotne niedogodności.

Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta wynikających z:

- Dyrektywy UE 2019/771,
- krajowych przepisów o ochronie konsumenta,
- praw związanych z brakiem zgodności towarów.

W przypadku rozbieżności między niniejszą gwarancją a lokalnym ustawodawstwem, zastosowanie mają korzystniejsze dla konsumenta przepisy obowiązujące w kraju zakupu.

W razie pytań dotyczących czasu naprawy lub wymiany, bądź innych praw wynikających z krajowych przepisów o ochronie konsumenta, konsument może skontaktować się ze Sprzedawcą lub działem obsługi klienta producenta. Dane kontaktowe znajdują się w artykułach 8 i 9 niniejszego certyfikatu gwarancyjnego.

## 5. Czego Gwarancja NIE Obejmuje

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem,
- wstrząsów mechanicznych, upadków, wypadków,
- nieautoryzowanych napraw lub modyfikacji,
- normalnego zużycia,
- użytkowania niezgodnego z wymaganiami producenta,
- zdarzeń siły wyższej.

## 6. Jak Skorzystać z Gwarancji

Konsument może zgłosić reklamację:

- bezpośrednio u sprzedawcy,
- w dowolnym autoryzowanym serwisie wymienionym poniżej,
- kontaktując się ze sprzedawcą online.

Dowód zakupu może być przedstawiony w dowolnej formie (faktura, wyciąg bankowy, e-mail itp.).

## 7. Proces Naprawy / Wymiany

- Sprzedawca musi naprawić lub wymienić produkt w ciągu 15 dni kalendarzowych.

- Jeśli naprawa jest niemożliwa, produkt musi zostać wymieniony lub zwrócony.

- Transport dużych/ciężkich przedmiotów musi być zorganizowany przez sprzedawcę.

## 8. Autoryzowany Serwis

Nazwa firmy serwisowej: AD VITA d.o.o. Adres: Tovarniška cesta 7b, SI-3210-Slovenske Konjice E-mail: info.si@vitapur.com Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Podpis Sprzedawcy

Przedstawiciel sprzedawcy: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

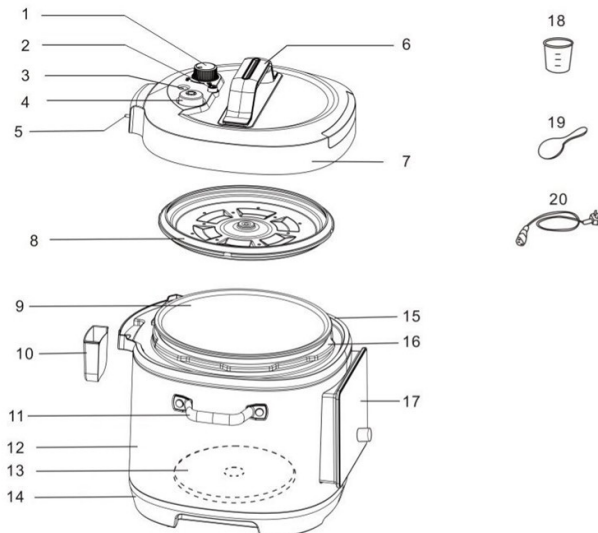
Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea produsului și să-l păstrați pentru consultarea ulterioară.

## 1. AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII

- Acest aparat este destinat utilizării casnice în limitele obișnuite. Nu utilizați acest aparat în niciun alt scop.
- Dacă aparatul este utilizat necorespunzător sau în scopuri profesionale sau semi-profesionale sau dacă nu este utilizat conform acestui manual, garanția devine nulă.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mintale reduse, persoane cu lipsă de experiență sau persoane care nu sunt familiarizate cu aparatul, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către persoane responsabile de siguranța acestora.
- Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor. Copiii nu trebuie să li se permită niciodată să opereze aparatul fără a fi supravegheați de un adult.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul utilizării. Suprafața aparatului poate fi fierbinte în timpul și după utilizare.
- Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că sursa de alimentare este corespunzătoare (220–240V, 50/60Hz). Nu utilizați aparatul cu o tensiune incorectă.
- Inspectați regulat aparatul pentru a descoperi orice semn de deteriorare. Dacă o parte a aparatului este deteriorată, încetați utilizarea și contactați serviciul de asistență pentru clienți.
- Dacă aparatul funcționează defectuos, deconectați-l imediat de la priză și contactați serviciul de asistență pentru clienți. Nu încercați să dezamblați sau să reparați pe cont propriu aparatul.
- Conectați aparatul doar la prize cu împământare.
- Nu scufundați baza aparatului sau cablul de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură.
- Nu utilizați aparatul în medii inflamabile sau cu umiditate ridicată.
- Nu ridicați aparatul ținând de mânerul capacului. Folosiți întotdeauna mânerul lateral pentru a muta aparatul.
- Nu încercați niciodată să deschideți capacul în timp ce aparatul este sub presiune. Așteptați întotdeauna ca valva să coboare înainte de deschidere.
- Nu blocați și nu modificați butonul de eliberare a aburului sau valva de eliberare a presiunii. Nu așezați niciodată obiecte pe sau lângă valvă.
- Utilizați întotdeauna garnitura originală. Nu o înlocuiți cu alte garnituri de cauciuc.
- Păstrați butonul de eliberare a aburului, valva și capacul anti-blocare curate și neobstrucționate.
- Nu atingeți capacul sau zona de evacuare în timp ce aparatul eliberează presiune. Țineți mâinile și fața departe de aceste zone pentru a evita arsurile.
- Utilizați întotdeauna vasul inclus în pachet. Nu îl înlocuiți cu alte recipiente și nu îl utilizați pe alte surse de căldură.
- Pentru a evita deteriorarea stratului antiaderent, utilizați ustensile din lemn sau din plastic. Nu zgâriați vasul interior.
- Nu acoperiți capacul sau orificiile de ventilație cu materiale textile sau alte materiale în timpul funcționării.
- Deconectați aparatul de la priză și lăsați-l să se răcească înainte de curățare.
- Curățați în mod regulat capacul anti-blocare, supapa de eliberare a presiunii și valva pentru a asigura funcționarea corectă și sigură a aparatului.
- Ștergeți carcasa exterioară și placa termică cu o cârpă moale și umedă. Uscați totul bine înainte de depozitare.
- Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau ustensile metalice care pot deteriora suprafețele.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui sau de sursele de căldură.

## 2. PREZENTAREA PRODUSULUI

- 1 Buton de deblocare a capacului
- 2 Buton de eliberare a aburului
- 3 Valvă (indicator de presiune)
- 4 Supapă de eliberare a presiunii
- 5 Pin de blocare
- 6 Mâner capac
- 7 Capac
- 8 Garnitură
- 9 Vas interior
- 10 Colector de condens
- 11 Mâner lateral
- 12 Carcasă
- 13 Placă termică
- 14 Bază
- 15 Inel de fixare a garniturii
- 16 Scut interior capac
- 17 Panoul de control
- 18 Cană de măsurare
- 19 Lingură de orez
- 20 Cablu de alimentare



## 3. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- a) Despachetați produsul și verificați dacă există daune vizibile. Asigurați-vă că toate piesele sunt incluse în pachet.
- b) Ștergeți suprafața aparatului și placa termică cu o cârpă moale și umedă. Uscați totul bine.
- c) Curățați vasul interior cu un burete și un detergent delicat. Clătiți-l cu apă și uscați-l cu o lavetă.
- d) Așezați aparatul pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură.

## 4. UTILIZARE

- a) Rotiți butonul de deblocare a capacului în sensul acelor de ceasornic, până în poziția de deblocare.
- b) Țineți mânerul capacului și rotiți capacul în sensul acelor de ceasornic, până în poziția deschis. Ridicați capacul pentru a deschide aparatul.
- c) Puneți alimentele în vasul interior. Nu depășiți următoarele niveluri de umplere: max 4/5 pentru alimente generale, max 3/5 pentru alimente care își măresc volumul (de exemplu, orez, fasole), max 1/5 pentru alimente foarte expandabile (de exemplu, fasole mung). Important: Nu spălați orezul în vasul interior pentru a evita zgărirea stratului antiaderent.
- d) Înainte de a pune vasul în aparat, asigurați-vă că fundul său și placa termică sunt uscate și curate. Eliminați obiectele străine sau resturile.
- e) Rotiți ușor vasul în interior pentru a asigura un contact perfect cu placa de încălzire.
- f) Asigurați-vă că garnitura este montată corect în interiorul capacului. Rotiți-o ușor pentru a o așeza uniform.
- g) Puneți capacul înapoi pe aparat. Țineți ferm mânerul capacului și rotiți în sens invers acelor de ceasornic până auziți un „click”. Acest sunet indică

blocarea capacului.

h) Rotiți supapa de eliberare a presiunii în poziția de etanșare.

i) Verificați dacă valva este în poziție coborâtă.

j) Asigurați-vă că butonul de deblocare a capacului a revenit în poziția de blocare.

k) Conectați cablul de alimentare. Aparatul va emite un bip, panoul de control se va aprinde și, după 3 secunde, aparatul va intra în modul de așteptare. Butonul de pornire va clipi, indicând faptul că aparatul este gata de utilizare.

## 5. UTILIZAREA FUNCȚIILOR PRESETATE

a) Atingeți butonul de pornire al aparatului pentru a-l pune în funcțiune. Indicatorul principal și cel secundar se vor aprinde.

b) Selectați un program atingând un buton de pe ecranul principal sau rotind butonul de control (dreapta jos). Dacă nu selectați niciun program în decurs de 5 minute, aparatul va intra în modul de așteptare și butonul de pornire va clipi.

c) Funcția selectată va clipi. După 5 secunde fără altă setare suplimentară, aparatul va porni automat programul selectat.

d) **Reglarea presiunii:** Dacă funcția aleasă permite reglarea presiunii, atingeți butonul de setare a presiunii. Selectați presiunea ridicată, normală sau scăzută, atingând butonul în mod repetat. Dacă nu faceți nicio selecție în decurs de 5 secunde, aparatul va utiliza setarea implicită. Notă: Unele funcții (de exemplu, prăjire, sotare, prăjituri, pizza, iaurt) nu permit reglarea presiunii.

e) **Setarea timpului de preparare:** După selectarea unei funcții, apăsați butonul de comandă, apoi rotiți-l pentru a regla timpul de gătire. Timpul crește sau scade cu 1 minut. După 5 secunde fără altă setare suplimentară, aparatul va confirma opțiunea și va începe gătitul.

f) **Folosirea timpului prestabil:** După selectarea unei funcții, apăsați butonul de temporizare presetată în decurs de 5 secunde. Ecranul va afișa un interval de timp implicit (de exemplu, 00:30). Apăsați din nou butonul de temporizare presetată sau rotiți butonul pentru a regla timpul (în intervale de 30 de minute). După setarea timpului, așteptați 5 secunde. Aparatul va începe număratoarea inversă. Gătitul va începe automat. Notă: Temporizarea presetată nu este disponibilă pentru toate programele (de exemplu, prăjituri, prăjire, sotare, pizza).

g) **Butonul încălzire/anulare:** Apăsați butonul de încălzire/anulare pentru a anula funcția curentă, pentru a reintra în modul de așteptare sau pentru a activa manual funcția de menținere la cald în modul de așteptare.

h) După începerea gătitului, presiunea crește. Valva se va ridica și va bloca capacul.

i) După scurgerea timpului setat, aparatul intră într-o etapă de menținere a presiunii, urmată de menținerea la cald. Aparatul va suna de 10 ori. Nu deschideți capacul înainte ca valva să ajungă în poziția coborâtă.

j) Lăsați presiunea să se elibereze în mod natural, în special pentru alimente precum terciurile sau supa.

k) Pentru a accelera răcirea, puneți o cârpă umedă pe capac.

l) Puteți utiliza butonul de eliberare a aburului pentru a elibera manual presiunea, dar numai după ce valva ajunge în poziția coborâtă.

m) Deschiderea prea rapidă a capacului poate duce la pulverizarea alimentelor prin supapa de eliberare a presiunii. Așteptați întotdeauna până când capacul poate fi deschis în siguranță.

n) Pentru cel mai bun gust, lăsați terciul sau supa să fiarbă încă 3-5 minute după ce presiunea este eliberată.

o) Exemple de programe presetate:

Program	Timp implicit	Timp maxim	Timp minim	Temperatură țintă	Interval de menținere a presiunii
Vită	20 min	30 min	10 min	155 °C	140–150 °C
Pui	13 min	23 min	1 min	155 °C	140–150 °C
Orez	12 min	20 min	8 min	150 °C	134–142 °C
Supă	25 min	40 min	15 min	152 °C	134–142 °C
Fasole	40 min	60 min	20 min	155 °C	140–150 °C
Încălzire/Anulare	--	--	--	66 °C	63 °C
Cronometru presetat	30 min	24 h	30 min	--	--

## 6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

a) Deconectați întotdeauna cablul de alimentare și lăsați aparatul să se răcească complet înainte de curățare.

b) Scoateți vasul interior din aparat. Spălați-l folosind un detergent delicat și un burete moale.

c) Clătiți-l bine cu apă curată și uscați-l cu o lavetă moale.

d) Nu utilizați substanțe de curățare abrazive pentru a nu deteriora stratul antiaderent.

e) Curățați în mod regulat garnitura, scutul interior din aluminiu, supapa de eliberare a presiunii, capacul anti-blocare și valva.

f) Apucați cu mâna capacul anti-blocare și trageți-l drept în sus pentru a-l îndepărta. Clătiți-l bine, apoi puneți-l înapoi în poziția inițială prin apăsare.

g) Mișcați ușor valva în sus și în jos pentru a elimina reziduurile. Clătiți garnitura cu apă pentru a îndepărta orice reziduu alimentar. Asigurați-vă că valva se mișcă liber și că este așezată corespunzător după curățare.

h) Ridicați supapa de eliberare a presiunii în sus pentru a o îndepărta. Clătiți-o bine cu apă. Puneți-o înapoi în poziția inițială.

i) După curățare, asigurați-vă că toate piesele sunt complet uscate și puneți-le înapoi în aparat.

j) Ștergeți carcasa exterioră și panoul de control cu o cârpă moale și umedă.

k) Inspectați regulat garnitura pentru a descoperi uzura sau deteriorarea. Înlocuiți-o dacă este necesar.

l) Asigurați-vă că supapele și orificiile de ventilație nu prezintă blocaje înainte de fiecare utilizare.

m) Când nu îl utilizați, depozitați aparatul într-un loc răcoros și uscat.

## 7. DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Indicatorul luminos este stins.	Aparatul nu este conectat la priză / pană de curent / alimentarea cu energie electrică este oprită.	Asigurați-vă că ștecherul este introdus corect și că alimentarea este pornită.
Capacul nu se închide.	Garnitura nu este montată.	Montați din nou garnitura.
	Valva este blocată.	Împingeți ușor valva în jos.
Capacul nu se deschide.	Valva nu a coborât după eliberarea presiunii.	Folosind o ustensilă, împingeți ușor valva în jos.
Există scurgeri de abur la capac.	Capacul nu este închis corect.	Închideți din nou capacul.
	Garnitura de etanșare lipsește, este murdară sau este uzată.	Curățați sau înlocuiți garnitura.
Există scurgeri de abur prin valvă.	Există reziduuri alimentare pe garnitură.	Curățați sau înlocuiți garnitura.
	Garnitura este uzată.	
Valva nu se ridică.	Supapa de eliberare a presiunii nu este în poziția de închidere etanșă.	Duceți supapa în poziția de închidere etanșă.
	Cantitatea de alimente sau de lichid este prea mică.	Adăugați alimente și lichide conform instrucțiunilor.
	Capacul sau supapa de eliberare a presiunii prezintă scurgeri.	Contactați serviciul de relații cu clienții.
Mâncarea nu este gătită sau gătitul durează prea mult.	Există un obiect străin sub vasul interior.	Îndepărtați resturile.
	Vasul interior sau placa termică prezintă deformări.	Contactați serviciul de relații cu clienții pentru reparații.
	Puterea de încălzire este redusă.	
	Există probleme la nivelul circuitelor.	
Programul de menținere la cald nu funcționează.	Există o problemă de izolație.	Contactați serviciul de relații cu clienții pentru reparații.
Cod de eroare E1	Senzor circuit deschis	Contactați serviciul de relații cu clienții.
Cod de eroare E2	Scurtcircuit senzor	Contactați serviciul de relații cu clienții.
Cod de eroare E3	Temperatură prea mare	Lăsați aparatul să se răcească. Dacă problema persistă, contactați serviciul de relații cu clienții.
Cod de eroare E4	Defecțiune a supapei de eliberare a presiunii	Contactați serviciul de relații cu clienții.

## 8. SPECIFICAȚII TEHNICE

Putere:	1000 W
Tensiune:	220–240 V
Frecvență:	50/60 Hz
Volum:	6 L
Presiune de lucru:	0–70 kPa
Presiune maximă:	90 kPa
Temperatura de izolare:	60–80 °C
Timp de gătit:	0–90 min



### PROTECȚIA MEDIULUI

Puteți contribui la protejarea mediului!

Nu uitați să respectați reglementările locale; duceți echipamentele electrice care nu mai funcționează la un centru pentru eliminarea deșeurilor.

# CERTYFIKAT GWARANCYJNY

(Zgodny z Dyrektywą UE 2019/771)

## 1. Informacje o Sprzedawcy

Nazwa firmy: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Numer rejestracyjny (CUI): \_\_\_\_\_

Kontakt: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

## 2. Informacje o Produkcie

Nazwa produktu: \_\_\_\_\_

Model / Kod: \_\_\_\_\_

Numer seryjny: \_\_\_\_\_

Numer faktury / zamówienia: \_\_\_\_\_

Data zakupu: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

## 3. Okres Gwarancji

Produkt objęty jest ustawową gwarancją zgodności przez okres 24 miesięcy, liczony od dnia dostawy. Jeśli produkt zostanie naprawiony w ramach gwarancji, okres gwarancji zostaje przedłużony o czas, w którym produkt przebywał w serwisie.

## 4. Zakres Gwarancji

Gwarancja obejmuje wady dotyczące:

- produkcji,
- materiałów,
- funkcjonalności,
- niezgodności istniejących w chwili dostawy.

W przypadku niezgodności konsument ma prawo żądać:

- naprawy produktu,
- wymiany produktu,
- obniżenia ceny,
- odstąpienia od umowy (zwrotu pieniędzy), jeśli naprawa lub wymiana nie są możliwe, nie zostały wykonane w rozsądnym czasie lub powodują istotne niedogodności.

Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta wynikających z:

- Dyrektywy UE 2019/771,
- krajowych przepisów o ochronie konsumenta,
- praw związanych z brakiem zgodności towarów.

W przypadku rozbieżności między niniejszą gwarancją a lokalnym ustawodawstwem, zastosowanie mają korzystniejsze dla konsumenta przepisy obowiązujące w kraju zakupu.

W razie pytań dotyczących czasu naprawy lub wymiany, bądź innych praw wynikających z krajowych przepisów o ochronie konsumenta, konsument może skontaktować się ze Sprzedawcą lub działem obsługi klienta producenta. Dane kontaktowe znajdują się w artykułach 8 i 9 niniejszego certyfikatu gwarancyjnego.

## 5. Czego Gwarancja NIE Obejmuje

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem,
- wstrząsów mechanicznych, upadków, wypadków,
- nieautoryzowanych napraw lub modyfikacji,
- normalnego zużycia,
- użytkowania niezgodnego z wymaganiami producenta,
- zdarzeń siły wyższej.

## 6. Jak Skorzystać z Gwarancji

Konsument może zgłosić reklamację:

- bezpośrednio u sprzedawcy,
- w dowolnym autoryzowanym serwisie wymienionym poniżej,
- kontaktując się ze sprzedawcą online.

Dowód zakupu może być przedstawiony w dowolnej formie (faktura, wyciąg bankowy, e-mail itp.).

## 7. Proces Naprawy / Wymiany

- Sprzedawca musi naprawić lub wymienić produkt w ciągu 15 dni kalendarzowych.

- Jeśli naprawa jest niemożliwa, produkt musi zostać wymieniony lub zwrócony.

- Transport dużych/ciężkich przedmiotów musi być zorganizowany przez sprzedawcę.

## 8. Autoryzowany Serwis

Nazwa firmy serwisowej: AD VITA d.o.o. Adres: Tovarniška cesta 7b, SI-3210-Slovenske Konjice E-mail: info.si@vitapur.com Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Podpis Sprzedawcy

Przedstawiciel sprzedawcy: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

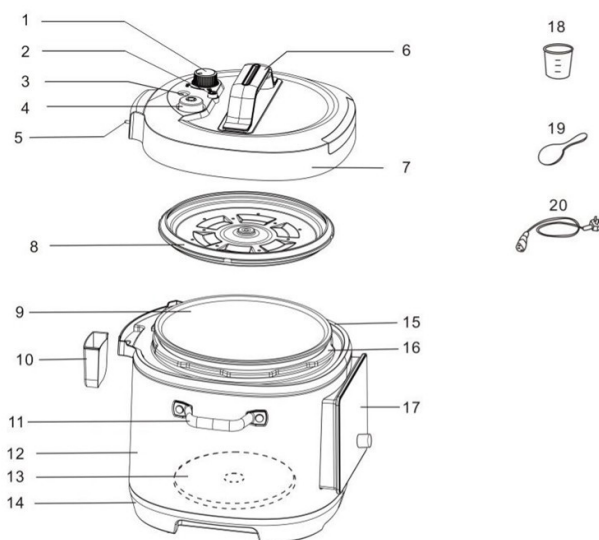
Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uložte si ho pre budúce použitie.

## 1. UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Tento spotrebič je určený len na bežné používanie v domácnosti. Nepoužívajte tento spotrebič na iné účely, než na ktoré je určený.
- Ak sa spotrebič používa nesprávne alebo na profesionálne či poloprofesionálne účely, alebo ak sa nepoužíva v súlade s návodom na použitie, záruka zaniká.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami s nedostatkom skúseností alebo osobami, ktoré nie sú oboznámené s týmto spotrebičom, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobami zodpovednými za ich bezpečnosť.
- Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí. Deťom nikdy nedovoľte obsluhovať spotrebič bez dozoru dospeléj osoby.
- Počas používania spotrebiča ho nenechávajte bez dozoru. Povrch spotrebiča môže byť počas používania a po ňom horúci.
- Pred použitím spotrebiča sa uistite, či je napájanie v požadovanom rozsahu napätia (220 – 240 V, 50/60 Hz). Spotrebič nepoužívajte pri nesprávnom napätí.
- Pravidelne kontrolujte, či spotrebič nevykazuje známky poškodenia. Ak je niektorá časť spotrebiča poškodená, prestaňte ho používať a obráťte sa na zákaznícky servis.
- Ak sa spotrebič pokazí, okamžite ho odpojte od elektrickej siete a kontaktujte zákaznícky servis. Nepokúšajte sa spotrebič sami rozoberať alebo opravovať.
- Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky.
- Neponárajte základňu ani napájací kábel do vody alebo iných kvapalín.
- Spotrebič používajte len na rovnom, stabilnom a tepelne odolnom povrchu.
- Spotrebič nepoužívajte v horľavom alebo vlhkom prostredí.
- Nezdvíhajte sporák za rukoväť veka. Pri premiestňovaní spotrebiča vždy používajte bočné rukoväte.
- Nikdy sa nepokúšajte otvoriť veko, keď je sporák stále pod tlakom. Pred otvorením vždy počkajte, kým klesne plavákový ventil.
- Neblokujte ani neupravujte tlačidlo na uvoľnenie pary alebo ventil na uvoľnenie tlaku. Na ventil ani do jeho blízkosti nikdy neumiestňujte žiadne predmety.
- Používajte iba originálny tesniaci krúžok. Nenahrádzajte ho inými gumovými krúžkami.
- Tlačidlo na uvoľňovanie pary, plavákový ventil a kryt proti zablokovaniu udržiavajte čisté a bez prekážok.
- Nedotýkajte sa veka ani oblasti výfuku, keď spotrebič uvoľňuje tlak. Ruky a tvár držte mimo dosahu, aby nedošlo k popáleniu.
- Používajte iba dodaný vnútorný hrniec. Nenahrádzajte ho inými nádobami ani ho nepoužívajte na iných zdrojoch tepla.
- Aby ste nepoškodili neprílišný povrch, používajte drevené alebo plastové náčinie. Vnútorný hrniec nepoškrabte.
- Počas prevádzky nezakrývajte pokrievku ani vetracie otvory látkou alebo inými materiálmi.
- Pred čistením spotrebič odpojte od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.
- Pravidelne čistite kryt proti zablokovaniu, uvoľňovací ventil a plavákový ventil, aby ste zaistili bezpečnú prevádzku.
- Vonkajší kryt a vykurovaciu dosku utrite mäkkou, vlhkou handričkou. Pred uskladnením dôkladne osušte.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani kovové náradie, ktoré by mohli poškodiť povrch.
- Skladujte na suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia alebo zdrojov tepla.

## 2. UKÁŽKA PRODUKTU

- 1 Gombík na odomykanie veka
- 2 Tlačidlo na uvoľnenie pary
- 3 Plavákový ventil (indikátor tlaku)
- 4 Ventil na uvoľnenie tlaku
- 5 Uzamykací kolík
- 6 Rukoväť veka
- 7 Veko
- 8 Tesniaci krúžok
- 9 Vnútorný hrniec
- 10 Zberač kondenzátu
- 11 Bočná rukoväť
- 12 Vonkajší kryt
- 13 Vykurovaciu dosku
- 14 Základňa
- 15 Podporný krúžok tesnenia veka
- 16 Vnútorný kryt veka
- 17 Ovládací panel
- 18 Odmerka
- 19 Lyžica na ryžu
- 20 Napájací kábel



## 3. PRED PRVÝM POUŽITÍM

- a) Rozbalte obal a skontrolujte, či nie je viditeľne poškodený. Uistite sa, že sú v balení všetky diely.
- b) Vonkajší kryt a vykurovaciu dosku utrite mäkkou, vlhkou handričkou. Dôkladne vysušte.
- c) Vnútorný hrniec vyčistite špongiou a jemným čistiacim prostriedkom. Opláchnite vodou a osušte handričkou.
- d) Spotrebič postavte na rovnom, stabilný a žiaruvzdorný povrch.

## 4. POUŽITIE

- a) Otočte gombík na odomykanie veka v smere hodinových ručičiek do polohy odomknutia.
- b) Držte rukoväť veka a otočte veko v smere hodinových ručičiek do polohy otvorenia. Zdvihnutím veka ho otvorte.
- c) Vložte potraviny do vnútorného hrnca. Neprekračujte nasledujúce úrovne naplnenia: max. 4/5 plná pre všeobecné potraviny, max. 3/5 plná pre potraviny, ktoré sa rozpínajú (napr. ryža, fazuľa), max. 1/5 plná pre potraviny s vysokou rozpínavosťou (napr. fazuľa mungo). Dôležité: Neumývajte ryžu priamo vo vnútornom hrnci, aby ste nepoškrabali neprílišný povrch.
- d) Pred vložením vnútorného hrnca do varnej nádoby sa uistite, že dno hrnca a ohrevná platňa sú suché a čisté. Nie sú v ňom prítomné žiadne cudzie predmety ani nečistoty.
- e) Po vložení hrnca dovnútra ho jemne otočte, aby ste zabezpečili dobrý kontakt s výhrevnou platňou.
- f) Uistite sa, že tesniaci krúžok je správne nasadený na vnútornej strane pokrievky. Mierne ním pootočte, aby rovnomerne dosadol.
- g) Pokrievku nasadte späť na sporák. Pevne držte rukoväť pokrievky a otáčajte ňou proti smeru hodinových ručičiek, kým nebudete počuť „cvaknutie“,

čo znamená, že je bezpečne zaistená.

h) Otočte ventil na uvoľnenie tlaku do uzavretej polohy.

i) Skontrolujte, či je plavákový ventil v spustenej polohe.

j) Skontrolujte, či sa gombík na odblokovanie veka vrátil do uzamknutej polohy.

k) Zapojte napájací kábel. Varič vydá zvukový signál, rozsvieti sa ovládací panel a po 3 sekundách prejde do pohotovostného režimu. Tlačidlo napájania bude blikať, čo znamená, že varič je pripravený na použitie.

## 5. POUŽÍVANIE FUNKCIÍ VARENIA

a) Dotknite sa tlačidla napájania, aby ste varič zapli. Rozsvietia sa indikátory hlavného a sekundárneho displeja.

b) Dotknutím sa funkčného tlačidla na hlavnom displeji alebo otáčaním ovládacieho gombíka (vpravo dole) vyberte program varenia, aby ste zvýraznili svoju voľbu. Ak do 5 minút nezvolíte žiadny program, spotrebič prejde do pohotovostného režimu a tlačidlo napájania začne blikať.

c) Vybraná funkcia menu bude blikať. Po 5 sekundách bez ďalších vstupov sporák automaticky spustí zvolený program.

d) **Nastavenie tlaku:** Ak zvolená funkcia podporuje nastavenie tlaku, dotknite sa tlačidla nastavenia tlaku. Opakovaným dotykom tlačidla vyberte z možností vysoký, normálny alebo nízky tlak. Ak sa do 5 sekúnd nevykoná žiadna voľba, varič použije predvolené nastavenie tlaku. Poznámka: Niektoré funkcie (napr. smaženie, dusenie, koláč, pizza, jogurt) neumožňujú nastavenie tlaku.

e) **Nastavenie času varenia:** Po výbere funkcie stlačte ovládací gombík a otáčaním nastavte čas varenia. Čas sa zvyšuje alebo znižuje o 1 minútu na krok. Po 5 sekundách bez vstupu varič potvrdí nastavenie a začne variť.

f) **Používanie prednastaveného časovača:** Po výbere funkcie stlačte do 5 sekúnd tlačidlo prednastaveného časovača. Na obrazovke sa zobrazí predvolený čas (napr. „00:30“). Opätovným stlačením tlačidla prednastaveného časovača alebo otáčaním gombíka nastavte prednastavený čas (v 30-minútových intervaloch). Po nastavení času počkajte 5 sekúnd a varná doska začne odpočítavať. Varenie sa začne automaticky po skončení časovača. Poznámka: Prednastavený časovač nie je k dispozícii pre všetky programy (napr. koláč, vyprážanie, soté, pizza).

g) **Tlačidlo ohrievania/zrušenia:** Stlačením tlačidla warm/cancel zrušíte aktuálnu funkciu alebo operáciu, vrátite sa do pohotovostného režimu alebo manuálne aktivujete funkciu udržiavania tepla z pohotovostného režimu.

h) Po začatí varenia sa v hrnci vytvorí tlak. Plavákový ventil sa zdvihne a zaistí pokrievku.

i) Po skončení varenia prejde hrniec do fázy udržiavania tlaku, po ktorej nasleduje režim udržiavania tepla. Zvukový signál zaznie 10-krát. Pokrievku neotvárajte, kým neklesne plavákový ventil.

j) Tlak nechajte prirodzene uvoľniť, najmä v prípade potravín, ako je kaša alebo polievka.

k) Ak chcete urýchliť chladenie, položte na veko mokrá handričku.

l) Na manuálne uvoľnenie tlaku môžete použiť tlačidlo na uvoľnenie pary, ale až po tom, ako klesne plavákový ventil.

m) Príliš skoré otvorenie veka môže spôsobiť vystreknutie potravín z ventilu na uvoľnenie tlaku – vždy počkajte, kým je to bezpečné.

n) Pre dosiahnutie najlepšej chuti nechajte kašu alebo polievku variť ďalších 3 – 5 minút po uvoľnení tlaku.

o) Príklad nastavenia programu:

Funkcie menu	Predvolený čas	Max. čas	Min. čas	Cieľová teplota varenia	Rozsah udržiavacieho tlaku
Hovädzina	20 min	30 min	10 min	155 °C	140 – 150 °C
Kuracina	13 min	23 min	1 min	155 °C	140 – 150 °C
Ryža	12 min	20 min	8 min	150 °C	134 – 142 °C
Polievka	25 min	40 min	15 min	152 °C	134 – 142 °C
Fazole	40 min	60 min	20 min	155 °C	140 – 150 °C
Ohrievanie/zrušenie	--	--	--	66 °C	63 °C
Prednastavený časovač	30 min	24 h	30 min	--	--

## 6. ČISTENIE A ÚDRŽBA

a) Pred čistením vždy odpojte napájací kábel a nechajte varič úplne vychladnúť.

b) Vnútrotný hrniec vyberte z variča. Umyte ho pomocou jemného čistiaceho prostriedku a mäkkej hubky.

c) Dôkladne opláchnite čistou vodou a osušte mäkkou handričkou.

d) Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, aby ste chránili nepriľnavý povrch.

e) Pravidelne čistite tesniaci krúžok, hliníkový vnútorný kryt, ventil na uvoľnenie tlaku, kryt proti zablokovaniu a plavákový ventil.

f) Uchopte kryt proti zablokovaniu a vytiahnite ho priamo nahor, aby ste ho mohli odstrániť. Dôkladne ho opláchnite a potom ho zatlačte späť na miesto.

g) Jemne pohybujte jadrom plavákového ventilu nahor a nadol, aby ste uvoľnili všetky nečistoty. Tesniaci krúžok okolo plavákového ventilu opláchnite vodou, aby ste odstránili všetky zvyšky jedla. Po vyčistení sa uistite, že sa ventil voľne pohybuje a je bezpečne usadený.

h) Zdvihnite uvoľňovací ventil smerom nahor, aby ste ho mohli vybrať. Dôkladne ho opláchnite vodou. Znovu ho nainštalujte.

i) Po vyčistení sa uistite, že sú všetky diely úplne suché, a znovu ich nainštalujte na pôvodné miesta.

j) Vonkajší kryt a ovládací panel utrite mäkkou, vlhkou handričkou.

k) Pravidelne kontrolujte tesniaci krúžok, či nie je opotrebovaný alebo poškodený. V prípade potreby ho vymeňte.

l) Pred každým použitím sa uistite, že ventily a ventilačné otvory nie sú upchaté.

m) Ak spotrebič nepoužívate, skladujte ho na chladnom a suchom mieste.

## 7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Prčina	Riešenie
Kontrolka je vypnutá.	Napájanie nie je pripojené / výpadok napájania / napájanie je vypnuté.	Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá a či je zapnuté napájanie.
Veko sa nezatvára.	Tesniaci krúžok nie je na mieste. Plavákový ventil je zaseknutý.	Nasadte späť tesniaci krúžok.
	Jemne stlačte plavákový ventil nadol.	Nježno pritisnite plutajúci ventil premo dolje.
Veko sa neotvára.	Plavákový ventil je zaseknutý.	Jemne stlačte plavákový ventil nadol pomocou náčinia.
Z veka uniká para.	Veko nie je správne zatvorené.	Ponovo zatvorite poklopac, no ispravno.
	Chýba tesniaci krúžok, je znečistený alebo opotrebovaný.	Opäť riadne zatvorte veko.
Plavákový ventil netesní.	Zvyšky jedla na tesniacom krúžku. Tesniaci krúžok je opotrebovaný.	Vyčistite alebo vymeňte tesniaci krúžok plavákového ventilu.
	Gumica je istrošena.	
Plavákový ventil sa nezvyšuje.	Uvoľňovací ventil tlaku nie je v polohe „Utesnené“.	Namjestite ventil na „Sealed“ („začepjen“).
	Príliš málo potravín alebo tekutiny.	Dodajte hranu i tekučinu.
	Veko alebo ventil na uvoľnenie tlaku je netesný.	Ventil nastavte do polohy „Utesnený“.
Jedlo nie je uvarené alebo varenie trvá príliš dlho.	Cudzí predmet pod vnútorným hrncom.	Odstráňte všetky nečistoty.
	Deformovaný vnútorný hrniec alebo ohrevná platňa.	Kontaktujte zákaznícky servis kvôli oprave.
	Nízky výkon ohrevu.	
	Problém s obvodovou doskou.	
Nefunguje funkcia udržiavania teploty.	Porucha izolačného komponentu.	Kontaktujte zákaznícky servis kvôli oprave.
Kód poruchy E1	Otvorený obvod snímača.	Kontaktujte zákaznícky servis.
Kód poruchy E2	Skrat snímača.	Kontaktujte zákaznícky servis.
Kód poruchy E3	Príliš vysoká teplota.	Nechajte spotrebič vychladnúť. Ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznícky servis.
Kód poruchy E4	Porucha ventilu na uvoľnenie tlaku.	Kontaktujte zákaznícky servis.

## 8. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Putere:	1000 W
Tensiune:	220–240 V
Frecvență:	50/60 Hz
Volum:	6 L
Presiune de lucru:	0–70 kPa
Presiune maximă:	90 kPa
Temperatura de izolare:	60–80 °C
Timp de gătire:	0–90 min



### EKOLOGICKÁ LIKVIDÁCIA

Pomôžte chrániť životné prostredie!

Nezabudnite dodržiavať miestne predpisy; nefunkčné elektrické zariadenia zlikvidujte vo vhodnom stredisku na likvidáciu odpadu.

# ZÁRUČNÝ LIST

(V súlade so smernicou EÚ 2019/771)

## 1. Informácie o predajcovi

Názov spoločnosti: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Registračné číslo (CUI): \_\_\_\_\_

Kontakt: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Telefón: \_\_\_\_\_

## 2. Informácie o produkte

Názov produktu: \_\_\_\_\_

Model / Kód: \_\_\_\_\_

Sériové číslo: \_\_\_\_\_

Číslo faktúry / objednávky: \_\_\_\_\_

Dátum nákupu: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

## 3. Záručná doba

Produkt je krytý zákonnou zárukou zhody po dobu 24 mesiacov, platnou od dátumu dodania.

Ak je produkt opravený v rámci záruky, záručná doba sa predlžuje o čas, počas ktorého sa produkt nachádza v servisnom stredisku.

## 4. Čo záruka pokrýva

Táto záruka pokrýva vady:

- výroby,
- materiálov,
- funkčnosti,
- problémy zhody existujúce v čase dodania.

V prípade nezhody má spotrebiteľ právo požadovať:

- Opravu produktu;
- Výmenu produktu;
- Zníženie ceny;
- Ukončenie zmluvy (vrátenie peňazí), ak oprava alebo výmena nie je možná alebo nie je vykonaná v primeranom čase alebo spôsobuje značné nepríjemnosti.

Táto záruka neobmedzuje zákonné práva spotrebiteľa vyplývajúce z:

- Smernice EÚ 2019/771
- Národných zákonov na ochranu spotrebiteľa
- Práv týkajúcich sa nezhody tovaru

V prípade rozporu medzi touto zárukou a miestnou legislatívou sa uplatnia priaznivejšie práva spotrebiteľa v krajine nákupu.

Ak má spotrebiteľ otázky týkajúce sa lehoty opravy alebo výmeny alebo iných práv vyplývajúcich z národných zákonov na ochranu spotrebiteľa, môže kontaktovať predajcu alebo oddelenie zákazníckej podpory výrobcu. Kontaktné údaje sú uvedené v článkoch 8 a 9 tohto záručného listu.

## 5. Čo záruka NEPOKRÝVA

Záruka nepokrýva:

- poškodenia spôsobené nesprávnym používaním,
- mechanické nárazy, pády, nehody,
- neoprávnené opravy alebo úpravy,
- bežné opotrebovanie,
- používanie mimo požiadaviek výrobcu,
- udalosti vyššej moci

## 6. Ako požiadať o záručný servis

Spotrebiteľ môže požiadať o záručný servis:

- priamo od predajcu,
- v ktoromkoľvek autorizovanom servisnom stredisku uvedenom nižšie,
- kontaktovaním predajcu online.

Dôkaz o kúpe môže byť poskytnutý akýmkoľvek spôsobom (faktúra, bankový výpis, email, atď.).

## 7. Proces opravy / výmeny

- Predajca musí produkt opraviť alebo vymeniť v primeranej lehote.
- Ak je oprava nemožná, produkt musí byť vymenený alebo vrátený.
- Prepravu objemných/ťažkých výrobkov musí zabezpečiť predajca.

## 8. Autorizované servisné stredisko

Názov servisnej spoločnosti: AD VITA d.o.o.

Adresa: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Telefón: +386 (0) 3 292 79 90

## 9. Podpis predajcu

Zástupca predajcu: \_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_

Dátum: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_

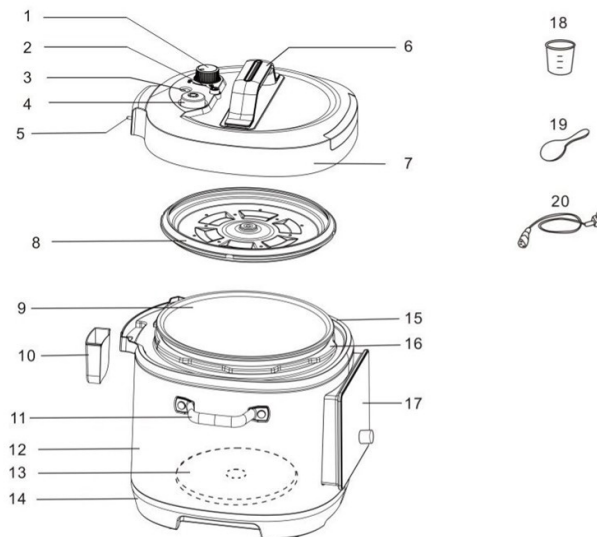
Pred uporabo natančno preberite navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.

## 1. OPOZORILA IN VARNOSTNA NAVODILA

- Ta naprava je namenjena samo običajni uporabi v gospodinjstvu. Ne uporabljajte je drugače, kot je predvideno v tem priročniku.
- Če napravo uporabljate nepravilno, za profesionalne ali polprofesionalne namene ali če je ne uporabljate v skladu z uporabniškim priročnikom, je garancija neveljavna.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s strani oseb, ki nimajo izkušenj ali niso seznanjene z napravo, razen če jih pri uporabi naprave nadzorujejo ali poučujejo osebe, ki so odgovorne za njihovo varnost.
- Napravo in kabel hranite izven dosega otrok. Otroci lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom odrasle osebe.
- Naprave med uporabo ne puščajte brez nadzora. Površina naprave se lahko med uporabo in po njej močno segreje.
- Pred uporabo naprave se prepričajte, da je napetost v zahtevanem območju (220–240V, 50/60Hz). Ne uporabljajte naprave z nepravilno napetostjo.
- Redno pregledujte napravo za morebitne znake poškodb. Če je kateri koli del naprave poškodovan, prenehajte z uporabo in se obrnite na službo za podporo strankam.
- V primeru okvare naprave jo nemudoma izključite iz električnega omrežja in se obrnite na službo za podporo strankam. Ne poskušajte naprave razstaviti ali popraviti sami.
- Napravo priključite samo v ozemljeno stensko vtičnico.
- Naprave in napajalnega kabla ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Napravo uporabljajte samo na ravni, stabilni in toplotno odporni površini.
- Naprave ne uporabljajte v vnetljivem ali vlažnem okolju.
- Ne dvigujte lonca s pomočjo pokrova. Za prenašanje naprave vedno uporabite stranska ročaja.
- Nikoli ne poskušajte odpreti pokrova, dokler je lonec še pod tlakom. Vedno počakajte, da se plavajoči ventil spusti.
- Ne blokirajte ali spreminjajte gumba za sprostitve pare ali ventila za sprostitve tlaka. Na ali v bližino ventila nikoli ne postavljajte nobenih predmetov.
- Uporabljajte le originalni tesnilni obroč. Ne zamenjajte ga z drugimi gumijastimi obroči.
- Gumb za sprostitve pare, plavajoči ventil in zaščitni pokrov proti zamašitvi naj bodo vedno čisti in nezamašeni.
- Ne dotikajte se pokrova ali izpušnega območja med sproščanjem tlaka. Roke in obraz držite stran od naprave, da preprečite opekline.
- Uporabljajte samo priložen notranji lonec. Ne zamenjajte ga z drugimi posodami in ga ne uporabljajte na drugih virih toplote.
- Za zaščito neoprijemljivega premaza uporabljajte samo lesene ali plastične pripomočke. Preprečite praske v notranjem loncu.
- Med delovanjem ne prekrivajte pokrova ali ventilov s krpo ali drugimi materiali.
- Pred čiščenjem napravo izključite iz električnega omrežja in jo pustite, da se ohladi.
- Redno čistite zaščitni pokrov proti zamašitvi, ventil za sprostitve tlaka in plavajoči ventil za varno delovanje.
- Zunanje ohišje in grelno ploščo obrišite z mehko, vlažno krpo. Pred shranjevanjem temeljito osušite.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali kovinskih pripomočkov, ki bi lahko poškodovali površino.
- Napravo shranjujte na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in virov toplote.

## 2. PREDSTAVITEV IZDELKA

- 1 Gumb za odklepanje pokrova
- 2 Gumb za sprostitve pare
- 3 Plavajoči ventil (indikator tlaka)
- 4 Ventil za sprostitve tlaka
- 5 Zatič za zaklepanje
- 6 Ročaj pokrova
- 7 Pokrov
- 8 Tesnilni obroč
- 9 Notranji lonec
- 10 Posodica za kondenzat
- 11 Stranski ročaj
- 12 Zunanje ohišje
- 13 Grelna plošča
- 14 Podnožje
- 15 Nosilni obroč za tesnilo pokrova
- 16 Notranji pokrov
- 17 Upravljalna plošča
- 18 Merilni lonček
- 19 Žlica za riž
- 20 Napajalni kabel



## 3. PRED PRVO UPORABO

- a) Napravo vzemite iz embalaže in preverite, ali je poškodovana. Prepričajte se, da so priloženi vsi deli.
- b) Zunanje ohišje in grelno ploščo obrišite z mehko, vlažno krpo. Temeljito osušite.
- c) Notranji lonec očistite z mehko gobico in blagim detergentom. Sperite z vodo in obrišite s suho krpo.
- d) Napravo postavite na ravno, stabilno in toplotno odporno površino.

## 4. DELOVANJE

- a) Gumb za odklepanje pokrova obrnite v smeri urinega kazalca v položaj za odklepanje.
- b) Primitite ročaj pokrova in ga zavrtite v smeri urinega kazalca v odklenjen položaj. Dvignite pokrov.
- c) V notranji lonec dodajte živila. Ne presežite naslednjih nivojev napolnjenosti: največ 4/5 za običajna živila, največ 3/5 za živila, ki med kuhanjem narastejo (npr. riž, fižol), največ 1/5 za živila, ki zelo narastejo (npr. fižol mungo). Pomembno: Riža ne spirajte neposredno v notranjem loncu, saj lahko poškoduje neoprijemljiv premaz.
- d) Preden notranji lonec postavite v napravo, se prepričajte, da sta dno lonca in grelno plošča suha in čista. Ne sme biti prisotnih nobenih tujkov ali ostankov.
- e) Ko je lonec v napravi, ga nežno zavrtite, da zagotovite dober stik z grelno ploščo.
- f) Preverite, ali je tesnilni obroč pravilno nameščen na notranji strani pokrova. Rahlo ga zavrtite, da je enakomerno nameščen.
- g) Pokrov namestite na napravo. Trdno primate ročaj pokrova in ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler ne zaslišite »klika«, kar pomeni, da je pokrov varno zaklenjen.
- h) Ventil za sprostitve tlaka nastavite v zaprt položaj.

- i) Prepričajte se, da je plavajoči ventil spuščen.
- j) Preverite, ali se je gumb za odklepanje pokrova vrnil v zaklenjen položaj.
- k) Priključite napajalni kabl. Naprava bo zapiskala, upravljalna plošča bo zasvetila in po 3 sekundah bo naprava prešla v stanje pripravljenosti. Gumb za vklop bo začel utripati, kar pomeni, da je naprava pripravljena za uporabo.

## 5. UPORABA FUNKCIJ ZA KUHANJE

- a) Dotaknite se gumba za vklop, da vklopite napravo. Zasvetita glavni in pomožni prikazovalnik.
- b) Izberite program kuhanja tako, da se dotaknete gumba funkcije na glavnem prikazovalniku ali zavrtite upravljalni gumb (spodaj desno), da označite svojo izbiro. Če v 5 minutah ne izberete nobene funkcije, bo naprava prešla v stanje pripravljenosti in gumb za vklop bo začel utripati.
- c) Izbrana funkcija utripa. Po 5 sekundah brez dodatnih vnosov bo naprava samodejno zagnala izbrani program.
- d) **Nastavitev tlaka:** Če izbrana funkcija omogoča nastavitev tlaka, se dotaknite gumba za nastavitev tlaka. Z večkratnim dotikom gumba izbirate med visokim, običajnim ali nizkim tlakom. Če v 5 sekundah ne izberete ničesar, bo naprava uporabila privzeto nastavitev tlaka. Opomba: nekatere funkcije (npr. cvrtje, praženje, torta, pica, jogurt) ne omogočajo nastavitve tlaka.
- e) **Nastavitev časa kuhanja:** Po izbiri funkcije pritisnite upravljalni gumb, nato ga zavrtite, da nastavite čas kuhanja. Čas se poveča ali zmanjša za 1 minuto naenkrat. Po 5 sekundah brez vnosa bo naprava potrdila nastavitev in začela postopek kuhanja.
- f) **Uporaba časovnika za zakasnitev:** Po izbiri funkcije pritisnite gumb časovnika v 5 sekundah. Na prikazovalniku se bo prikazal privzeti čas (npr. »00:30«). Ponovno pritisnite gumb časovnika ali zavrtite gumb, da nastavite čas (v korakih po 30 minut). Po nastavitvi počakajte 5 sekund in naprava bo začela odštevati čas. Ko bo čas potekel, se bo kuhanje samodejno začelo. Opomba: časovnik za zakasnitev ni na voljo za vse programe (npr. torta, cvrtje, praženje, pica).
- g) **Gumb za ohranjanje toplote/preklic:** Pritisnite gumb za ohranjanje toplote/preklic, da prekinete trenutni program ali delovanje, preklopite napravo v stanje pripravljenosti ali ročno aktivirate funkcijo ohranjanja toplote v stanju pripravljenosti.
- h) Ko se kuhanje začne, se tlak v loncu poveča. Plavajoči ventil se dvigne in zaklene pokrov.
- i) Ko se čas kuhanja zaključi, naprava preide v fazo ohranjanja tlaka, ki ji sledi način ohranjanja toplote. Zaslišali boste 10 piskov. Ne odpirajte pokrova, dokler se plavajoči ventil ne spusti.
- j) Pustite, da se tlak naravno sprosti, zlasti pri jedeh, kot so kaše ali juhe.
- k) Za hitrejšo ohlajanje položite mokro krpo na pokrov.
- l) Lahko uporabite gumb za sprostitev pare, da ročno sprostite tlak, vendar šele po tem, ko se plavajoči ventil spusti.
- m) Če pokrov odprete prezgodaj, lahko pride do brizganja hrane skozi ventil za sprostitev tlaka – vedno počakajte, da je odpiranje varno.
- n) Za boljši okus pustite, da se kaša ali juha kuha še 3–5 minut po sprostitvi tlaka.
- o) Primer nastavitve programa:

Funkcija	Privzeti čas	Maks. čas	Min. čas	Ciljna temperatura	Območje vzdrževanja tlaka
Govedina	20 min	30 min	10 min	155 °C	140–150 °C
Piščanec	13 min	23 min	1 min	155 °C	140–150 °C
Riž	12 min	20 min	8 min	150 °C	134–142 °C
Juha	25 min	40 min	15 min	152 °C	134–142 °C
Fižol	40 min	60 min	20 min	155 °C	140–150 °C
Ohranjanje toplote/preklic	--	--	--	66 °C	63 °C
Časovnik za zakasnitev	30 min	24 h	30 min	--	--

## 6. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- a) Pred čiščenjem vedno izključite napajalni kabl in počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.
- b) Odstranite notranji lonec iz naprave. Očistite ga z blagim detergentom in mehko gobico.
- c) Temeljito sperite s čisto vodo in obrišite z mehko krpo.
- d) Ne uporabljajte abrazivnih čistil, da zaščitite neoprijemljiv premaz.
- e) Redno čistite tesnilni obroč, aluminijasti notranji pokrov, ventil za sprostitev tlaka, zaščitni pokrov proti zamašitvi in plavajoči ventil.
- f) Primate zaščitni pokrov proti zamašitvi in ga povlecite naravnost navzgor. Temeljito ga sperite, nato ga pritisnite nazaj na njegovo mesto.
- g) Nežno premikajte jedro plavajočega ventila gor in dol, da sprostite morebitne ostanke. Sperite tesnilni obroč okrog plavajočega ventila z vodo, da odstranite ostanke hrane. Po čiščenju se prepričajte, da se ventil prosto premika in je trdno nameščen.
- h) Dvignite ventil za sprostitev tlaka in ga odstranite. Temeljito sperite z vodo. Nato ga ponovno namestite.
- i) Po čiščenju poskrbite, da so vsi deli popolnoma suhi, nato jih namestite na ustrezno mesto.
- j) Zunanje ohišje in upravljalno ploščo obrišite z mehko, vlažno krpo.
- k) Redno pregledujte tesnilni obroč za obrabo ali poškodbe. Po potrebi ga zamenjajte.
- l) Pred vsako uporabo se prepričajte, da ventili in odprtine za paro niso zamašeni.
- m) Ko naprave ne uporabljate, jo shranjujte v hladnem in suhem prostoru.

## 7. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Indikatorska lučka ne sveti.	Napajanje ni priključeno / izpad elektrike / naprava je izklopljena.	Preverite, ali je vtič pravilno priključen in ali je napajanje vključeno.
Pokrova ni mogoče zapreti.	Tesnilni obroč ni pravilno nameščen.	Ponovno namestite tesnilni obroč.
	Plavajoči ventil se je zataknil.	Nežno pritisnite plavajoči ventil navzdol.
Pokrova ni mogoče odpreti.	Plavajoči ventil se po sprostitvi tlaka ni spustil.	Nežno pritisnite plavajoči ventil navzdol s pripomočkom.
Pokrov pušča paro.	Pokrov ni pravilno zaprt.	Pravilno zaprite pokrov.
	Tesnilni obroč ni nameščen, je umazan ali obrabljen.	Očistite ali zamenjajte tesnilni obroč.
Plavajoči ventil pušča.	Ostanki hrane na tesnilnem obroču.	Očistite ali zamenjajte tesnilni obroč plavajočega ventila.
	Tesnilni obroč je obrabljen.	
Plavajoči ventil se ne dvigne.	Ventil za sprostitve tlaka ni v položaju »zaprto«.	Ventil nastavite v položaj »zaprto«.
	Premalo hrane ali tekočine.	Dodajte hrano in tekočino v skladu z navodili.
	Pokrov ali ventil za sprostitve tlaka pušča.	Obrnite se na službo za podporo strankam.
Hrana ni kuhana ali se kuha predolgo.	Tuji predmet pod notranjim loncem.	Odstranite morebitne ostanke.
	Deformiran notranji lonec ali grelna plošča.	Za popravilo se obrnite na službo za podporo strankam.
	Nizka moč gretja.	
	Težava z elektronskim vezjem.	
Funkcija ohranjanja toplote ne deluje.	Napaka izolacijske komponente.	Za popravilo se obrnite na službo za podporo strankam.
Koda napake E1	Odprt krog senzorja.	Obrnite se na službo za podporo strankam.
Koda napake E2	Kratek stik senzorja.	Obrnite se na službo za podporo strankam.
Koda napake E3	Previsoka temperatura.	Počakajte, da se naprava ohladi. Če težave ni mogoče odpraviti, se obrnite na službo za podporo strankam.
Koda napake E4	Okvara ventila za sprostitve tlaka.	Obrnite se na službo za podporo strankam.

## 8. TEHNIČNI PODATKI

Moč:	1000 W
Napetost:	220–240 V
Frekvenca:	50/60 Hz
Prostornina:	6 L
Delovni tlak:	0–70 kPa
Omejitveni tlak:	90 kPa
Izolacijska temperatura:	60–80 °C
Čas kuhanja:	0–90 minut



### OKOLJU PRIJAZNO ODLAGANJE

Pomagate lahko zaščititi okolje!

Ne pozabite upoštevati lokalnih predpisov: nedelujočo električno opremo oddajte v ustreznem centru za odlaganje odpadkov.

## GARANCIJA

Dajalec garancije in pooblaščen serviser AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, prevzema obveznost, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. V garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo izdelka, bomo odstranili vse pomanjkljivosti in okvare na izdelku, ki bi nastale pri normalni rabi izdelka, pod pogojem, da v izdelek niso posegale osebe, ki nimajo pooblastila izdajatelja garancijskega lista in da so bili uporabljeni originalni rezervni deli.

### Pravice potrošnika

Če blago, za katero je izdana garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh (rok rešitve reklamacije) od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, bo dajalec garancije in pooblaščen serviser potrošniku brezplačno zamenjal blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok 30 dni se lahko podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje dajalec garancije in pooblaščen serviser obvesti potrošnika pred potekom prvotnega 30 dnevnega roka.

Če dajalec garancije in pooblaščen serviser v roku ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od dajalca garancije in pooblaščenega serviserja, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga.

Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim dajalec garancije in pooblaščen serviser izda nov garancijski list.

Če dajalec garancije ali pooblaščen serviser potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, nosi dajalec garancije in pooblaščen serviser.

Pravice potrošnika, ki jih lahko uveljavlja na podlagi garancijskega lista, prenehajo po preteku dveh let od dneva, ko jih je uveljavljal.

Obvezna garancija velja tudi, če za blago, za katero je izdaja garancije obvezna, garancijski list ni bil izdan ali potrošniku ni bil izročen.

Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

### Veljavnost

#### Garancija ne krije:

1. mehanskih poškodb in napak zaradi nepravilne uporabe in vzdrževanja;
2. okvar nastalih zaradi višje sile;
3. potrošnega materiala.<sup>96</sup>

Garancija velja na območju države, v kateri je bil opravljen nakup in se uveljavlja na mestu, kjer je bil opravljen nakup ali pri pooblaščenem uvozniku za ta trg, ki je naveden v deklaraciji izdelka na embalaži. Račun za izdelek je obvezna priloga garancije ob njenem uveljavljanju.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke.

Garancijski rok znaša 24 mesecev. Za servisne storitve je zadolžen uvoznik za posamezno tržišče.

### Postopek uveljavljanja garancije

Potrošnik garancijo uveljavlja na prodajnem mestu, kjer je blago kupil ali na drugem prodajnem mestu prodajalca na istem ozemlju države, kjer je opravil nakup. Potrošnik na prodajnem mestu podpiše obrazec za reklamacijo in ga izroči prodajalcu. Dajalec garancije ga bo po prejemu reklamacije kontaktiral v roku 5 delovnih dni.

Potrošnik se lahko o pravicah in postopku uveljavljanja garancije seznanja na način, da se obrne na službo podpore strankam po elektronski pošti [info@vitapur.si](mailto:info@vitapur.si) ali po telefonski številki 03 292 79 90.

Zagotavljanje vzdrževanja, servisiranja, nadomestnih delov po poteku garancijskega roka

Čas zagotovljenega servisiranja, vzdrževanja in zagotavljanja nadomestnih delov je 3 leta od poteka garancijskega roka.

Ime izdelka: \_\_\_\_\_

Datum izročitve blaga: \_\_\_\_\_





# ROSMARINO<sup>®</sup>

YOUR FRIEND IN THE KITCHEN

